34

ONE PIECE

EIICHIRO ODA

WATER SEVEN, LA CITÉ SUR L'EAU

Glénat

NOUVELLE ÉDITION FRANÇAISE

Cette œuvre est une fiction, toute ressemblance avec des personnages, des groupes ou affaires existants serait fortuite.

- EIICHIRO ODA -

ONE PIECE

TOME TRENTE-QUATRE

WATER SEVEN, LA CITÉ SUR L'EAU

Tonjit



Shelly



ÉQUIPAGE DE CHAPEAU DE PAILLE



Il poursuit deux rêves : devenir le roi des pirates et retrouver Shanks ! Il possède un prodigieux corps élastique.

Monkey D. Luffy (capitaine)



Il rêve de devenir le meilleur sabreur du monde. On le surnomme "Zoro le chasseur de pirates".

Roronoa Zoro (combattant)



Autoproclamée "voleuse de pirates", la chose qu'elle déteste le plus au monde est... les pirates !

Nami (navigatrice)



Autoproclamé "Usopp le fier", il est le fils d'un membre de l'équipage de Shanks, Yasopp.

Usopp (tireur d'élite)



Un cuisinier au coeur d'or à la recherche de l'océan légendaire, "All Blue" ! Hormis la cuisine, il n'a d'yeux que pour les femmes.

Sanji (cuisinier)



Ce renne au nez bleu a choisi d'étudier la médecine pour perpétuer la volonté du Dr Hiluluk.

Tony-Tony Chopper (médecin)



Une femme mystérieuse qui parcourt le monde à la recherche du "Rio ponéglyphe", la pierre qui raconte la véritable Histoire.

Nico Robin (archéologue)

THE STORY OF ONE PIECE

Nous sommes en pleine ère des pirates. Voilà maintenant des années que des pirates du monde entier s'affrontent, pavillon au vent, à la recherche du One Piece, fabuleux trésor caché par feu le roi des pirates, Gold Roger. Fasciné par tous ces valeureux aventuriers, Luffy décide lui aussi de prendre la mer. Son objectif : devenir le roi des pirates !!

Faisant désormais route sur Grand Line, le "Vogue Merry" accoste sur l'"île céleste", une île dont Luffy et ses amis avaient entendu parler sur Jaya. Après une brève exploration des alentours, l'équipage acquiert la certitude que la cité d'or d'une légende vieille de plus de 400 ans se trouve sur cette île et décide de partir à la chasse au trésor. Mais Luffy et les autres sont impliqués malgré eux dans la bataille qui oppose le Dieu tout-puissant d'Upper Yard, Ener, aux premiers habitants de cette même île, les Shandia. C'est une bataille pour la survie qui s'engage entre pas moins de trois acteurs ! Cependant, le terrifiant Dieu Ener écrase un à un tous les guerriers qui s'opposent à lui. Déterminé à l'empêcher de s'approprier la cloche en or qui renferme en elle plus de 400 ans d'une histoire débutée par la rencontre entre le grand guerrier Calgara et Norland le roi des menteurs, Luffy se dresse face à son adversaire. Après avoir dominé le combat et mis un terme à la bataille céleste, Luffy quitte Skypiea en faisant retentir la cloche.

Une fois redescendu sur la mer bleue, l'équipage décide de partir à la recherche d'un charpentier naval afin de donner une seconde jeunesse au "Vogue Merry". En cours de route, ils accostent sur une nouvelle île et tombent sur l'équipage de Foxy, qui leur propose de faire une partie de "Davy Back Fight", un jeu terrifiant où l'on peut perdre ses compagnons ! Après avoir perdu la première manche et remporté la deuxième, nos amis se préparent maintenant à jouer la troisième et dernière manche. Le sort des deux équipages est désormais entre les mains de leurs capitaines, lesquels doivent s'affronter en combat singulier ! Luffy a-t-il un espoir de l'emporter face au terrible "ramollo beam" de Foxy ?!

ÉQUIPAGE DE FOXY

Leur devise : "Tout ce que nous désirons, nous l'obtenons !"



Capitaine

Foxy, le renard argenté



Combattante

Porché



Combattant

Hamburg



Il a confié son précieux chapeau de paille à Luffy, qui lui voue une véritable admiration.

Shanks le Roux

ONE PIECE

WATER SEVEN, LA CITÉ SUR L'EAU

- SOMMAIRE -

CHAPITRE 317 : K.-O.....8

CHAPITRE 318 : FIN DE PARTIE.....31

CHAPITRE 319 : AOKIJI, AMIRAL AU QUARTIER GÉNÉRAL DE LA MARINE ... 51

CHAPITRE 320 : LA PLUS PUISSANTE DES FORCES DE COMBAT.... 71

CHAPITRE 321 : EN COMBAT SINGULIER 91

CHAPITRE 322 : LE "PUFFING TOM" 111

CHAPITRE 323 : WATER SEVEN, LA CITÉ SUR L'EAU 131

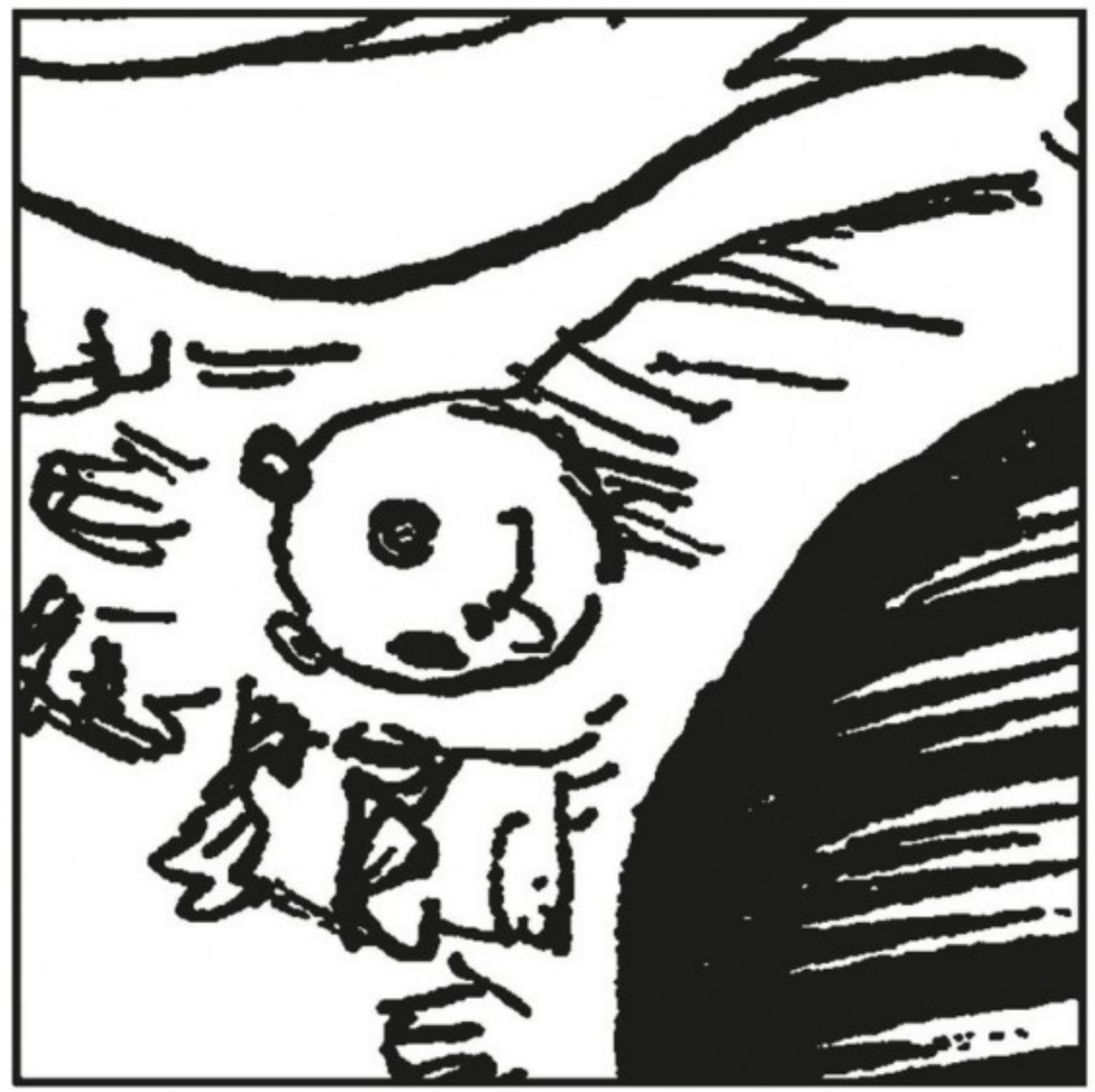
CHAPITRE 324 : AVENTURE DANS LA CITÉ SUR L'EAU 151

CHAPITRE 325 : LA FRANKY FAMILY..... 171

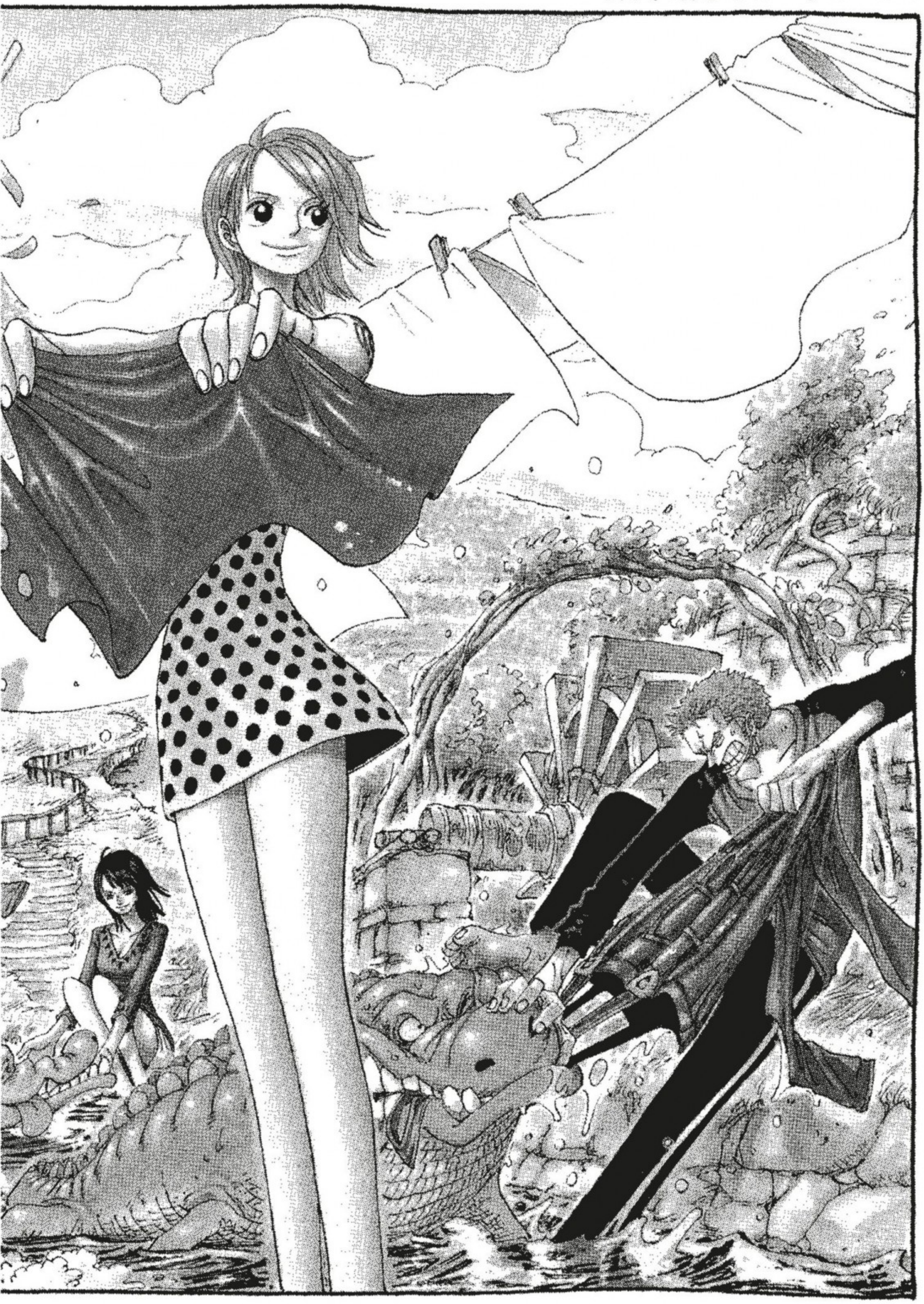
CHAPITRE 326 : MONSIEUR ICEBARG.....191

CHAPITRE 327 : LE QUAI N° 1 DE L'ÎLE AU CHANTIER NAVAL..... 208





CHAPITRE 317 K.-O.







うおおおおおお
WOOOOOOH

LUFFY AU CHAPEAU DE PAILLE S'EST ENCORE RELEVÉ !!

QUELLE TÉNACITÉ, C'EST EFFRAYANT !!

LUFFY !!

LUFFY !!

IL SE REMET DEBOUT !!

IL A BEAU SE FAIRE METTRE AU TAPIS, ENCORE ET ENCORE...

ET POURTANT IL SE RELÈVE DE NOUVEAU !!

SES JAMBES TREMBLENT, IL A DU MAL À RESPIRER...

わあああああああ
WAAAAAAAAH

LA FLAMME QUI BRÛLE DANS SES YEUX DEMEURE INTACTE !

LUFFY !!

TU COMMENCES À M'ÉNERVER, TOI !!

ゼ…!!…

と!!…

GOLD

C'EST ÇA, L'ESPRIT DU DAVY BACK FIGHT !!

OUAAH !

OUAAH !

IL SE BAT POUR SES COMPAGNONS !!

J'EN PLEURE TELLEMENT... QUE JE N'ARRIBE BLUS À BOIR DEBANT MOI !!

WAN

!!

OUAAH !

OUAAH !

LUFFY !!

LUFFY !!

LUFFY !!

うおおお

A-T-ON JAMAIS VU UN ADVERSAIRE FAIRE SOUFFRIR LE PATRON À CE POINT ?!

LUFFY !!

LUFFY !!

LE PUBLIC EST EN ÉMOI !! IL SCANDE LE NOM DE LUFFY !!

LUFFY !!

LUFFY !!

あぁ

WAAAAAAAH!

あぁぁぁ..!!

PATRON !!

PATRON !!

PATRON !!

...

VOUS AVEZ PAS BIENTÔT FINI DE L'ENCOURAGER ?! C'EST MON ENNEMI, JE VOUS RAPPELLE !!

PATRON !!
PATRON !!

...

PRÉPARE-TOI À RECEVOIR LE COUP DE GRÂCE !!

!!

BWOM BWOM !!

RAMOLLO BEAM SWORD !!

BWOM !!

URGH !!

YOP !!

YOP YOP ! IL VA FALLOIR ÊTRE PLUS RAPIDE QUE ÇA SI TU TIENS À M'ÉCHAPPER !!

BLOM !!

BOUM !!

!

FINISSONS-EN !!

KLONG

OH NON... IL N'A MÊME PLUS LA FORCE DE S'ENFUIR ?!

ÇA ME FAIT MAL DE LE VOIR DANS CET ÉTAT !!

ガキーン!!
TCHAK

LE PATRON PASSE À L'ATTAQUE ! IL COMMENCE PAR FAIRE RALENTIR UN BOULET DE CANON !

RAMOLLO BEAM !!

GWUWUU...

013—...!! RAMOOOLLO

だぃっ!! TAP !!

FWAP !!

013—...!! RAMOOOLLO

FWAP !!

WAM !!

FOXY FIGHTER !!

GRÂCE À LA VITESSE DE CE PROJECTILE, MON PUNCH MEGATON VA TE METTRE COMPLÈTEMENT K.-O. !

013—...!! RAMOOOLLO

AVEC SON FOXY FIGHTER, IL VISE LA VICTOIRE !!

!!

OH ! IL S'EN SERT POUR RÉALISER SON FAMEUX NUMÉRO D'ACROBATE !

013—...!! RAMOOOLLO

013—...!! RAMOOOLLO

FHÉ FHÉ FHÉ !

HAA...

HAA...

DÈS QUE TU SERAS DE NOUVEAU LIBRE DE TES MOUVEMENTS, ÉCARTE-TOI IMMÉDIATEMENT !!

LUFFY ! TU AS ÉTÉ TOUCHÉ PAR LE RAYON UN PEU AVANT LE BOULET DE CANON !

ZAM

HAA !

...

HAA...

ÇA Y EST !

LES EFFETS DU RAYON SE SONT DISSIPÉS UN PEU PLUS TÔT DU CÔTÉ DE CHAPEAU DE PAILLE !!

JE PEUX BOUGER !!

C'EST INUTILE !!

TU NE M'ÉCHAPPERAS PAS !!

!!

-ZWOOOM !!

ヒュ

FWIT!!

!!

BLAM...

ガッ

GWOOM!!

LUFFY !!
ATTENTION !!

CRAAAC !!

DABADAM

DZAM !

URGH..!!

TIENS, C'EST CADEAU !!

FWIIII2 !!

FHÉ FHÉ FHÉ !

BROOOM !!

IL L'A EU !!

わあああああ WAAAAAAAA

FHÉ FHÉ FHÉ FHÉ !!

TOUTES LES ATTAQUES DU PATRON ONT EU RAISON DE CHAPEAU DE PAILLE !!

OWAAH

LUFFY !!

RHAAA !!

HAA...

HAA...

IL AURAIT PU Y ALLER PLUS DOUCEMENT !!

QUELLE BRUTE !!

わ OWAAH

IL... IL... IL S'EST ENCORE RELEVÉ !!

GYAAAH !!

COMMENT EST-CE POSSIBLE ?!

オオオオオ..!

GWOOOOOO..

ふふ...HAA...!!

ふふ...HAA...!!

...

HAA...

HAA...

HAA...

!

DUAAH

DUAAH

HAA...

HAA...

DING !

QUI AI GAGNÉ !

!

HAA ?

HAA ?

C'EST MOI...

RENARD À NEUF QUEUES !!

JE VAIS TE FRAPPER JUSQU'À CE QUE TU T'ÉCROULES !!

TRÈS BIEN, PUISQUE TU AS L'AIR D'INSISTER...

PARDON ?! TU TIENS À PEINE SUR TES JAMBES !!

FWAP

FWAP

ZDAM !!

GWAAA

MEGATON RUSH !!

HAA !!

HAA !!

GUM GUM...

ヒトヒトヒト

SHBABABABAM

RAFALE !!

!!

ガガガガ

BA BA BAM !!!

うおおおお

WOOOOOOH

ボボボボ

BA BAM

ドドドド

BA BA BA BAM

GNUUUH !!

URGH !

わあああああ
WOOOOH

LES DEUX COMBATTANTS SE RENDENT COUP POUR COUP AVEC UNE FORCE EXTRAORDINAIRE !!

ドドドドガガガガドガガガ!!
SHBABABABAM!!

INCROYABLE !! MALGRÉ TOUT CE QU'ILS ONT ENCAISSÉ JUSQU'ICI...

GNNH...

BLEURF !! GWARGH !!

RIEN NE SEMBLE POUVOIR LES ARRÊTER !!

VAS-Y, LUFFY !!

PETIT SALIGAUD... OÙ TROUVES-TU ENCORE LA FORCE DE TE BATTRE ?!

BA-BA-BA BAM

JUSQU'OÙ VONT-ILS ALLER ?!

METS-LUI UNE RACLÉE !!

RAMOLLO...

DZAM !!

ESPÈCE DE...

BIM !!

URGH !!

DA DA DA DA

WOOOHH !!

HAA !!

HAA !!

BWUWUWUWU!!

ｺﾞｺｺｺｺ...

BEAAA...

!!

...

QU'EST-CE QUI SE PASSE ?

ILS NE BOUGENT PLUS !

...

HEIN ?

...

C'EST... C'EST CHAPEAU DE PAILLE QUI EST À TERRE !!

OU PLUTÔT... C'EST LUI QUI A "BOUGÉ" !!

ガクン...!! STAP!!

HAA...

HAA...

PA... PATRON ?!

WAAAAH

HEIN ?!

QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?!

C'EEEST...

RAMOOOLLO の 3 —...!!

PAAAS VRAAAI...

HAA... IL ÉTAIT ACCROCHÉ À MA PERRUQUE !!

C'EST DE TON MIROIR QU'IL PROVIENT, FIGURE-TOI...

CHAPEAU DE PAILLE TENAIT UN FRAGMENT DE MIROIR DANS SA MAIN !!

UN MIROIR !!

!!

SHKLING!!

!!

ZWISH

ZWISH

GUM GUM...

ZWISH

HAA...

ZWISH

!!

HAA...

PETIIIT...

SAAALE...

O3 RAMOOOLLO!!

MOR-VEEEUX...

AAAH...

O3 RAMOOOLLO-!!

WOOOH !!

O3 RAMOOOLLO!!

WOOO..

AAAH...

BAM!!

FLÉAU !!

スタ... STAP...
スタ... STAP...
!!
HAA...!?
INCROYABLE...
むにっ... BWUM...
スタ... STAP...
スタ... STAP...
む... BWUM...
6... ...
ざわ... BLA
ざわ... BLA
QUOI ?
7...
NE ME DITES PAS QUE...
QUE... HEIN ?!
PLUS QUE 8 SECONDES...
GOLD

5 !!

OUAH HA HA !

PATROOON !!

ONAH

ONAAAH

むにゃ…

BWOOOM

3 !!

YA'HOU !!

4 !!

QU'EST-CE QUI LEUR PREND ?!

JE SAIS PAS, MAIS ÇA A L'AIR MARRANT.

BEN ALORS, QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ ?! COMPTEZ AVEC NOUS !!

2 !!

わぁあああ…!!

WAAAAAH!

HAA...

HAA...

BWUUUM...

1 !!

ONAH

おお

おお

TADAM!!

WOOOHH !!

BLEURGH !!

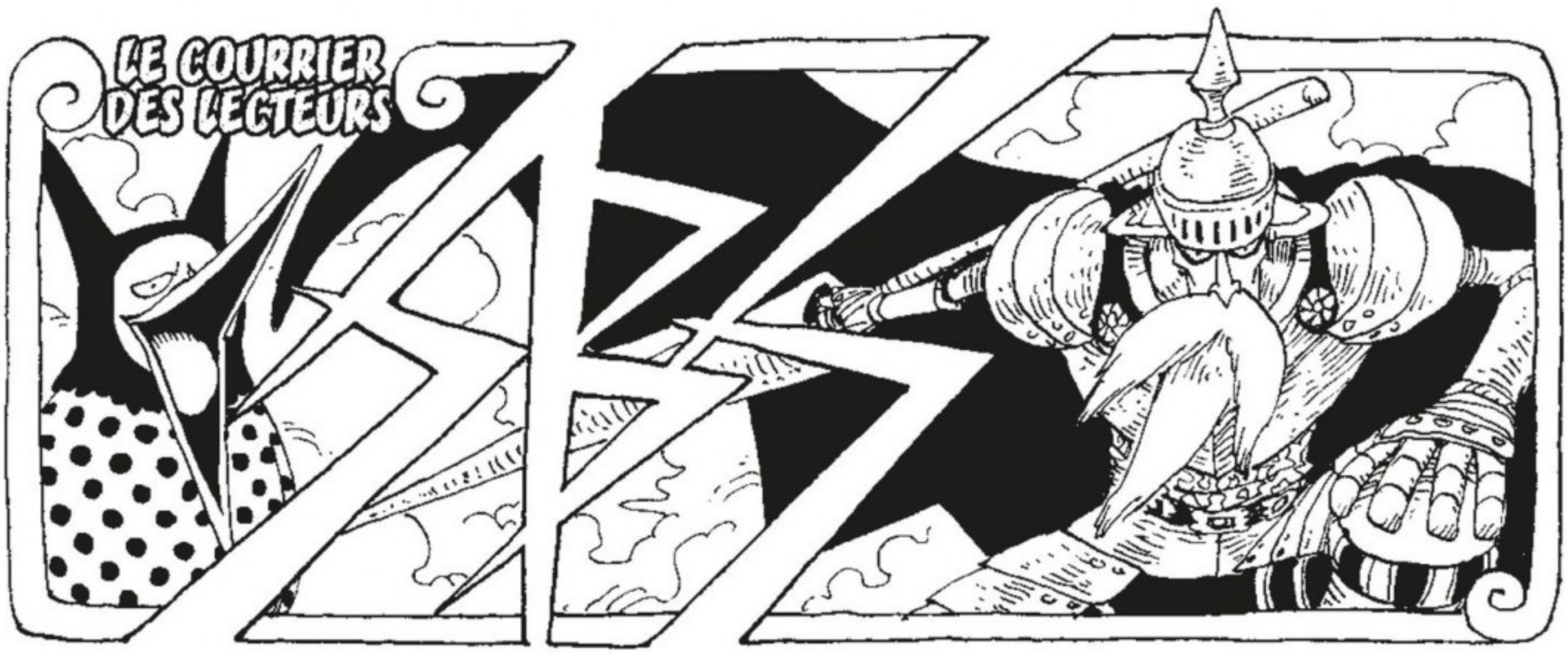
わあああ
WAAAAA

IL L'A FAIT !!

あ
あ

わあああ
WAAAAAAH

OUAAAH !!
PATROOON !!



L (lecteur) : **Robin : Quelqu'un s'est moqué de mon attaque "Cinq fleurs" et je n'ai pas vraiment apprécié... Pour la peine "Six fleurs" !! *SCRITCH CRAC* "Cent fleurs delphinium" !! *CRATCH***
Bon, maintenant, il est temps d'ouvrir le courrier des lecteurs !

O (Oda) : Je suis vraiment désolé. Pardon. Je ne recommencerai plus.

L : **J'ai été très surprise en voyant que Luffy avait des tablettes de chocolat ! Dites-moi, Monsieur Oda... vous en avez, vous aussi ?** Signé : Pandacho



O : Évidemment que j'en ai ! Je peux te dire que quand je me déshabille, c'est quelque chose ! En temps normal ça ne se voit pas trop, mais quand je me penche en avant, on voit trois lignes bien distinctes sur mon ventre ! Hein ? Des bourrelets ? Mais de quoi tu parles ?! Regarde ce corps d'athlète ! ***PWUT !*** Regarde bien ! ***PWUT !***

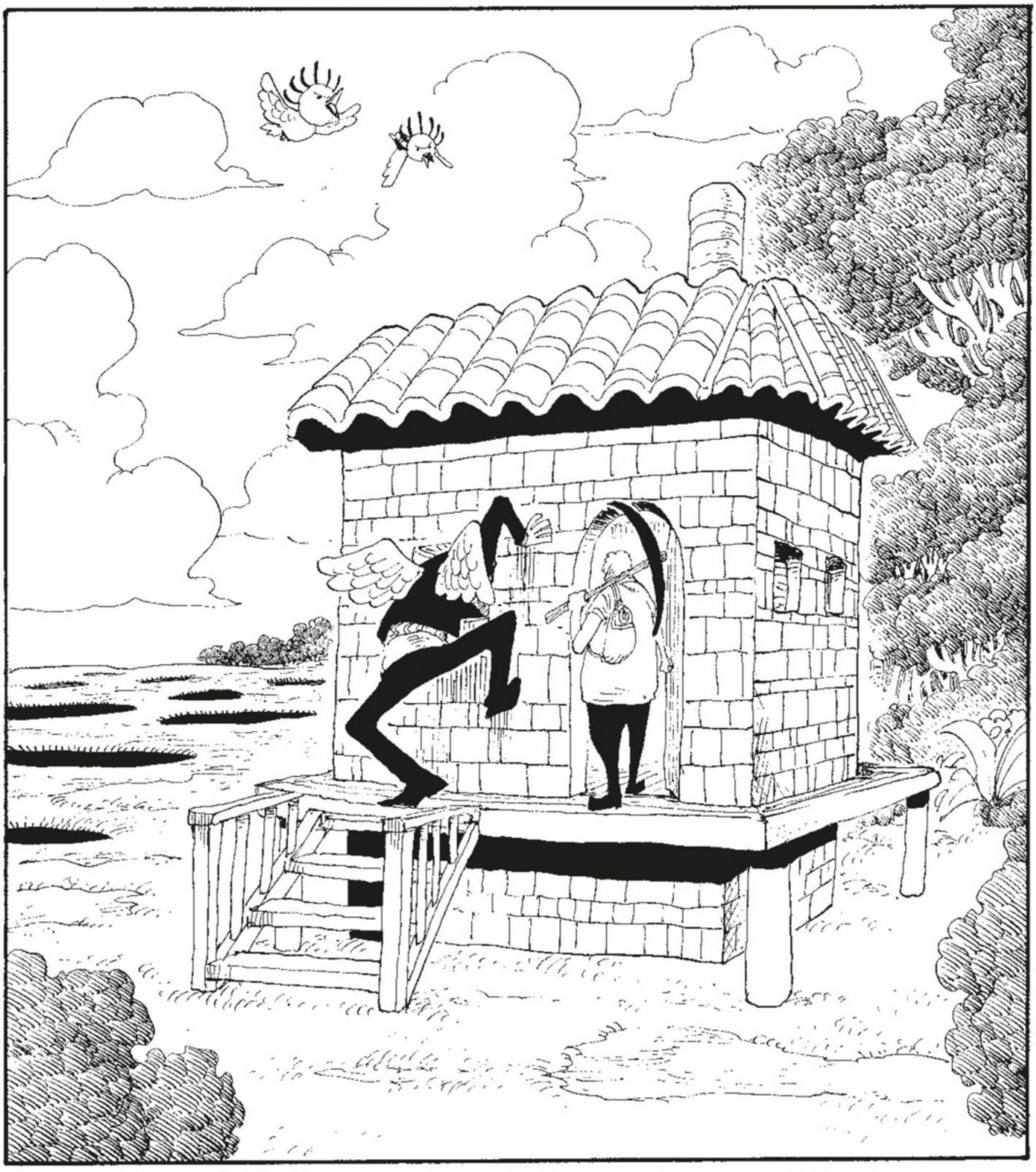
L : **Il n'arrive jamais aux membres de l'équipage de tomber amoureux ? Est-ce que certains (à part Sanji) parlent de leurs histoires de coeur sur le bateau ? J'aimerais bien savoir...** From Naoko

O : Bien sûr qu'ils sont tous amoureux...
Amoureux de l'aventure !!
(trop fier de ma réponse)



CHAPITRE 318

FIN DE PARTIE



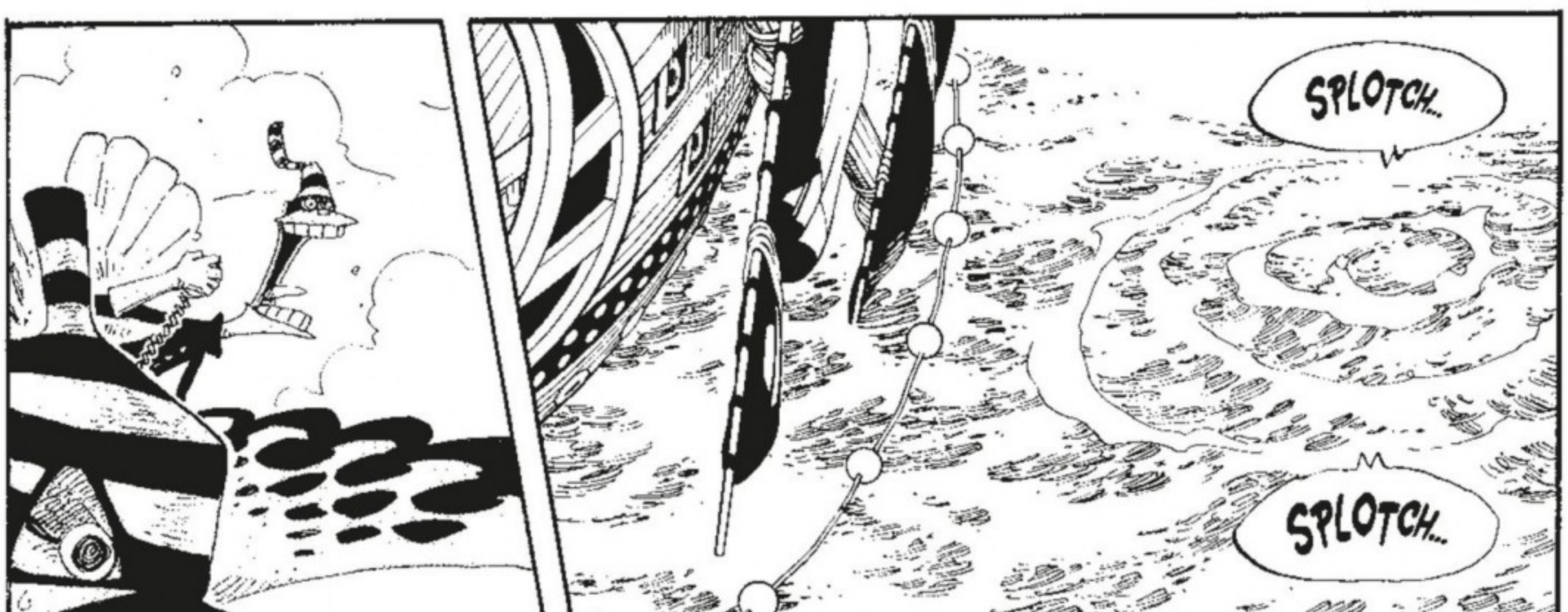
Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 4e épisode :
"Goro le creuseur de trous rêve de sources thermales"

LE PATRON A ÉTÉ PROPULSÉ DANS LES AIRS !!

PATROOON !!

SPLASH!





HORS DE L'AIRE DE COMBAT !!

IL EST RETOMBÉ...

LA LÉGENDE DE FOXY PREND FIN APRÈS 920 VICTOIRES CONSÉCUTIVES !!

LES DEUX CAPITAINES ONT COMBATTU DE FAÇON HÉROÏQUE POUR SAUVER LE DESTIN DE LEUR ÉQUIPAGE !!

LA TROISIÈME MANCHE DU DAVY BACK FIGHT VIENT DE SE TERMINER !!

BLOUB BLOUB...

LE VAINQUEUR DE LA PARTIE EST...

BLOUB...

...

!?

MES COMPAGNONS !!"

JE N'ABANDONNERAI JAMAIS...

"MÊME MORT...

ET ENTERRÉ...

AU CHAPEAU DE PAILLE !!

LUFFY...

あああああ

WAAAAAAH

DOM !!

DING !!

DING !!

DING !!

LUFFY !!

あああ

WAAAAAAH

BRAVO LUFFY !!

FOXY

GOLD

JE VOUS SUIS !

NON, C'EST MOI ! DÉGAGE !

COMPRIS ! C'EST MOI QUI Y VAIS !

TAP TAP TAP

OUAAH !

ORGANISÉE SELON LES RÈGLES OFFICIELLES...

RESTEZ PAS PLANTÉS LÀ ! IL FAUT QU'ON AILLE LE SECOURIR !

LE PATRON... IL A PERDU !!

LA PARTIE DE DAVY BACK FIGHT À TROIS PIÈCES...

バキバキバキィ!!
CRAAAAAC

わあああああ
WAAAAH

WAAAHH !!

ET OPPOSANT L'ÉQUIPAGE DE FOXY...

À L'ÉQUIPAGE DE CHAPEAU DE PAILLE...

EST FINIE !!

ドゴーン!!
SHBRAAAM

ヤアアア…ン!!

PATROOON !!

ザバーン!!
SPLASH !!

ゴボ…
BLOUB

ゴボボ…
BLOUB

トンテンカン
BAM BAM BAM

わい
BLA

わい
BLA

トンテンカン
BAM BAM BAM

がや がや
BROUHAHA

IL N'A PAS FINI DE NOUS FAIRE PEUR, CELUI-LÀ... JE ME DEMANDE EN QUOI CETTE PERRUQUE A BIEN PU L'AIDER !

NAMI... TU SOUS-ESTIMES LA PUISSANCE D'UNE COUPE AFRO !

VAS-Y MOLLO !! JE TE SIGNALE QU'IL EST GRIÈVEMENT BLESSÉ !! NON MAIS DES FOIS !!

PE-TIT FI-LOU !

HEIN, PETIT FILOU !

TIP! TIP! TIP!

AAH... TU NOUS EN AURAS FAIT DES FRAYEURS !

...

BLOM...

J'AI RÊVÉ ?!

JE CROYAIS QUE JE L'AVAIS REMPORTÉE !

QUE... HEIN ? LA PARTIE !!

NE T'EN FAIS PAS, TU AS BIEN GAGNÉ...

ARGH !

OH ! IL REPREND CONSCIENCE !

HMM...

...

AH BEN TANT MIEUX...

HÉ HÉ...

QUAND J'Y PENSE, JE N'AURAIS PLUS AUCUNE RAISON DE RESTER PIRATE SI JE QUITTAIS CET ÉQUIPAGE.

BEN VOYONS.

J'ÉTAIS CERTAIN QUE TU GAGNERAIS.

PFIOU !

AH...

JE TE FÉLICITE, T'AS FICHU EN L'AIR MA LÉGENDE DE COMBATTANT INVAINCU !

PATRON !

...

HÉ, CHAPEAU DE PAILLE !!

BLA

BLA

VOUS DEVRIEZ ENCORE VOUS REPOSER !

PATRON !

TAP

BROTHER !

SWUP...

BEAU BOULOT...

PFUUH...

PATRON !

PATRON !

T'ES BÊTE OU QUOI ?!

PATRON !!

SHBIM !!

!!

C'EST MOI QUI AURAIS DÛ GAGNER !!

YAAAH !!

GWIP!

GRAB !!

C'EST À CHAPEAU DE PAILLE, LE CAPITAINE DE L'ÉQUIPE VICTORIEUSE, QU'IL REVIENT DE DÉSIGNER UN MEMBRE D'ÉQUIPAGE !!

IL A RAISON ! LA TRANSACTION FINALE N'A PAS ENCORE EU LIEU !

IL SEMBLERAIT QU'IL SOIT À LA RECHERCHE D'UN CHARPENTIER NAVAL...

LEQUEL TU VEUX ?!

ALLEZ, DÉPÊCHE-TOI DE CHOISIR !!

JE N'AI PAS LE CHOIX, C'EST LA RÈGLE...

OU BIEN GEENA, UNE CHARPENTIÈRE AUSSI INSTINCTIVE QUE SEXY !

À MOINS QU'IL NE CHOISISSE UN CHARPENTIER COMBATTANT EN LA PERSONNE DE DONOVAN ?!

LA LOGIQUE VOUDRAIT DONC QU'IL CHOISISSE SONIE, LE CHEF D'UNE CINQUANTAINE DE CHARPENTIERS !

J'AURAIS BIEN VOULU PRENDRE CHAPPY, MOI...

NI ! PFF...

HUMPF...

HU HU !

VAS-Y MON GARÇON, NOUS T'ÉCOUTONS !!

QUOI QU'IL EN SOIT, C'EST À LUI DE DÉCIDER !!

CHI CHI CHI !

...

SHAA !

JE PRENDS VOTRE DRAPEAU !!

TADAM-!!

KOÂÂÂ ?!

J'AI BIEN ENTENDU ?! TU NOUS ENLÈVERAIS LE SYMBOLE DE NOTRE FIERTÉ SANS LA MOINDRE HÉSITATION ?!

QUAND ON A EU CE QU'ON DÉSIRAIT, ON OUBLIE PARFOIS CE POUR QUOI ON A ACCEPTÉ DE SE BATTRE.

OUF !

HO, LUFFY ! T'ES SÛR DE TON COUP ? ON POURRAIT PRENDRE LA BELLE GEENA, TU SAIS !

PFIOU

CE SERAIT DOMMAGE D'AVOIR DES REGRETS !!

ON NE VEUT PAS DE TA PITIÉ ! PRENDS CE QUE TU AS À PRENDRE, UN POINT C'EST TOUT !

MAIS C'EST NOTRE EMBLÈME QUI FIGURE SUR CETTE VOILE ! NOUS NE POUVONS PLUS L'ARBORER, DÉSORMAIS !

POUR DE VRAI ?! OH... QUELLE GÉNÉROSITÉ !!

FOXY

どよよっ!! OOH!!

APRÈS TOUT, SI JE VOUS LA PRENDS, VOUS NE POURREZ PLUS NAVIGUER...

VOUS POUVEZ GARDER LA VOILE.

CHAPEAU DE PAILLE... T'ES VRAIMENT UN CHIC TYPE...

COMME ÇA, JE N'AURAI PAS À M'EMPARER DE LA VOILE.

DANS CE CAS JE VAIS EN DESSINER UN NOUVEAU PAR-DESSUS.

IL SUFFIT QUE JE VOUS RETIRE VOTRE EMBLÈME, N'EST-CE PAS ?

TRÈS BIEN...

*RENARD

QUELLE HORREUR !!

ET VOILÀ LE TRAVAIL !

ガビーン

ずーーーん ZWOOOM

AAARGH

ずずーーーん ZWOOOM

POM...

POM...

ATTENDS, CHAPPY ! LAISSE-MOI TE SERRER DANS MES BRAS ENCORE UNE FOIS !

RHAAA !

TAP TAP TAP TAP...!!

DANS TES RÊVES, OUAIS !!

ILS SONT SUPER RECONNAISSANTS !

OWAAH

ブン!! FSHIT !!

OWAAH

QUE SE TERMINE CETTE PARTIE DE DAVY BACK FIGHT !!

POOOM!!

ET C'EST PAR LA VICTOIRE DE L'ÉQUIPAGE DE CHAPEAU DE PAILLE...

あああああああ

WAAAAAAAAAH

DAVY BACK

OOOH, ÇA Y EST ! LE "VOGUE MERRY" EST ENFIN LIBÉRÉ !

HI'II-I KRIKRI

HI'II-I... KRIKRI...

KLONG

MH ?

HU HU...

OHAH !

OHAHAH !

HE ! CHAPEAU DE PAILLE !

ILS NE CESSERONT JAMAIS DE NOUS FAIRE RIRE...

WOOOOOOH

OHAH !

TU NOUS LE PAIERAAAS !!

OUAH HA HA HA... ÇA NE FAIT RIEN...

TU M'AS ATTENDU ICI PENDANT 10 ANS...

HI HIN !

SHELLY...

NOUS REJOINDRONS NOTRE VILLAGE.

QUAND TU SERAS RÉTABLIE...

ÇA PRENDRA AUTANT D'ANNÉES QU'IL FAUDRA.

MAINTENANT C'EST À MON TOUR DE T'ATTENDRE.

C'EST ÇA... TU ES UNE BONNE JUMENT...

HI HIN !

MH ?

TAP TAP

SFX: ザッ STAP
SFX: ザッ STAP
SFX: ザッ STAP
TIENS, VOUS REVOILÀ...
...
ON LEUR A FICHU UNE RACLÉE !
SFX: ばさっ… FLAP...
C'EST UNE HABITUDE !
HÉ HÉ !
OH, CHEZ MOI...
TU ES DANS UN SALE ÉTAT.
...
JE VAIS TE CHANGER TON PANSEMENT.
NE BOUGE PAS, SHELLY...
HI HIN !
...
HÉ HÉ !
HI HIN !
MERCI...
...

CECI DIT, JE SUPPOSE QUE TU AURAIS ACCEPTÉ MÊME S'IL NE S'ÉTAIT RIEN PASSÉ...

HÉ ! TE MOQUE PAS DE MOI !

STAP STAP STAP

C'EST DONC POUR ÇA QUE TU AS RELEVÉ CE DÉFI !

JE VOIS...

N'AYEZ CRAINTE, NOUS SOMMES PATIENTS.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE FAIRE TOUT ÇA, VOUS SAVEZ...

OUAIS... À L'ORIGINE, CES 10 ÎLOTS APPARTIENNENT À UNE SEULE ET MÊME ÎLE, CE QUI FAIT QUE NOTRE LOG POSE NE PEUT PAS LES REPÉRER SÉPARÉMENT.

NOUS AIMERIONS BIEN VOUS AIDER À REJOINDRE L'ÎLOT SUR LEQUEL VOTRE VILLAGE A DÉMÉNAGÉ, MAIS...

GOLD

BOM !

MWONF !

ELLE N'A RIEN D'HOSPITALIÈRE, TA BARAQUE ! ET TON FROMAGE, ON N'EN VEUT PAS !

LAISSEZ-MOI LEUR OFFRIR L'HOSPITALITÉ.

PUISQU'ILS SONT LÀ...

MAIS LÀ N'EST PAS LE PLUS IMPORTANT... JE VOIS QUE VOUS AVEZ RAMENÉ VOS AMIS.

HA HA HA...

RHOOO
!!!

UN HOMME ?!

ZZZ... RONFL...!

WAOUH ! C'EST QUOI, CE TRUC...

IL ÉTAIT LÀ PENDANT TOUT CE TEMPS ?!

MH ?!

C'EST PLUTÔT À NOUS DE TE LE DEMANDER !!

VOUS ÊTES QUI, VOUS ?

JE L'AI PRIS POUR UN ARBRE.

TODOH !!

HAA...
HAA...

QUOI ?!

MH ?

ドサ BLOM!!!

HAA...

QU'Y A-T-IL, MA ROBIN D'AMOUR ?!

TCHAK

ROBIN ?!

AH LÀ LÀ... COMME TU AS GRANDI...

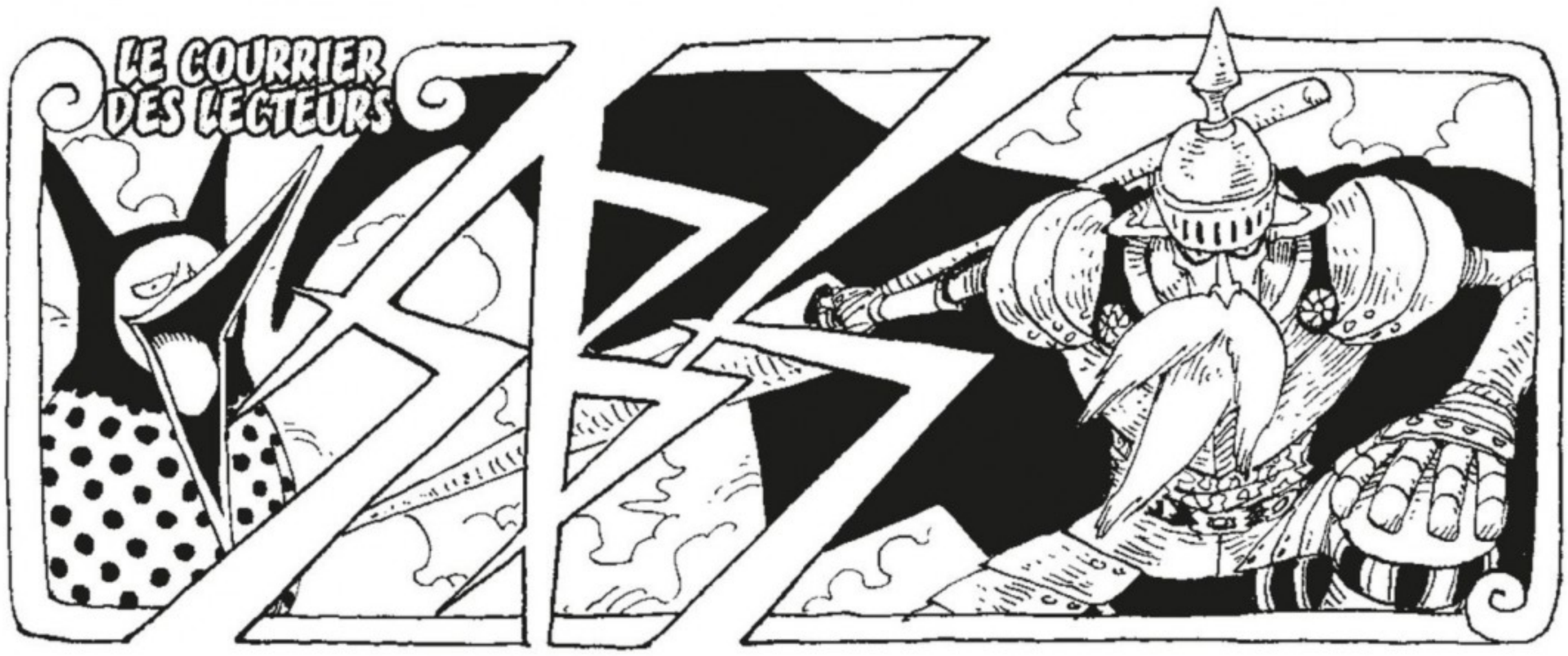
BOM!!

NICO ROBIN !

Amiral au quartier général de la Marine

Aokiji

LE COURRIER DES LECTEURS



L : Bonjour ! Je prends toujours autant de plaisir à lire votre manga ! Voici ma question : Sanji parle de temps en temps de la "brother attitude"... De quoi s'agit-il ? Ça a bon goût ?
From : un citoyen ordinaire



O : Ça a un goût de prune salée. La "brother attitude", ça donne un truc du genre : "Hey yo ! Je suis trop fort, non ?!" "C'est clair ! T'as trop la classe, brother !" "Mais non ! C'est toi qu'as trop la classe, mec !" "Ouais, on est les boss de la ville !" "Ouah ha ha ha !"...

L : Bonjour Monsieur Oda ! J'aimerais vous poser une question à propos de Cui-Cui le super moineau : est-ce qu'on voit ses dents lorsqu'il mange, comme pour Kaloo le super canard ? Je le trouve tellement mignon que j'en suis tombée amoureuse ! Si possible, j'aimerais en savoir plus sur lui ! (P.S. : j'espère qu'on verra encore plus de super animaux par la suite !) Signé : un super poulpe

O : Oui, on voit ses dents. Il mange principalement des super lombrics, des super requins et des super poissons-lanternes.



CHAPITRE 319

AOKIJI, AMIRAL AU QUARTIER GÉNÉRAL DE LA MARINE



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 5e épisode :
"Je serai le gardien de la mer bleue !"

...

QU'EST-CE QUI T'ARRIVE, ROBIN ?! TU LE CONNAIS ?!

...

NOUS NOUS SOMMES CROISÉS... IL Y A LONGTEMPS...

HAA...?

HAA...!!

!!

JE N'AI JAMAIS VU ROBIN SI DÉSEMPARÉE...

QUI EST CET HOMME ?!

!!

JE NE SUIS PAS DE SERVICE, AUJOURD'HUI.

COMME IL FAISAIT BEAU, J'AI VOULU PROFITER DE MA PETITE BALADE POUR...

NE SOYEZ PAS SI AGRESSIFS, LES AMIS...

VOYONS...

AH LÀ LÀ...

C'EST L'AMIRAL AOKIJI, DU QUARTIER GÉNÉRAL.

À LA MARINE...

? ?

À QUELLE ORGANISATION APPARTIENS-TU ?!

"PAS DE SERVICE" ?!

UN AMIRAL ?!!

QUI PORTENT LE GRADE D'AMIRAL !!

HAA?

HAA?

IL N'EXISTE QUE TROIS OFFICIERS...

TU DOIS FAIRE PARTIE DE L'ÉLITE !

TU...

TU ES UN AMIRAL ?! MAIS ALORS...

ET KIZARU.

AOKIJI...

AKAINU...

IL DEVRAIT ÊTRE EN TRAIN DE S'OCCUPER DES PIRATES LES PLUS CONNUS, CEUX QUI VALENT PLUS DE 100 MILLIONS !!

QU'EST-CE QU'IL FAIT ICI ?!

VA... VA DONC VOIR AILLEURS !

LES TROIS AMIRAUX FORMENT CE QU'ON APPELLE "LA PLUS PUISSANTE DES FORCES DE COMBAT" DU GOUVERNEMENT MONDIAL... ET CET HOMME EST L'UN D'ENTRE EUX !!

LEUR UNIQUE SUPÉRIEUR HIÉRARCHIQUE EST SENGOKU, L'AMIRAL COMMANDANT EN CHEF.

ON ÉTAIT EN TRAIN DE PARLER DE TOI, JE TE SIGNALE !!

TU T'ES PRIS POUR QUI, LE GÉANT ?!

TU ES LIBRE, CE SOIR ?

AH LÀ LÀ... MAIS C'EST QU'ELLE A UNE POITRINE AVANTAGEUSE, CETTE CHARMANTE DEMOISELLE !

JE VOUS AI DIT QUE J'ÉTAIS JUSTE VENU ME PROMENER...

ALORS ARRÊTEZ DE VOUS EXCITER.

DU CALME, DU CALME...

C'EST VOUS QUI NE M'ÉCOUTEZ PAS.

T'ES SÛRE QUE TU T'ES PAS TROMPÉE DE PERSONNE ?! JE VOIS PAS COMMENT IL POURRAIT ÊTRE AMIRAL, CE TYPE !!

HÉ, ROBIN ! D'OÙ IL SORT, CELUI-LÀ ?

HÉ, NE JUGE PAS LES GENS SUR LES APPARENCES.

T'ES MÊME PAS CAPABLE DE FINIR UNE PHRASE, EN PLUS ?!

ÇA Y EST, JE NE SAIS PLUS CE QUE JE VOULAIS DIRE.

J'ESSAIE DE VOUS FAIRE COMPRENDRE QUE... EUH...

FWAP!! ずばっ!!!

ENFIN BON... OUH... EXCUSEZ-MOI, JE SUIS FATIGUÉ À FORCE DE RESTER DEBOUT...

HOP

DANS CE CAS POURQUOI EST-CE QUE TU DORMAIS DANS CETTE POSITION, TOUT À L'HEURE ?

AH BEN C'EST TOUT À FAIT CONFORME AUX APPARENCES !!

"UNE JUSTICE PÉPÈRE".

MA DEVISE, EN TANT QUE SOLDAT DE LA MARINE, C'EST...

CE TYPE EST UNE VRAIE FEIGNASSE.

COMME JE LE PRESSENTAIS, ELLE EST BIEN AVEC VOUS.

JE SUIS JUSTE VENU VÉRIFIER OÙ SE TROUVAIT NICO ROBIN DEPUIS LES ÉVÉNEMENTS D'ALABASTA...

BREF, POUR EN VENIR AU FAIT... JE NE SUIS PAS D'HUMEUR À VOUS ARRÊTER, SOYEZ SANS CRAINTE.

POUR CE QUI EST DE L'INSOLENCE PAR CONTRE, IL MÉRITE BIEN SON GRADE D'AMIRAL.

ぐったり...

BLOM...

TU POURRAIS TE DONNER LA PEINE DE CALCULER !

C'EST ASSEZ CONSÉ-QUENT.

JE NE SAIS PAS COMBIEN ÇA FAIT, MAIS...

ÇA CHANGE LA PRIME TOTALE DE VOTRE ÉQUIPAGE.

100 MILLIONS... PLUS 60 MILLIONS... PLUS 79 MILLIONS...

JE COMPTE TOUT DE MÊME FAIRE MON RAPPORT AU QUARTIER GÉNÉRAL.

APRÈS TOUT, AVEC UNE PERSONNE RECHERCHÉE EN PLUS...

CE TYPE EST UN DES PLUS PUISSANTS SOLDATS DE LA MARINE !!

ÇA VA TE SERVIR À QUOI DE LE PROVOQUER ?!

QU'EST-CE QUI VOUS PREND ?! LÂCHEZ-MOI !!

ET ALORS ?! VOUS VOULEZ QU'ON LUI LIVRE ROBIN BIEN GENTIMENT ?!

HO ! ATTENDS, LUFFY ! STOP ! STOOOP !

GUM GUUUM !!

MH ?

...

JE VAIS T'EXPLOSER !!

JE VOUS AI DIT QUE JE N'AVAIS RIEN L'INTENTION DE FAIRE.

C'EST QUELQUE CHOSE, ÇA...

JE VOUDRAIS VOUS DIRE QUE J'AI ÉCOUTÉ VOTRE CONVERSATION TOUT À L'HEURE, PENDANT QUE JE DORMAIS.

TRÈS BIEN, JE VAIS M'EN ALLER... MAIS AVANT CELA...

J'AI L'IMPRESSION QUE LUFFY PREND LE DESSUS...

TU NE TROUVES PAS QUE TU Y VAS UN PEU FORT ?!

TU VEUX TE PROMENER ?! TROUVE-TOI UN AUTRE ENDROIT !! ALLEZ, OUSTE !!

PRÉPARE-TOI À PARTIR.

IL SE TROUVE QUE J'AI LE SOMMEIL LÉGER... ET QUE J'ENTENDS À PEU PRÈS TOUT CE QUI SE DIT AUTOUR DE MOI.

MH ?

TOI, LÀ...

C'EST UN SOLDAT DE LA MARINE !!

HÉ, LE VIEUX ! TU NE VAS TOUT DE MÊME PAS ÉCOUTER UN TYPE COMME LUI ?!

TU CROIS QUE C'EST LE MOMENT DE PLAI-SANTER ?!

EN GÉNÉRAL LA MARINE EST DU CÔTÉ DES GENTILS, C'EST NOUS LES MÉCHANTS.

AH BEN OUI, T'AS RAISON.

OÙ EST LE PROBLÈME ?!

あっはっは。
OUAH HA HA

ドゴォ!!
BIM !!

ポーン!
POF !

POUR TE RENDRE TROIS ÎLES PLUS LOIN AVEC TON CHEVAL...

POUR CELA, TU VEUX PROFITER DE LA PROCHAINE MARÉE BASSE...

SI J'AI BIEN COMPRIS, LES AUTRES VILLAGEOIS ONT DÉMÉNAGÉ PENDANT QUE TU ÉTAIS ABSENT ET TU VEUX LES REJOINDRE...

JE NE VOIS PAS COMMENT IL POURRAIT.

IL DIT QU'IL VA AIDER LE VIEUX.

DÉSOLÉ, MAIS T'ES PAS TRÈS CONVAINCANT COMME TYPE !

NE T'EN FAIS PAS !

BLOM

ぐったり..

PUISQUE TU ES AU COURANT DE TOUT ÇA, TU DEVRAIS SAVOIR QU'IL LUI EST IMPOSSIBLE DE SE DÉPLACER POUR LE MOMENT !

C'EST BIEN ÇA ?

OR CELUI-CI EST BLESSÉ À LA JAMBE.

?

AVEC LUI, CE SERAIT POSSIBLE.

!

IL A RAISON...

SI JE NE ME TROMPE PAS, C'EST BIEN ICI QU'UNE FOIS PAR AN...

LA MER SE RETIRE POUR FAIRE APPARAÎTRE UN PASSAGE.

HI" HI" CLAP... CLAP...

HI HIN !

NOUS VOICI ARRIVÉS SUR LA CÔTE.

BIEN...

ILS ONT FINI PAR SYMPATHISER...

RANGE ÇA TOUT DE SUITE !

VOICI UN PEU DE FROMAGE, POUR LA PEINE. J'ESPÈRE QU'IL EST À VOTRE GOÛT.

MERCI POUR VOTRE AIDE, VRAIMENT...

ÇA C'EST BIEN VRAI ! JE VOIS QU'ON EST SUR LA MÊME LONGUEUR D'ONDE !

UN PEU D'EXERCICE DE TEMPS EN TEMPS, ÇA NE FAIT PAS DE MAL.

わっはっはっは OUAHHAHAHA

BIM!! ビシっ!!

わ BLA!!

わ BLA!!

VOUS ÉCARTER UN PEU...

MAINTENANT VEUILLEZ...

NE DIS PAS DE SOTTISES...

COMMENT TU VAS FAIRE ? TU COMPTES NAGER EN TIRANT LE CHEVAL ET LA MAISON DERRIÈRE TOI ?

ET DONC ?

ZA STAP...

ZA STAP...

SPLOTCH...

...

!!

SPLASH 8

500

QU'EST-CE QUE TU FICHES ?! VA-T'EN !!

ATTENTION !!

ICE AGE !

GROAAAR !!

!!

OH NON !! C'EST LE MONSTRE MARIN QUI RÈGNE SUR LES ENVIRONS !!


SHKLING !!!

LOS

NI

?!!

WAM !!!

UN POUVOIR DU DÉMON !!

IL S'AGIT DU FRUIT DU GIVRE...

UN FRUIT DU DÉMON DE TYPE LOGIA !

ELLE A GELÉ !!

ヒキキ... !!! SKRR...

LA MER...

UN AMIRAL DU QUARTIER GÉNÉRAL DE LA MARINE !!

PFUH...

VOICI DE QUOI EST CAPABLE...

POM !!

FWOOOOSH...

ヒュオォォォ・・・

CRAC...

SWUP...

パキ SKRA

パキ SKRA...

ET VA REJOINDRE LES TIENS...

IL VA FAIRE UN PEU FROID, ALORS... COUVRE-TOI BIEN...

...

ZIAPA...

ZIAPA...

LA GLACE DEVRAIT TENIR UNE SEMAINE...

MARCHE À TON RYTHME...

ON VA POUVOIR RETROUVER LES AUTRES !! DEPUIS 10 ANS QU'ON ATTEND ÇA !!

REGARDE, SHELLY... ON PEUT TRAVERSER, MAINTENANT !

LA MER N'EST PLUS QU'UNE IMMENSE TERRE GELÉE !

ヒュオォォ・・・

FWOOOOSH...

HI HIN !

SUIS-JE EN TRAIN DE RÊVER ?

C'EST UN VRAI MIRACLE !!

MERCI MILLE FOIS !!

MERCI, MON BRAVE !!

SCRITCH

...

SCRITCH

HI HIN !-

...

MERCI !!

VOUS NON PLUS, JE NE SAIS PAS COMMENT VOUS REMERCIER...

HI HIN !

N'OUBLIE PAS DE TE FAIRE CHANGER TES BANDAGES, SHELLY.

AAH... JE SUIS CONTENT POUR VOUS DEUX !

BON BEN ON Y VA, NOUS...

SI VOUS N'ÉTIEZ PAS VENUS, JE SERAIS ENCORE SUR MES ÉCHASSES À L'HEURE QU'IL EST.

HI HIN !

MERCI !! JE N'OUBLIERAI JAMAIS CE QUE VOUS AVEZ FAIT POUR MOI !!

ET NE REMONTE PLUS JAMAIS SUR DES ÉCHASSES !!

PRENDS SOIN DE TOI !!

FAIS BIEN ATTENTION !!

OUAAAH !

OUAAAH !

PFUH...!

...

C'EST L'HIVER, MA PAROLE !

1" TWIP

WOUAH !

1" TWIP

OUH ! ÇA CAILLE !

HA HA HA !

...

...

HA ? PFIOU

ET VOILÀ... TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN !

...

MH ?

...

TU RESSEMBLES COMME DEUX GOUTTES D'EAU À TON GRAND-PÈRE, MONKEY D. LUFFY...

?!

UN PEU BOHÈME...

INSAISISSABLE...

COMMENT DIRE...

QU'EST-CE QU'IL Y A ?

...

TOUT SCRITCH

TOUT ... SCRITCH

LE GRAND-PÈRE DE LUFFY ?!

À... À MON GRAND-PÈRE ?!

!!

GLOUPS

T!!T...!!!

POUR MOI AUSSI, IL A FAIT BEAUCOUP QUAND J'ÉTAIS JEUNE...

SI JE SUIS VENU ICI, CE N'EST PAS SEULEMENT POUR VOIR NICO ROBIN... MAIS AUSSI POUR TE VOIR TOI...

C'EST JUSTE QUE... EUH...

PAS... PAS DU TOUT !

!!

MH ? HÉ, LUFFY ! QU'EST-CE QUI T'ARRIVE ? T'ES EN NAGE !

JE VAIS PEUT-ÊTRE VOUS TUER MAINTENANT.

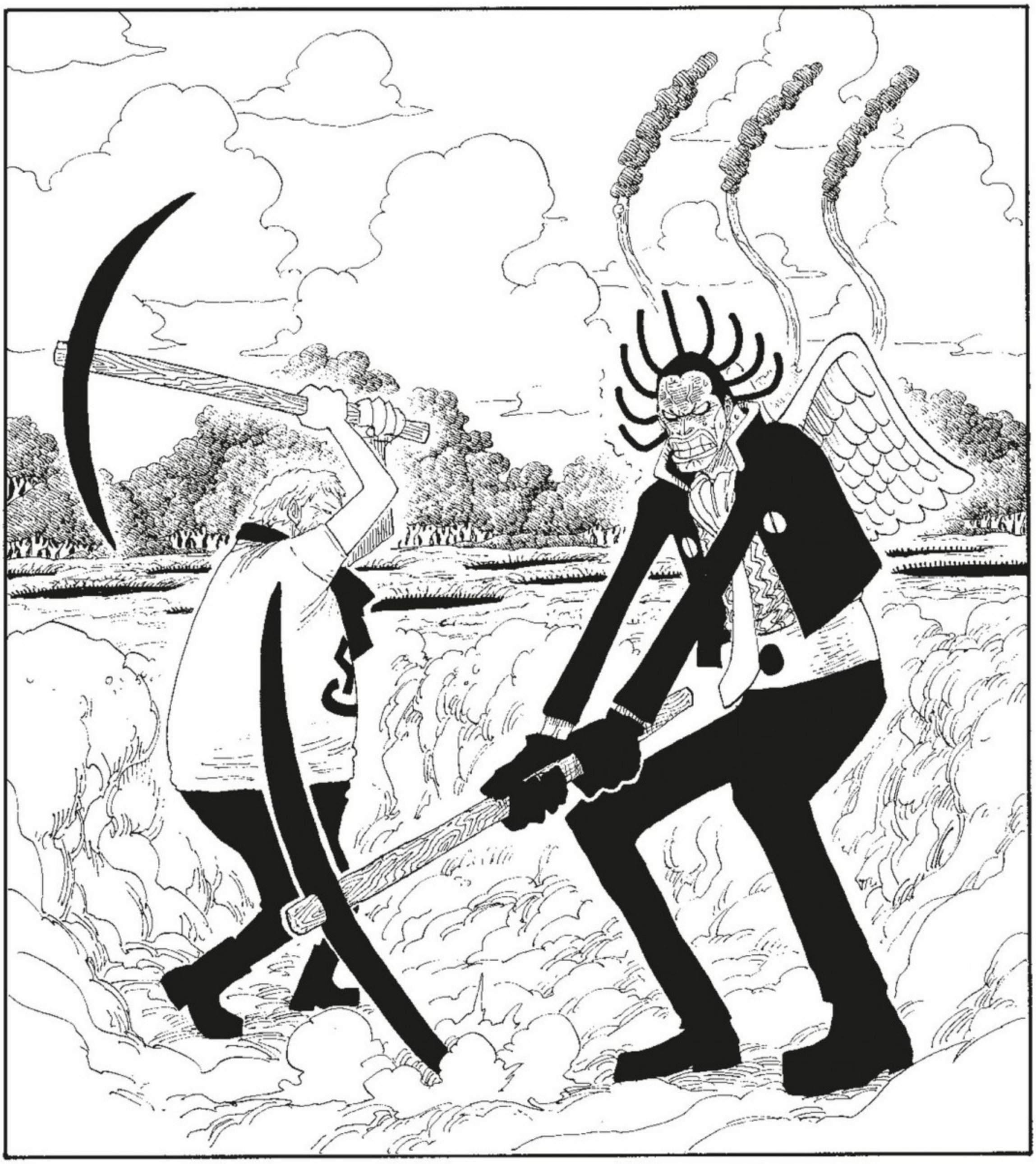
TOUT BIEN RÉFLÉCHI...

?!!

WAM !!

CHAPITRE 320

LA PLUS PUISSANTE DES FORCES DE COMBAT



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 6e épisode :
"N'oublie pas de respirer, Gedatsu !"

TODOM !!

MAIS JE SAIS QU'EN Y REGARDANT DE PLUS PRÈS, VOTRE ÉQUIPAGE A DU POTENTIEL.

LE GOUVERNEMENT CONTINUE DE VOUS SOUS-ESTIMER...

MAIS QUAND ON VOIT LES MALFRATS QUE VOUS COMPTEZ PARMI VOS RANGS...

VOUS N'ÊTES PEUT-ÊTRE PAS TRÈS NOMBREUX...

ON PEUT CRAINDRE POUR L'AVENIR.

TOUS LES EXPLOITS QUE VOUS AVEZ RÉALISÉS...

QUAND JE VOIS LE PARCOURS QUE VOUS AVEZ ACCOMPLI DEPUIS QUE VOS TÊTES ONT ÉTÉ MISES À PRIX...

J'AI EU AFFAIRE À BIEN DES HORS-LA-LOI, ET POURTANT...

JE ME DIS QUE ÇA NE PRÉSAGE RIEN DE BON !!

ET LA VITESSE À LAQUELLE VOUS PROGRESSEZ...

NICO ROBIN !

C'EST SURTOUT EN RAISON DE TA PRÉSENCE...

SI VOTRE ÉQUIPAGE EST CONSIDÉRÉ COMME UNE MENACE...

POURQUOI TU NOUS RACONTES ÇA TOUT À COUP ?! TOUT À L'HEURE ENCORE, TU DISAIS QUE TU ÉTAIS JUSTE VENU POUR DISCUTER...

T'EN AS VRAIMENT APRÈS ROBIN, ALORS !! TU VAS VOIR, JE VAIS TE DÉGOMMER !!

!!

ALORS QUE TU N'AVAIS QUE 8 ANS.

VOILÀ POURQUOI TA TÊTE A ÉTÉ MISE À PRIX...

...

ELLE INDIQUE ÉGALEMENT LE "NIVEAU DE DANGER" QU'IL REPRÉSENTE POUR LE GOUVERNEMENT.

UNE PRIME NE FAIT PAS QUE REFLÉTER LA PUISSANCE D'UN PIRATE...

PROFITANT DE CEUX DONT TU T'ÉTAIS ATTIRÉE LES FAVEURS...

FUYANT CEUX QUE TU AVAIS TRAHIS...

TU T'ES BIEN DÉBROUILLÉE, POUR UNE ENFANT...

ET VOILÀ QUE MAINTENANT TU TE SERS DE CET ÉQUIPAGE COMME NOUVELLE PLANQUE.

TA GRANDE CAPACITÉ D'ADAPTATION T'A TOUJOURS PERMIS DE SURVIVRE SANS TE FAIRE REPÉRER...

!!

C'EST DE M'AVOIR ÉCHAPPÉ UNE FOIS...

RIEN DE PERSONNEL... LA SEULE CHOSE QUE JE POURRAIS LUI REPROCHER...

IL Y A BIEN LONGTEMPS.

ARRÊTE, SANJI !!

QU'EST-CE QUE T'AS CONTRE ELLE ?!

HÉ, TOI !! J'AIME PAS TA FAÇON DE PARLER !!

LE JOUR VIENDRA OÙ VOUS REGRETTEREZ D'AVOIR SUR LES BRAS UNE FEMME AUSSI GÊNANTE.

...

VOUS AUSSI, VOUS FINIREZ PAR COMPRENDRE...

SE SONT EFFONDRÉES.

!!

ELLE SEULE S'EN EST TIRÉE...

POUR PREUVE : TOUTES LES ORGANISATIONS DONT ELLE A FAIT PARTIE JUSQU'À AUJOURD'HUI...

JE VOIS QUE TU T'ES BIEN FONDUE DANS L'ÉQUIPAGE, NICO ROBIN...

LE PASSÉ N'A AUCUNE IMPORTANCE !!

TAIS-TOI !!

...

COMME PAR HASARD.

!!

FLOP !!

TRENTE FLEURS !!

OÙ VEUX-TU EN VENIR ?!

SI TON INTENTION EST DE ME CAPTURER, ALORS FAIS-LE !!

DOMMAGE.

JE TE CROYAIS PLUS INTELLIGENTE QUE ÇA...

AH LÀ LÀ... ON DIRAIT QUE J'EN AI TROP DIT...

ROBIIIN !! ARRÊÊÊTE !!

CLUTCH !!

NON... J'Y CROIS PAS !! FUYEZ, LES AMIS !! FUYEZ !!

IL EST MORT !!

WOUAAAH !!

ガラ BROLOM

ガラ BROLOM

ガラ... BROLOM...

パキ…
SKRR…

HMM…

パキキ…
SKRR…

パキ
SKRR

パキ…
SKRR…

GYAAAH !!
GYAAAH !!

パキ
SKRR

パキ…!!
SKRR…

EN VOILÀ DES MANIÈRES…

AAAH…

PFUH

FWAP

SCRITCH…!

KLING!!

キィ…

ICE SABER !

TSING!!

JE N'AVAIS PAS L'INTENTION DE TE TUER, MAIS LÀ...

GWOOO

...

!!

SLICE...

KYUNG !!

SHOOT !!

!!

URGH !!

GRAB !

TA OA OA OA OA

GRAB !

?!

GUM GUM...

TAP TAP !!

GNNH !!

SHABAM !!

MUNITIONS !!

パキ
SKRR

パキ...
SKRR...

OUAH !

IL EST GLACIAL !!

AAAHH !!

SKRR ooo

SKRR...

GWAAH !!

ILS SE SONT FAIT AVOIR TOUS LES TROIS EN MÊME TEMPS !!

RHAAA

AAAA

あああああ

RHAAA !! IL LES A GELÉS !!

ド

GWAAAHH !!

サッ…

BLOM !!

MAIS TU ES TOUJOURS LA MÊME, NICO ROBIN...

TU T'ES FAIT DE BONS AMIS...

SI JE NE LES SOIGNE PAS TOUT DE SUITE, ILS VONT AVOIR DES GELURES ET LEURS MEMBRES SERONT GANGRENÉS !!

C'EST... C'EST TERRIBLE !!

HAP

HAA

P...HAA...

TU TE TROMPES !! J'AI...

OHAAH

わあああああ

WAAAAAH

カバ
GRAB!!
しば!!!
!!
!!
ROBIN !!
VA-T'EN, ROBIN !! IL EST DANGEREUX !!
ﾋｭｯ
SKRRR!!
!!
ﾋｭｯ
SKRRR..
ﾋｭｯ...
J'AI...

WAAAHH !!
ROBIIIN !!

DOM !!

NE CRIE PAS COMME ÇA... ELLE EST ENCORE VIVANTE, IL SUFFIT DE LA DÉCONGELER.

FAIS ATTENTION, CEPENDANT... SON CORPS EST DEVENU EXTRÊMEMENT FRAGILE... TOUT CHOC POURRAIT LUI ÊTRE FATAL.

ESPÈCE D'ENFOIRÉ !!

すう... SWUP...

SI TU LA BRISES COMME ÇA, PAR EXEMPLE...

!!

ZWISH !!

ROBIN !!

GWOOO !!

UUUH !!

ARRÊTE !!

HAA... C'EST PAS PASSÉ LOIN !!

!!

HII ヶ FWIP...

!!

...

GYAAAH !!
GYAAAH !!

しばっ!!
DZAM!!

SHKRR !!

TA-DA-DA-DA

TA-DA-DA-DA

BLEURGH !!

RETOURNEZ AU BATEAU !!

ROBIN A BESOIN DE SOINS !! SAUVEZ-LA !!

USOPP !!
CHOPPER !!

HUNG !!

しばっ!!
DZAM !!

BRAVO, USOPP !!

WOOOH !!

うおおおお
WOOOOH !!

!!

TSSS...

IL VAUT MIEUX POUR TOUT LE MONDE QU'ELLE DISPARAISSE.

NE FAITES PAS ÇA...

SKRR... PAKI SKRR...

CO... COMPRIS !!

SI JE PUIS ME PERMETTRE...

IL EN VA DE MÊME POUR TOUS LES PIRATES !

TCHAK !!

!

GNNH !!

ZWISH !!

AH !!

MAINTENANT POUSSE-TOI DE LÀ, MA JOLIE...

TU AS TOUT COMPRIS !

...

HI!! — DZAM!!

WAM!!

BA!!

NAMI !!

ATTENDEZ, VOUS DEUX !!

ZO

TODOM!!

!!

JE VEUX L'AFFRONTER EN COMBAT SINGULIER !

HI" TAP HI" TAP..? ...

ÉCARTEZ-VOUS...

LUFFY !

VITE !!

TA DA DA DA DA DA

IDIOT ! C'EST POUR ROBIN QUE C'EST LE PLUS FROID !

AH ! C'EST FROID !!

QUE ÇA VA SE JOUER !

DOM !!

SKRR...

C'EST ENTRE NOUS DEUX...

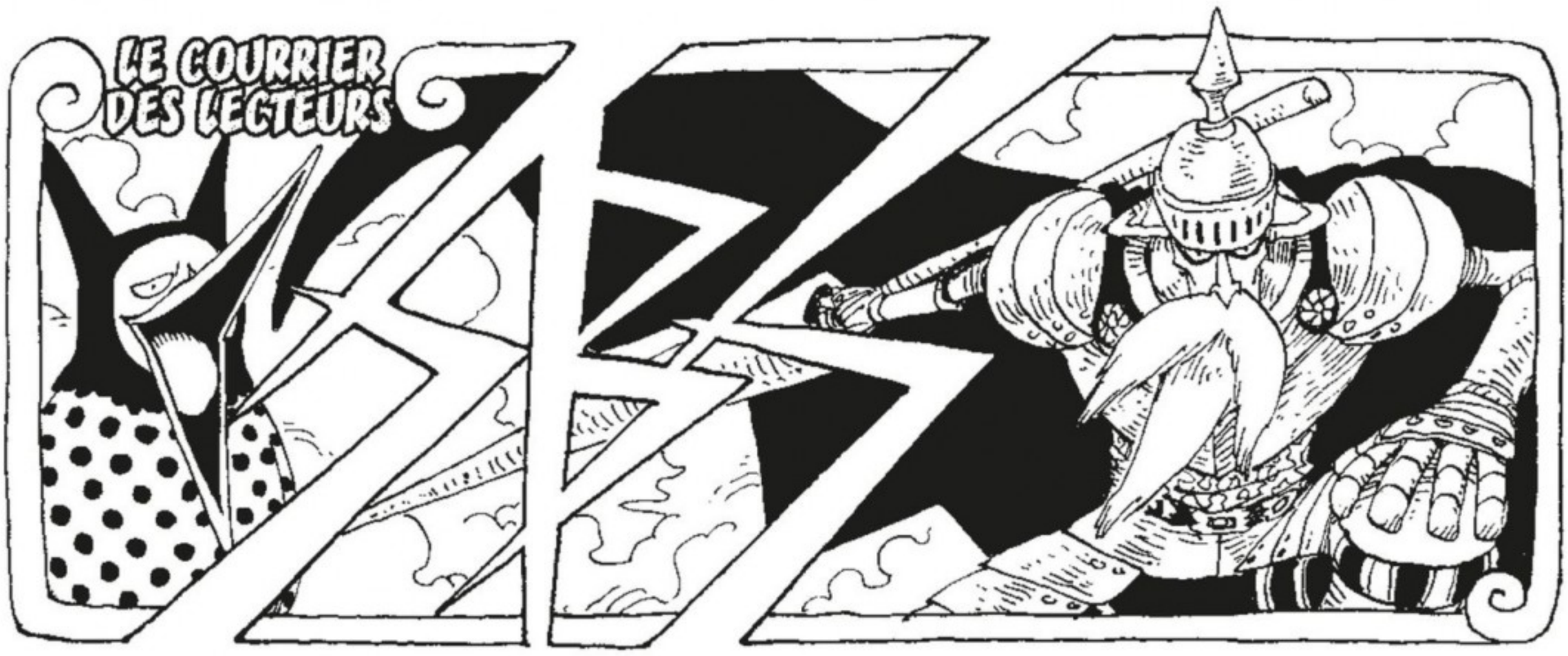
CE QUI VEUT DIRE QUE JE VAIS DEVOIR TE TUER.

GWOOOO

1P K SKRR

JE N'Y VOIS PAS D'INCONVÉNIENT... MAIS JE TE PRÉVIENS QUE JE N'AI PAS DE BATEAU POUR TE CONDUIRE EN PRISON...

1P K... SKRR...



L :



O : C'est quoi, ce courrier ?! (rires) N'empêche, elles sont drôlement puissantes ces rumble balls ! Et si vous les essayiez, vous aussi ?

L : **J'ai une question à propos du contre-amiral Pudding de la base 77, le type avec une tête bizarre qu'on voit à la page 80 du tome 9. Est-ce que vous vous êtes inspiré de "L'histoire de Pudding", cette émission diffusée à la télé en 1981 ? Répondez-moi s'il vous plaît, je n'arrête pas d'y penser...** By : Kana



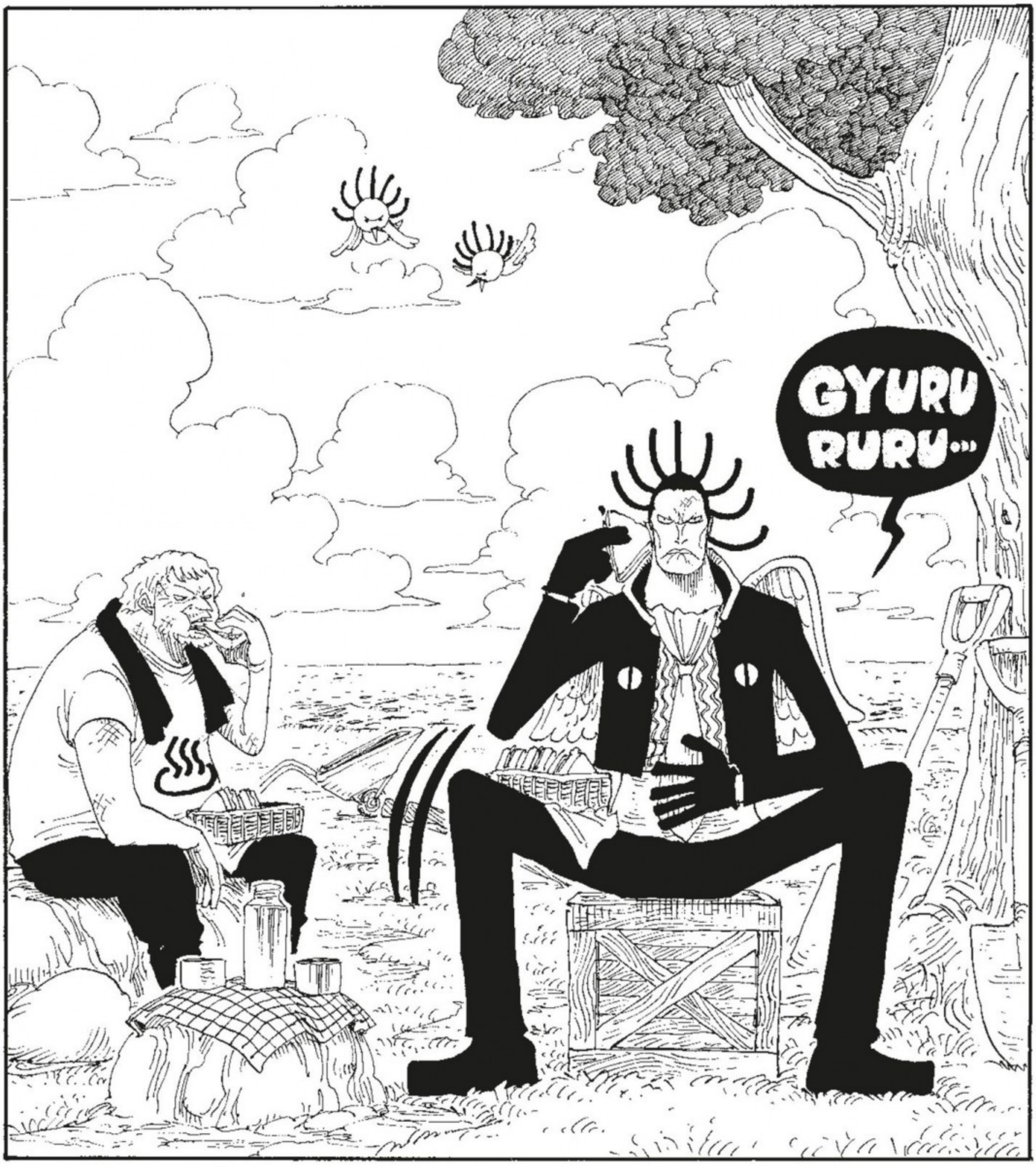
O : Oh... ça me rappelle des souvenirs. En fait je ne m'en suis pas servi comme modèle à proprement parler, j'en avais plutôt un vague souvenir. Et puis, je n'étais pas spécialement fan de l'émission. C'était un théâtre de marionnettes pour filles, dont l'héroïne était une princesse nommée Pudding. Je suppose qu'elle s'appelait comme ça parce que c'était une princesse, mais quand ma grande sœur la regardait à la télé, je me disais qu'elle avait quand même un drôle de nom et une drôle de tête. On dirait que tu t'es aperçue de la ressemblance en regardant une rediffusion, ma chère Kana. En tout cas merci pour ta lettre. Sache qu'il y avait beaucoup de théâtres de marionnettes dans le passé.



Non, rien à faire, je me souviens vraiment pas...

CHAPITRE 321

EN COMBAT SINGULIER



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 7e épisode :
"Dans la bouche, le sandwich, Gedatsu !"

MAIS ALORS, ELLE VA MOURIR POUR DE BON SI ON NE SE DÉPÊCHE PAS !!

JE PENSE QU'ELLE EST EN ÉTAT DE MORT PROVISOIRE.

ELLE NE RESPIRE PLUS ! À VRAI DIRE, LE CONTRAIRE M'AURAIT ÉTONNÉ...

OUI MAIS SI ON LA DÉCONGÈLE BRUTALEMENT... ELLE VA SE BRISER !

IL FAUT QU'ELLE SE RÉCHAUFFE DE L'INTÉRIEUR !

TU CROIS QU'ON PEUT SE PERMETTRE D'AVOIR DES DOUTES ?! C'EST LA VIE DE ROBIN QUI EST EN JEU, JE TE RAPPELLE !!

NON... MAIS ON N'A PAS LE CHOIX !

バシ/ャ!! SPLASH

SHHHH !

TU ES SÛR DE TOI ?!

SPLASH

CESSE DE TE LAMENTER !! SI TOI TU NE PEUX RIEN FAIRE, ALORS JE NE VOIS PAS QUI POURRAIT LA SAUVER !!

AOKIJI NOUS A ASSURÉ QU'ELLE ÉTAIT ENCORE VIVANTE, MAIS JE T'AVOUE QUE ÇA ME SURPREND BEAUCOUP !!

QU'EST-CE QUE TU VEUX QUE JE TE DISE ?! J'AI JAMAIS VU PERSONNE AVEC LE CORPS ENTIÈREMENT GELÉ, MOI !!

C'EST TOI, LE MÉDECIN DE BORD !!

H!! PSHHH...

SHHHH...

JE SAIS !! MAINTENANT TAIS-TOI UN PEU !!

SPLASH !!

SPLOCH !!

PSCHHH...

SPLASH !!

SPLOTCH !!

SPLASH !!

?!

CHOPPER !!

HAA...
HAA...

POURQUOI EST-CE QUE VOUS N'ÊTES QUE TROIS ?!

HEIN ?!

OOOH !!

IL FAUT IMMÉDIATEMENT FAIRE FONDRE LA GLACE AVEC DE L'EAU !

EUH...

COMPRIS !

LE PROBLÈME, C'EST QU'ON UTILISE DÉJÀ LA DOUCHE POUR ROBIN...

POUR L'INSTANT NOS JAMBES ET NOS BRAS SONT GELÉS !! TU DOIS FAIRE QUELQUE CHOSE !!

ON T'EXPLIQUERA PLUS TARD ! IL FAUT QU'ON Y RETOURNE LE PLUS VITE POSSIBLE !

SKRR..

!!

C'EST ENCORE INCERTAIN.

SPLASH !!

ROBIN VA BIEN ?!

QUE...

HEIN ?!

!!

!!

POUAH ! C'EST BON, COMME ÇA ?

FSHHH...

AHHHH... SPLASH...

バサッ…
FLAP...

D'ACCORD !

QUANT À TOI, NAMI, AIDE-NOUS À SOIGNER ROBIN !

VOUS REMONTEREZ SUR LE BATEAU EN FRICTIONNANT LES PARTIES AFFECTÉES.

QUAND VOUS AUREZ BIEN FAIT FONDRE LA GLACE À L'EAU FROIDE...

EN COMBAT SINGULIER ?! VOUS VOULEZ DIRE QUE VOUS L'AVEZ LAISSÉ TOUT SEUL ?

ILS S'AFFRONTENT EN COMBAT SINGULIER...

VLAN!!
バキィ!!

QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ICI ?! OÙ EST LUFFY ?! ET AOKIJI ?!

LA FERME !!

COMMENT AVEZ-VOUS PU ?!

VOUS N'AVEZ DONC PAS DE SENTIMENTS ?!

CE N'EST PAS UNE RAISON POUR L'ABANDONNER !!

C'ÉTAIT SUR ORDRE DU CAPITAINE...

TU NE COMPRENDS PAS CE QUE ÇA VEUT DIRE ?!!

BOM!!

C'EST UN "COMBAT SINGULIER" !!

!!

EST CONFRONTÉ À UNE SITUATION CRITIQUE !

L'ÉQUI-PAGE...

JE NE SAIS PAS S'IL A PRIS CETTE DÉCISION SUR UN COUP DE TÊTE...

ARRÊTEZ !! CE N'EST PAS LE MOMENT DE VOUS DISPUTER !!

UUURGH !!

MAIS AU CAS OÙ IL LUI ARRIVERAIT QUELQUE CHOSE...

VOUS DEVEZ VOUS TENIR PRÊTS À FAIRE FACE !!

LI

WAM!!

TU ES VRAIMENT UN GARÇON ÉTRANGE...

ヒュオオオ...
FWOOOOSH

パキ パキ...
SKRR SKRR...

ヒュイ!!
FWISH!!

GWOOO...

WOOOHH !!

WHAM!

!!

SHOAM!!

FWIIII2!!!

ZWIP!!
ZWIP!!
ZWIP!!
ZWIP!!!

PFUH!!

SWUUUP!

BWUP

BWUP!!

STORM!!

WOOOOH

GUM
GUM...

ICE TIME !

PFUUH...

DOM !!!

SKRR !!

"C'EST...

JE SUIS TOMBÉ DANS LE PANNEAU.

MINCE...

SCRITCH

SCRITCH...

ENTRE NOUS DEUX...

QUE ÇA VA SE JOUER !"

MAINTENANT, SI JE M'EN PRENDS AUX AUTRES... AAH, C'EST MOI QUI ME SUIS FAIT AVOIR.

N'EST-CE PAS, CAPITAINE ?!

C'ÉTAIT DONC ÇA ?

ET JE L'AI GAGNÉ... MAIS ÇA S'ARRÊTE LÀ !

J'AI ACCEPTÉ CE DUEL...

TU N'AIES RÉELLEMENT EU L'INTENTION DE ME BATTRE ?!

À MOINS QUE...

POF... POF...

VOUS N'ALLEZ PLUS SAVOIR QUE FAIRE DE NICO ROBIN.

TÔT OU TARD...

LAISSE-MOI TE DIRE UNE CHOSE.

CETTE FEMME EST NÉE SOUS UNE TRÈS MAUVAISE ÉTOILE...

ET VOUS NE POURREZ PAS PORTER CE FARDEAU TRÈS LONGTEMPS.

CAR VOIS-TU, MONKEY D. LUFFY...

Z... SWUP...

C'EST S'EXPOSER À DE GRAVES DANGERS !

SHKLING!!

PRENDRE CETTE FEMME À SON BORD...

ウソップ

MAIS J'AVAIS UNE DETTE ENVERS TOI.

KRRR...

IL M'AURAIT ÉTÉ FACILE DE TE BRISER EN MILLE MORCEAUX ET DE METTRE UN TERME À TON EXISTENCE...

AH, ET AUSSI...

OH... ET PUIS NON. NOUS PARLERONS DE CET ABRUTI DE SMOKER UNE AUTRE FOIS.

SUR CE...

TU NOUS AS DÉBARRASSÉS DE CROCODILE... MAINTENANT NOUS SOMMES QUITTES.

ALLEZ, ON LE PORTE !

VITE, AU BATEAU !!

AH... QUEL SOULAGEMENT !!

IL EST ENCORE ENTIER !!

LUFFY !!

IL EST LÀ !

ダダダダ!! TA DA DA DA !!

LA PROCHAINE DESTINATION QU'INDIQUERA LEUR LOG POSE DEVRAIT ÊTRE... MH ?!

EN PARTANT D'ICI...

FLAP...

H!! CLAP... H!! CLAP...

AH LÀ LÀ... VOYEZ-VOUS CELA...

WATER SEVEN... LA "CITÉ SUR L'EAU".

H!! CLAP... H!! CLAP...

OH ! PARDON...

DRING DRING

キコ KRII キコ KRII キコ KRII

C'EST QU'ILS COMMENCENT À SE RAPPROCHER DU QUARTIER GÉNÉRAL.

キコ... !! KRII!!

SKRR...

バタ バタ!!
TWIP TWIP!!
VLAM!!
OUUUH...
OUUUH !!
バタ
TWIP
バタ
TWIP
ILS SE SONT REMIS À BATTRE !!
LEURS CŒURS...
?!

おお

NON ! PAS ENCORE !! SI JE VOUS LAISSE ENTRER, ÇA VA ÊTRE LE CIRQUE !!

MA ROBIN D'AMOOOUR !! ♡

LUFFY !!

OUAAAIS !! ON A RÉUSSI !!

NON... MÊME SI LE LOG POSE INDIQUE DÉJÀ LA PROCHAINE ÎLE, NOTRE CAPITAINE N'EST PAS ENCORE EN ÉTAT...

QUE FAIT-ON, NAMI ? ON LÈVE L'ANCRE ?

NOUS DORMIRONS ICI CETTE NUIT.

BON, TU N'AURAS QU'À LEUR SERVIR UNE BOISSON CHAUDE QUAND ILS SE RÉVEILLERONT.

TU... TU... TU CROIS QUE ÇA ME FAIT PLAISIR QU'ON M'APPELLE DOCTEUR ? ALORS LÀ, EUH... TU TE TROMPES !

HÉ, DOCTEUR CHOPPER ! JE PEUX LEUR CUISINER QUELQUE CHOSE, TU SAIS ?!

ENSUITE, NOUS LES TRANSPORTERONS À L'ÉTAGE.

VONT ENCORE NOUS TOMBER DESSUS.

JE ME DEMANDE SI D'AUTRES TYPES AUSSI FORTS QU'AOKIJI...

...

BLOM...

QU'Y A-T-IL, USOPP ?

PFIOU...

TU TE SENS DÉCOURAGÉ ?!

TU VOIS BIEN QUE TU ES FATIGUÉ !

DORS, IDIOT !

C'EST M'EXCITER DANS TOUS LES SENS...

TOUT CE QUE J'AI FAIT...

CLAP... CLAP...

...

RHŌOOo

すやすや

ZZZZ

くかー

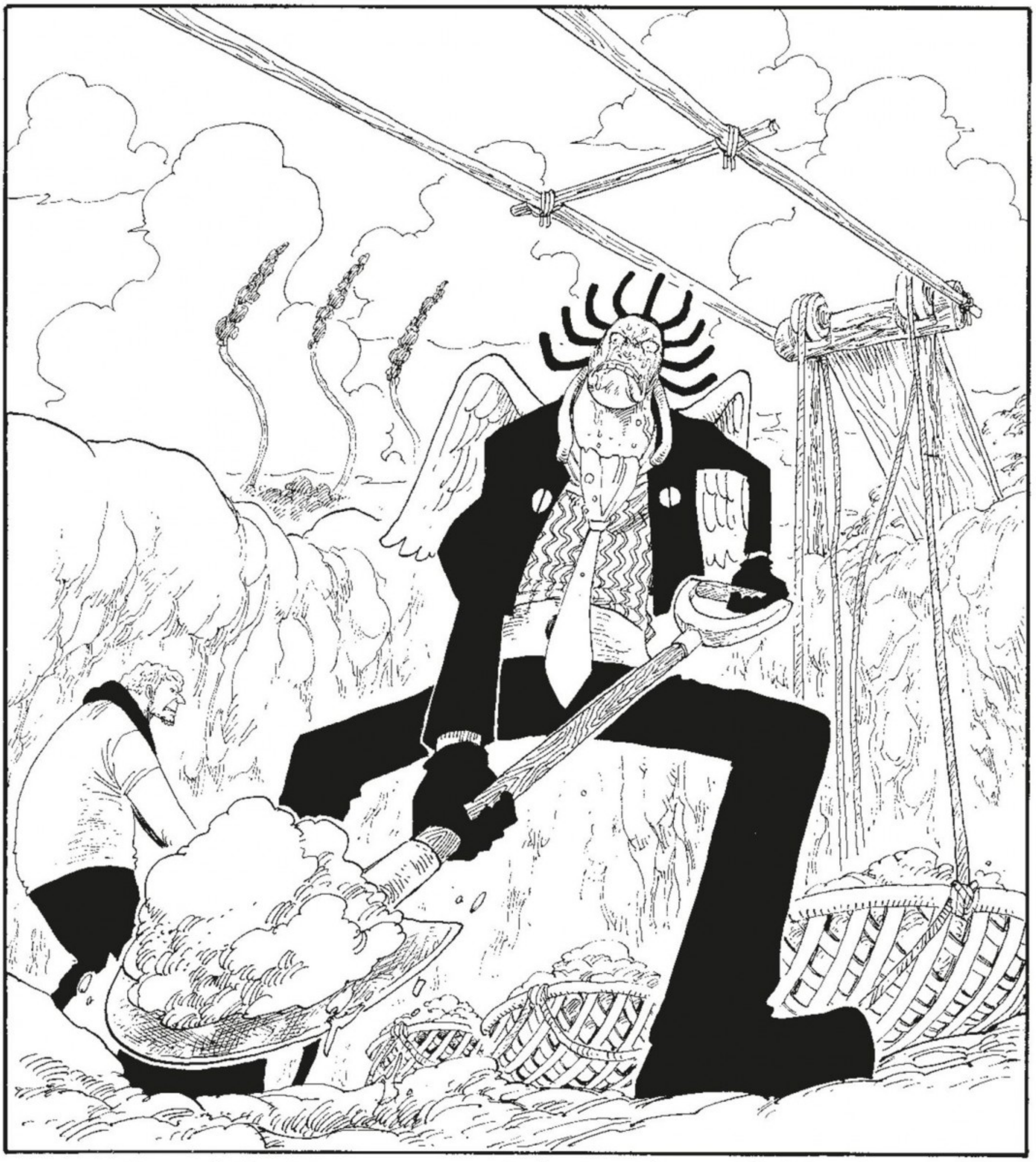
ZZZ...

PONE!...



CHAPITRE 322

LE "PUFFING TOM"



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 8e épisode :
"Cligne un peu des yeux, Gedatsu !"

l'équipage est resté quatre jours à Long Ring Long Land.

FSHH

FSHH

CLAP... CLAP...!

Pour laisser à Luffy et Robin le temps de se rétablir...

Le ciel est bleu et le climat printanier...

HMM... QUEL TEMPS MAGNIFIQUE !

Il en est maintenant au début de son troisième jour de navigation.

parfois même estival.

TILING...

JE LES AI FAITES POUR VOUS, MADEMOI-SELLE.

VOICI DES POMMES PAILLASSON.

SI VOUS VOULEZ BIEN LES GOÛTER...

?

NAMI CHÉRIIIE ! ♡

OH... DÉSOLÉ MISTER CACTUS.

GENTLECO

QU'EST-CE QUE T'AS DIT ? ESPÈCE DE CIBLE POUR FLÉCHETTES !

LA FERME ! J'ESSAIE DE DORMIR !

JE SUIS UN HOMME HEUREUX !!

H!!

SPLASH !!!

GROU !!!

HMM... C'EST DÉLICIEUX !

TOUMTI !!

WOOH ! ON T'ATTENDAIT !!

TADAAAM !!

OUAIS !

OUAIS !

ばばっ!!

VLAM !!

ドタ TAP バタ TAP

ドタ TAP バタ TAP

AVEC TES SOURCILS EN VRILLE, LÀ !

TU... TU M'AS TRAITÉ DE QUOI ?!

QUOI ?!

LUFFY !

LUFFY !

CLAP !! ぱん..!!

CLAP !! ぱん..!!

CLAP !! ぱん-!!

"IMITATION DE MOI TOUT GELÉ" !!

TODOM !!

NON MAIS VRAIMENT...

OUAH HA HA HA HA HA HA HA HA

KLANG

BIM !!

ガン!!

PFUUUH... HYA HA HA HA HA !!

HO HO !!

BOM BOM BOM ドンドンドン!!

BAM !! BAM !! ばん ばん!!

C'ÉTAIT EXACTEMENT ÇA, LUFFY !! TOUT PAREIL !!

HÉ, NAMI ! QU'EST-CE QUE TU MANGES ?!

OUAH HA HA HA HA ! C'ÉTAIT RESSEMBLANT ?!

ÇA TE VA BIEN DE FAIRE ÇA... TU AS FAILLI MOURIR GELÉ, JE TE RAPPELLE !

CLAP CLAP CLAP パチ パチ パチ

OUAH HA HA HA HA うひゃひゃひゃひゃ

OUAH HA HA HA HA ひゃひゃひゃひゃ

POF POF

TU VEUX TE BATTRE, C'EST ÇA ?!

JE FAIS CE QUE JE VEUX, JE TE SIGNALE !!

COMBIEN DE TEMPS IL FAUDRA ENCORE QUE TU ROUPILLES, HEIN ?!

BEN MOI AUSSI J'AI FAIM ! HÉ, SANJI !

AH, DES PATATES !

CE SONT DES POMMES DE TERRE.

DES POMMES PAILLASSON.

GENTLECOOK

ROBIN !

CLAC !!

JE ME PORTE BEAUCOUP MIEUX...
ET C'EST GRÂCE À TOI, MÉDECIN DE BORD.
NON, ÇA VA...
ROBIN ! COMMENT TE SENS-TU ?
TU N'AS PAS FROID ?

ROBIN... TU VEUX QUE JE TE PRÉPARE QUELQUE CHOSE POUR TE RÉCHAUFFER ?
TU AS FAIM ?
EN VOYANT CET IDIOT SAUTER DANS TOUS LES SENS ALORS QU'IL LUI EST ARRIVÉ LA MÊME CHOSE QU'À TOI...
GWIP
J'IMAGINE QUE TU VAS TE SENTIR OBLIGÉE DE SUIVRE LE RYTHME, MAIS BON...
NE FORCE PAS TROP, ROBIN... TU PEUX ENCORE TE REPOSER, TU SAIS.
POURTANT T'AS L'AIR RAVI.
PFF... COMME SI J'ÉTAIS CONTENT D'ENTENDRE ÇA !
TWIP スイーッ
PATAM!! パパン...!!

TOUT DE SUITE ! ♡

JE PRENDRAIS BIEN UN CAFÉ.

PUISQUE TU ME PROPOSES...

GLOU GLOU GLOU GLOU

FIGURE-TOI QUE C'EST MOI QUI L'AI ABATTU !

IL FAISAIT 100 MÈTRES DE LONG, LE BESTIAU !

C'EST PARCE QUE LA VIANDE PROVIENT DE LA QUEUE D'UN ÉNORME MONSTRE QUI S'APPELLE PAILLASSON !

POURQUOI ON APPELLE ÇA COMME ÇA ?

IL PARAÎT QUE ÇA S'APPELLE DES POMMES PAILLASSON.

C'EST SUPER BON !

MH ??

USOPP !!

EXACT ! JE SUIS LE CAPITAAAINE...

SPLOTCH SPLOTCH SPLOTCH

C'EST QUOI, CE TRUC ?

AH PARCE QU'IL ÉTAIT DRÔLE, CE MONSTRE ?!

MEUUH NON, C'ÉTAIT DE LA RIGOLADE...

100 MÈTRES ?! CE QUE T'ES FORT, USOPP !!

HÉ, CHOPPER... DIS MON NOM, POUR VOIR...

HEIN ?! BEN C'EST CA... CAPITAINE...

IL TRAVERSE LA MER EN NAGEANT LE CRAWL !!

WAM !!

UN CRAPAUD !! C'EST UN CRAPAUD GÉANT !

MH ?

SPLASH SPLASH SPLASH

POUAH

OÙ EST-CE QU'IL FILE COMME ÇA, À TOUTE ALLURE ?!

SPLASH SPLASH SPLASH SPLASH

CROC...

OBJECTIF À DEUX HEURES !!

CE CRAPAUD EST VRAIMENT EN TRAIN DE NAGER LE CRAWL !!

AAAAH

ON VA LE RATTRAPER !!

AH BEN SI, ÇA PEUT !!

HÉ, LUFFY... ARRÊTE UN PEU DE DIRE DES BÊTISES. COMME SI UN CRAPAUD POUVAIT NAGER LE CRAWL...

SPLASH SPLASH SPLASH

ARGH!

DÉPÊCHEZ-VOUS !!

SORTEZ LES RAMES ET METTEZ TOUTE LA GOMME !!

POUR LE MANGER ?!

ON VEUT LE GRILLER TOUT ENTIER POUR LE MANGER !!

ÉCOUTE ÇA, NAMI !! ON A TROUVÉ UN CRAPAUD GÉANT AVEC DES BLESSURES SUR TOUT LE CORPS !!

HÉ, VOUS ! QUI VOUS A PERMIS DE CHANGER NOTRE ITINÉRAIRE ?

VLAM !!

WAM !!

QUE VOIS-JE...

SPLASH SPLASH SPLASH

UN PHARE ?!

MH ?

ET LE CRAPAUD ? DIS-NOUS DANS QUELLE DIRECTION IL VA !

MAIS IL N'EST PAS INDIQUÉ PAR LE LOG POSE.

NON, UN PHARE !

QU'EST-CE QU'IL Y A ? TU AS VU UNE ÎLE ?!

IL N'EN EST PAS QUESTION !!

JE ME DEMANDE S'IL EST HABITÉ...

QU'EST-CE QU'UN PHARE FAIT DANS UN ENDROIT PAREIL...

C'EST QUOI, CE SOUDAIN ESPRIT D'ÉQUIPE ?!

WOOOH !!

OK !! ON FONCE DROIT DEVANT !!

ROBIN !! SANJI !! VOUS N'ALLEZ PAS VOUS Y METTRE, VOUS AUSSI ?!

QUAND ON CUISINE DU CRAPAUD, IL FAUT D'ABORD ENLEVER LE GOÛT DE LA BAVE AVEC DU VIN BLANC, PUIS LE SAUPOUDRER AVEC DE LA FARINE POUR ENSUITE LE FRIRE.

IL SE DIRIGE VERS LE PHARE, LUI AUSSI.

SPLASH SPLASH SPLASH

KATA

KATA

KATA

J'ENTENDS UN DRÔLE DE BRUIT !

HEIN ?! ATTENDEZ UNE MINUTE, ARRÊTEZ-VOUS !

KATA

KATA

KATA

KATA

MH ?!

KATA

KATA

PARFAIT ! LE CRAPAUD S'EST ARRÊTÉ !!

CRÔA !-

バシャッ!! SPLASH

KATA

KATA

...

KATA

KATA

MH ?! C'EST QUOI, ÇA ?!

C'EST LE MOMENT OU JAMAIS !!

KATA

KATA

KATA

KATA

QUOI ?!

HEIN ?

WOUAH ! IL A GRIMPÉ SUR QUELQUE CHOSE !

TATAM!

CRÔAA !! CRÔAA !!

KATA

ARRIÈRE ! DEMI-TOOOUR !

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

TICK

PWOOOOOO!!

SMASH

HOOOOO

C'EST QUOI, CE TRUC ?!

GWAAA !!

QU'EST-CE QUE TU FICHES ?!

VA-T'EN, LE CRAPAUD !!

HÉ !!

CRÔA !!

HAA ?..

CRÔAA !!

NON ! AVEC LA FORME QU'IL A...

JE NE VOIS PAS COMMENT IL POURRAIT SE DÉPLACER SUR L'EAU !!

C'EST UN BATEAU ?!

D'OÙ IL SORT, CE MONSTRE DE FER ?!

CRÔA !

GWOOOO

HI

BIM !!

ZIN !!!

WATER 7

SPLOTCH !!!

ZUZZ ZUZZ

KSHH KSHH

!!

OUAAH !!
IL A ÉTÉ
PERCUTÉ !!

ZUZZ ZUZZ ZUZZ ZUZZ ZUZZ

SPLOTCH

KSHH KSHH KSHH

PWOOO !!

PWO PWOOO !!

!!

LE BATEAU CRACHAIT DE LA FUMÉE...

...

...

BON, ATTENDS UNE SECONDE !

QUOI ?! TU ES SÛRE DE TOI, CHIMNEY ?!

MÉMÉ, MÉMÉ ! LES PIRATES SONT LÀ, C'EST TERRIBLE !!

OH !

FLAP...

UNE IVROGNE ?!

POURQUOI JE VOUS APPELLE, AU FAIT ? AH BEN JE SAIS PLUS ! HIC !

EUUUH...

AAA... ALLÔ ?!

BWUP BWUP

ILS ONT L'INTENTION D'APPELER À L'AIDE...

JE N'AIME PAS ÇA... DES GENS VIENNENT DE SORTIR DU BÂTIMENT !

OUAAH ! C'EST BOOON !

CRUNCH CRUNCH CRUNCH

JE TROUVE QUE ÇA VA BIEN AVEC LE VIN !

DES POMMES PAILLASSON ? HUM HUM...

H" CLAP H" CLAP

OOH...

VOUS N'ÊTES PAS VENUS DÉVALISER LE TRAIN, VOUS... GNA HA HA HA !

HIC...

ET ELLE, C'EST MA GRAND-MÈRE KOKORO !

BALBAR

MOI C'EST CHIMNEY ! MON CHAT S'APPELLE GONBEI...

CRUNCH CRUNCH

MIAOU !

CRUNCH CRUNCH CRUNCH

La chef de gare de Shift Station

Kokoro

Le chat de Chimney (qui est en fait un lapin)

Gonbei

La petite-fille de Kokoro

Chimney

JE SUIS QUAND MÊME SURPRISE QU'IL PUISSE AVANCER SUR L'EAU AVEC UNE FORME PAREILLE...

DIS-MOI, CHIMNEY... C'ÉTAIT BIEN UN BATEAU À VAPEUR, TOUT À L'HEURE ?

GNA HA HA HA... T'ES UN PETIT MARRANT, TOI !

YEP !

POUR DE VRAI ?!

ビーン TODOM !

MOI JE SUIS LUFFY, LE FUTUR ROI DES PIRATES !

SON MOTEUR À VAPEUR LUI PERMET DE FAIRE TOURNER DES ROUES À AUBES ET D'AVANCER SUR DES RAILS AQUATIQUES !

toom!! PWOOO!!

CRUNCH CRUNCH CRUNCH

ON L'APPELLE LE "PUFFING TOM", LE TRAIN DES MERS !

CELUI-CI EST UNIQUE AU MONDE !

TU N'AVAIS JAMAIS VU CE GENRE D'ENGIN, HEIN ?

"TOM LE CRACHEUR DE FUMÉE" ?!

HI

HI

HI

TU AS RAISON, J'APERÇOIS DES RAILS.

ON Y CHARGE ÉGALEMENT DES BATEAUX AINSI QUE LE COURRIER.

LE TRAIN DES MERS RELIE CHAQUE JOUR LES MÊMES DESTINATIONS ET TRANSPORTE SES PASSAGERS D'UNE ÎLE À L'AUTRE.

OUI, ILS SONT INSTALLÉS UN PEU EN DESSOUS DE LA SURFACE DE L'EAU.

DES RAILS ?

BIEN SÛR QUE J'AI RAISON ! ILS SONT SIGNALÉS PAR DES BOUÉES, VOUS NE LES AVEZ PAS VUES ? C'ÉTAIT DANGEREUX D'AMENER VOTRE BATEAU À CÔTÉ, VOUS SAVEZ !

IL AIME SE MESURER AUX AUTRES ET N'ARRÊTE PAS DE DÉFIER LE TRAIN DES MERS.

C'EST VRAIMENT UNE SOURCE DE PROBLÈMES POUR LA GARE DE SHIFT STATION.

OH... LUI, IL S'APPELLE YOKOZUNA.

VOUS POUVEZ ÊTRE SÛRS QU'IL REVIENDRA, CE N'EST PAS UN CHOC COMME CELUI DE TOUT À L'HEURE QUI SUFFIRA À LE TUER !

PEUT-ÊTRE BIEN, MAIS LE CRAPAUD NE RISQUE PAS DE COMPRENDRE, LUI. VOUS AURIEZ QUAND MÊME PU ÉVITER DE LE DÉGOMMER...

D'AUTANT PLUS QUE C'ÉTAIT NOTRE REPAS.

ET IL GÊNE CONSIDÉRABLEMENT LES PASSAGERS À CHAQUE FOIS QU'IL FAIT SON APPARITION !

N'EMPÊCHE QU'ON EST BIEN EMBÊTÉES, NOUS ! IL A DÉTRUIT LE PARE-CHOCS DU "PUFFING TOM" PLUSIEURS FOIS...

EH BEN, ON PEUT DIRE QU'IL A DU CRAN !

UN DÉFI ?! C'EST DONC POUR ÇA QU'IL N'A PAS FUI DEVANT LE TRAIN...

DEPUIS CETTE GARE, LE TRAIN DES MERS DESSERT LES DESTINATIONS SUIVANTES...

ET DONC ? OÙ EST-CE QUE VOUS VOULEZ ALLER ?

C'EST DEPUIS LE DÉBUT QUE TU AURAIS DÛ RENONCER ! JE TE RAPPELLE QUE C'EST UN CRAPAUD !

JE NE LE MANGERAI PAS !!

TRÈS BIEN ! PUISQUE C'EST COMME ÇA...

CEUX QUI NE RECULENT DEVANT RIEN, JE REFUSE DE LES BECQUETER !

CONTENTONS-NOUS DE SUIVRE LE LOG POSE.

QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?! ON EST EN BATEAU, NOUS ! ON NE PREND PAS LE TRAIN !

AH OUAIS ?! ON VA DANS LA CITÉ DES GOURMETS, DANS CE CAS !!

SLAP !

OOH... ET DANS QUELLE DIRECTION POINTE-T-IL ?

VERS LE NORD.

ET LA CITÉ DES CARNAVALS, "SAN FALDO". VOUS AVEZ L'EMBARRAS DU CHOIX !

LA CITÉ DES GOURMETS, "PETIT"...

LA CITÉ DE LA REINE DU PRINTEMPS, "SAINT POPLAR"...

POUR LES OFFICIELS DU GOUVERNEMENT, IL EXISTE MÊME UN TRAIN SPÉCIAL...

C'EST UNE VILLE MAGNIFIQUE, VOUS VERREZ... ON L'APPELLE LA "CITÉ SUR L'EAU".

ELLE EST DEVENUE PROSPÈRE GRÂCE À SON SAVOIR-FAIRE INÉGALÉ EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION NAVALE !!

JE VOIS... DANS CE CAS, VOUS ALLEZ ARRIVER À WATER SEVEN.

LE TRAIN QUE VOUS VENEZ DE VOIR VENAIT JUSTEMENT DE LÀ-BAS... DE BLUE STATION, POUR ÊTRE PRÉCISE.

USOPP !

OUAIS !

CE SONT LES MEILLEURS CHARPENTIERS NAVALS DU MONDE QUI SONT RÉUNIS LÀ-BAS !!

GNA HA HA HA ! UN PEU, MON NEVEU !

AH OUAIS ? ÇA DOIT VOULOIR DIRE QU'ILS ONT AUSSI DE SUPER CHARPENTIERS !

ELLE FOURNIT MÊME LE GOUVERNEMENT MONDIAL, VOUS VOUS RENDEZ COMPTE ?

ET PRENDRE UN CHARPENTIER DANS NOTRE ÉQUIPAGE !!

C'EST DÉCIDÉ !! ON VA SE RENDRE LÀ-BAS...

DOM!!

CHAPITRE 323

WATER SEVEN, LA CITÉ SUR L'EAU



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 9e épisode :
"C'est dedans qu'il faut se baigner, Gedatsu !"

VEILLEZ À BIEN FAIRE RÉPARER VOTRE BATEAU...

ET ÉVITEZ DE VOUS PERDRE, WATER SEVEN EST UNE GRANDE VILLE.

ウィヒヒ

TENEZ !

VOICI UNE CARTE SIMPLIFIÉE DE L'ÎLE AINSI QU'UNE LETTRE DE RECOMMANDATION DE MA PART.

D'ACCORD, J'ESPÈRE QU'ON SE REVERRA !

JE VOUS OFFRIRAI UN VERRE DANS MON BISTROT PRÉFÉRÉ ! GNA HA HA HA !

D'AILLEURS, SI ON SE RECROISE...

ON VA BIENTÔT Y RETOURNER, NOUS AUSSI.

PRENEZ VOTRE TEMPS, LÀ-BAS ! IL FAUT UNE SEMAINE AU LOG POSE POUR SE RECHARGER !

WOOOH !

PRÉPAREZ-VOUS À PARTIR, LES GARS !

MERCI POUR TOUS CES RENSEIGNEMENTS, KOKORO ! ET MERCI À TOI, CHIMNEY !

BIEN, ALLONS-Y !

ET PRENEZ GARDE AUX GENS DU GOUVERNEMENT !

MIAOU !-

FAITES BIEN ATTENTION !

BABAR

Il est déjà l'heure pour Luffy et ses compagnons de quitter Shift Station...

EN ROUTE VERS LA CAPITALE DE LA VIANDE !!

T'AS ÉCOUTÉ CE QU'ON T'A DIT ?

YAHOOU !!

cette gare découverte par hasard où ils ont vu passer pour la première fois le train des mers.

Afin d'intégrer un nouveau membre d'équipage...

C'EST UN CHARPENTIER QUE JE VEUX ! IL ME FAUT UN GARS MONTÉ COMME UNE ARMOIRE À GLACE !

TU VEUX RIRE ?!

JE VAIS TE RAMENER UNE FEMME SUPER CANON !

LUFFY ! COMPTE SUR MOI POUR TE TROUVER UN CHARPENTIER !

ils se dirigent maintenant vers Water Seven, la "cité sur l'eau".

GENRE QUI FAIT 5 MÈTRES !

ATTENDS, LUFFY... S'IL EST TROP MASSIF, ON N'EST PAS SÛRS QU'IL PUISSE VIVRE SUR CE BATEAU.

ON A EU DE LA CHANCE DE TOMBER SUR CETTE GARE EN PREMIER... SANS CELA, ON N'AURAIT JAMAIS PU AVOIR DE CARTE.

J'AI HÂTE QU'ON ACCUEILLE UN NOUVEAU MEMBRE !

LA QUESTION EST DE SAVOIR SI ON TROUVERA QUELQU'UN D'ASSEZ TÉMÉRAIRE POUR ACCEPTER D'EMBARQUER SUR UN NAVIRE PIRATE.

DU MOMENT QU'IL A DU SAVOIR-FAIRE, N'IMPORTE QUI FERA L'AFFAIRE.

DANS CE COIN-LÀ

WATER SEVEN

HMM, JE VOIS !

FLAP...?

NOUS DEVONS ALLER À L'EMPLACEMENT INDIQUÉ SUR LA CARTE ET RENDRE VISITE À UN CERTAIN "ICEBARG".

OUAIS, MOI AUSSI ! AVEC UN BATEAU J'IRAIS ME RÉFUGIER EN MER, MAIS JE SUIS SÛR QU'IL ME RATTRAPERAIT, AVEC LE SANG DE POULPE QUI DOIT COULER DANS SES VEINES !

SI JE TOMBE SUR UN MEC COMME ÇA, JE PRENDS MES JAMBES À MON COU !

IL FAUT QU'ON TROUVE UN TYPE DANS CE GENRE-LÀ !

COMME SI JE POUVAIS COMPRENDRE !

DE QUOI VOUS PARLEZ ?!

GLOUPS

SHTAM!!

TADAM! どぉーん!

CHARPENTIER 5 MÈTRES

FLAP

JE VAIS VOUS DONNER VOTRE ARGENT DE POCHE POUR LA SEMAINE.

WOOOH ! QUELLE GÉNÉROSITÉ !

...

BON, VENEZ TOUS !

QU'EST-CE QU'IL Y A ?

USOPP ?

KWII...

KWII...

JE COMPRENDS, MAIS LES DÉGÂTS ENCAISSÉS PAR LE "VOGUE MERRY" SONT CONSIDÉRABLES...

ÇA ME LAISSE SONGEUR...

QUAND JE ME DIS QUE TOUT ÇA SERA BIENTÔT REMIS À NEUF...

EN PARTICULIER DEPUIS QU'ON EST ARRIVÉS SUR GRAND LINE.

LE PONT EST TOUT CRAQUELÉ ET IL Y A DES FUITES D'EAU DANS LA CALE.

CES RAFISTOLAGES À BASE DE TÔLES...

SONT AUSSI LES SOUVENIRS DE NOS COMBATS ET DE NOS AVENTURES...

ET UNE STATUE !

JE SAIS, ON VA AJOUTER DES CANONS !!

...

ON VA POUVOIR LUI REFAIRE UNE JEUNESSE...

ET MÊME LE RENFORCER !

SI ON NE FAIT RIEN... CE BATEAU COURT UN GRAND DANGER, ET NOUS AUSSI.

OUI MAIS ON EST RICHES, MAINTENANT !

UNE ÎLE !!

!!

しばーん!!
TADAM !!

REGARDEZ, JE CROIS QU'ON ARRIVE !

ÎLE EN VUE !!

OK, LES AMIS !! RAMEZ !!

ARRÊTE DE VOULOIR NOUS FATIGUER POUR RIEN.

SPLEN-DIDE !

OH !

...

OOH...

EH BIEN...

OUAH !

...

TADAM !!

WAOUH !!

3

Grand Line -
La "cité sur l'eau"

Water Seven

ドドドドドドドド…
SHHHHH…

JE N'AI JAMAIS VU UNE FONTAINE AUSSI ÉNORME !!

はーーーっ!!
WAOUH !!

1

2

ELLE EST DINGUE, CETTE VILLE !!

D'AUTANT PLUS QU'ELLE EST DESSERVIE PAR LE TRAIN DE MERS.

WOUAAAH ! VOILÀ CE QUE J'APPELLE UNE CITÉ INDUSTRIELLE !

JE ME DEMANDE OÙ EST LE PORT...

C'EST LA GARE QU'ON VOIT EN FACE DE NOUS, IL Y A MARQUÉ "BLUE STATION".

BLUE STATION

PLUS DU CÔTÉ DE LA VILLE, PROBABLEMENT.

...

D'ACCORD !!

VOUS FERIEZ MIEUX DE PASSER PAR LES FAUBOURGS, DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'ÎLE !

AVEC VOTRE BATEAU PIRATE, JE VOUS DÉCONSEILLE DE RESTER DEVANT L'ENTRÉE PRINCIPALE À LA VUE DE TOUT LE MONDE !

MERCI !

MH ?

HÉ ! VOUS !

MAIS... ELLE EST INONDÉE !!

LES BÂTIMENTS S'ENFONCENT DANS LA MER !

QUELLE SPLENDEUR... ELLE EST GÉNIALE, CETTE VILLE !

WAOUH ! TROP FORT ! UNE VILLE QUI FLOTTE SUR L'EAU ?!

YAHOU ! DÉPÊCHONS-NOUS DE DÉBARQUER !

JE COMPRENDS MIEUX POURQUOI CETTE CITÉ EST SURNOMMÉE LA "CITÉ SUR L'EAU".

REGARDEZ SOUS LES MAISONS.

NON, LEURS FONDATIONS ONT TOUJOURS ÉTÉ SOUS L'EAU.

?

AH OUI ! DES PILIERS !

VOUS N'AVEZ QU'À Y STATIONNER POUR LE MOMENT.

DANS CE CAS, IL Y A UN CAP UN PEU PLUS LOIN...

AH, EUH...

MERCI.

NON, ON VEUT JUSTE FAIRE RÉPARER NOTRE NAVIRE.

QU'EST-CE QUE VOUS ÊTES VENUS FAIRE ? PILLER ?

UNE PETITE MINUTE ! LES BATEAUX PIRATES NE SONT PAS LES BIENVENUS ICI !

DEPUIS QUAND ON DEMANDE À DES PIRATES S'ILS ONT L'INTENTION DE PILLER...

GWIN!!

GRAO!!

OK ! REPLIEZ LES VOILES !

ICI C'EST BIEN...

OU BIEN PARCE QU'ILS ONT DES GARDES SI PUISSANTS QU'ILS N'ONT RIEN À CRAINDRE DE QUELQUES PIRATES TURBULENTS...

SÛREMENT PARCE QUE CE SONT DES CLIENTS POTENTIELS QUI POURRAIENT BIEN AVOIR BESOIN DE LEURS TALENTS DE CHARPENTIERS.

AU FAIT, POURQUOI EST-CE QUE LES HABITANTS DE L'ÎLE CRAIGNENT AUSSI PEU LES PIRATES ?

ÇA ALORS...

OUAAH !! QU'EST-CE QUE TU FICHES ?!

SKRR SKRR

TAP TAP

VU LA TAILLE DE LA VILLE, C'EST BIEN POSSIBLE.

JE NE PENSAIS PAS QUE LE "VOGUE MERRY" ÉTAIT AUSSI DÉLABRÉ...

AAAA

HEIN ?! MAIS JE N'AI FAIT QUE TIRER SUR LA CORDE !

LUFFY ! USOPP ! ATTENDEZ !

OK ! C'EST PARTI !

JE VEUX QUE VOUS ME SUIVIEZ !!

FWIZ !! ぴう !!

MAIS NON ÇA CRAINT PAS, ON EST DES CLIENTS.

GLOUPS !!

TU CROIS VRAIMENT ?!

AH... AH BON ?!

MAIS COMMENT ON VA FAIRE, ALORS ?! ÇA CRAINT !!

ET CHERCHER UN ENDROIT OÙ ÉCHANGER NOTRE OR CONTRE DE L'ARGENT.

NOUS ALLONS ENSUITE LUI DEMANDER DE FAIRE RÉPARER LE BATEAU...

JE VOIS...

ET LUI REMETTRE LA LETTRE DE KOKORO.

NOUS DEVONS D'ABORD TROUVER UN DÉNOMMÉ "ICEBARG"...

OÙ ÇA ?

EN ROUTE VERS LA "CITÉ SUR L'EAU" !!

TO[illegible]OH !!

OK ! DANS CE CAS...

DÉPÊCHONS-NOUS, JE NE VEUX PAS RATER ÇA !!

AH OUAIS ?

HÉ ! IL Y A DES PIRATES QUI COMMENCENT À FAIRE DU GRABUGE AU QUAI NUMÉRO UN !!

Quai numéro un

LAISSE-MOI REFORMULER, DANS CE CAS... HOU HA HA HA !

ガコン KLONG

キンキン TING TING

JE NE COMPRENDS PAS CE QUE VOUS VOULEZ DIRE.

Chantier naval de Water Seven

BROLOM ガラン

BAM ガン

KSHH シュッ

KSHH シュッ

C'EST VRAI QUE VOUS AVEZ RÉPARÉ NOTRE BATEAU, MAIS...

RIEN À FAIRE, ON TROUVE QUE C'EST TROP CHER.

ON A BIEN RÉFLÉCHI...

VRAIMENT BIEN RÉFLÉCHI...

Capitaine de l'équipage des Gros casques

Mikazuki

Prime : 36 millions de berrys

ON A DÉCIDÉ QU'ON VOUS PAIERAIT PAS UN BERRY !! HOU HA HA HA HA !!

GYA HA HA HA !! EN TOUT CAS MERCI POUR LES RÉPARATIONS, C'EST DU BEAU BOULOT !!

OUAH HA HA!!!

SHLING...

...

C'EST POURQUOI...

VOUS M'EMPÊCHEZ DE TRAVAILLER.

MAINTENANT QUE LES RÉPARATIONS SONT TERMINÉES, ILS REFUSENT DE PAYER.

CE SONT LES CLIENTS DU QUAI NUMÉRO UN, MONSIEUR ICEBARG...

C'EST DU HARCÈLEMENT SEXUEL, SI VOUS VOULEZ MON AVIS.

HMM !! ON PEUT DIRE ÇA COMME ÇA...

HMM !! QUE SE PASSE-T-IL, KALIFA ?

COUIC COUIC...

COLT

VOUS FERIEZ MIEUX DE NE PAS TROP VOUS MOQUER...

CHERS CLIENTS...

DES ARTISANS QUE NOUS SOMMES.

SHBAM !!

!!

ZWIP !

TU POURRAIS FAIRE GAFFE, TRIPLE BUSE !

OUPS, DÉSOLÉ !

TCHAK TCHAK TCHAK !!

BO... BOSS !!

?!

GZAM

WOOOH !!

WOOOOOH

VOUS NOUS PRENEZ POUR QUI ?! VOUS CHERCHEZ LA BAGARRE OU QUOI ?!

QUELLE MALADRESSE...

Galley

ZDADAOA

GNUH !!

OUAH !!

VOUS ÊTES DINGUES OU QUOI ?!

BANDE DE TARÉS !!

NON, PAS ENCORE.

BAM

CRAC

AS-TU TESTÉ CE CANON ?

DIS-MOI...

BROOOM...!!!

SUR UN CHANTIER NAVAL...

TODOM!!

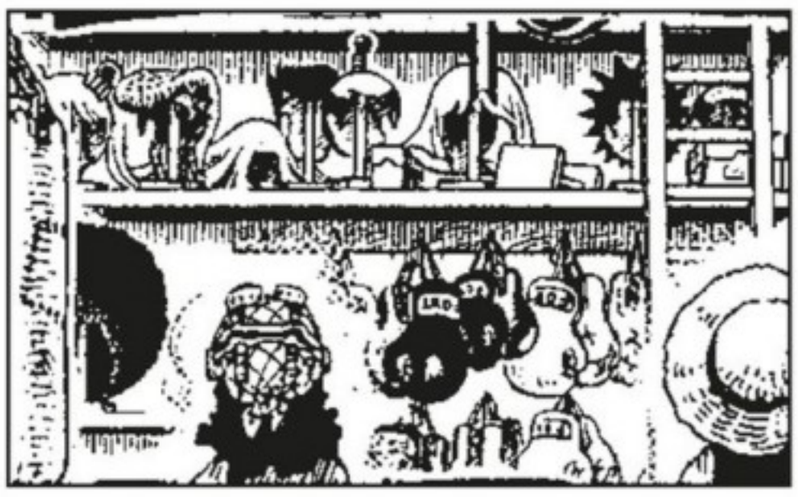
Water Seven
(fournisseur officiel du
Gouvernement mondial)
Société de construction navale

La "Galley-La Company"

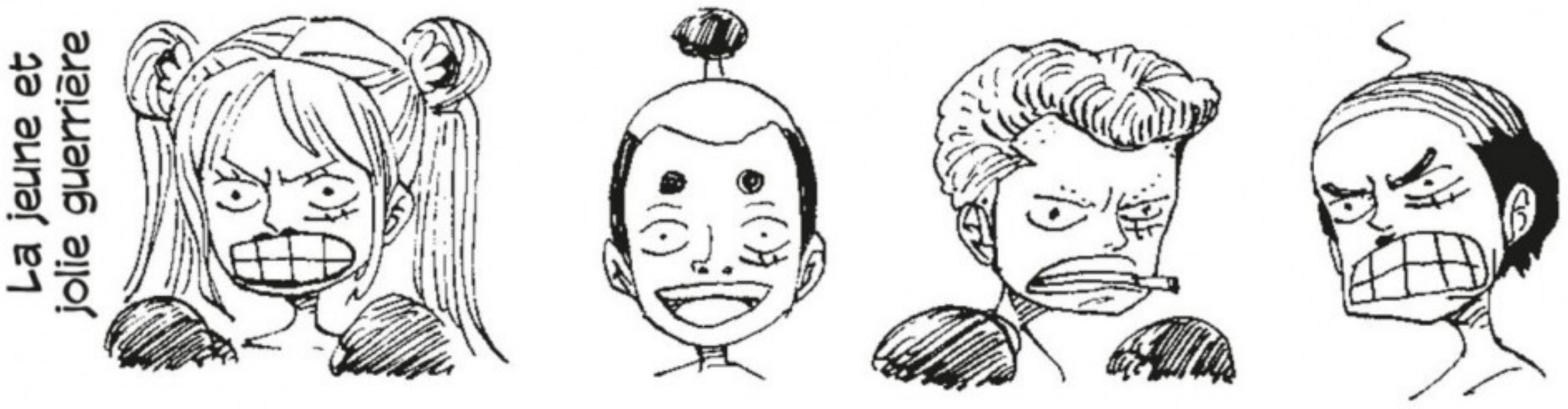
CE NE SONT PAS LES PIRATES QUI FONT LA LOI.

LE COURRIER DES LECTEURS

L : **Bonjour Monsieur Oda, c'est toujours un plaisir de lire *One Piece* ! Je vous écris au sujet du vestiaire qu'on voit à la page 166 du tome 33 (deuxième vignette). On y voit plein de perruques et je meurs d'envie de voir à quoi ressemblerait Luffy s'il les mettait toutes ! S'il vous plaît, Monsieur Oda...** Signé : Naopi



O : C'est vrai qu'on y voit plein d'accoutrements étranges, dans ce vestiaire. En fait, ceux-ci reflètent les goûts particuliers de "Y", mon assistant. En effet, c'est à lui que j'ai demandé de dessiner cette pièce, et il se trouve qu'il est le père d'un charmant petit bambin qui adore *Sailor Moon*. J'en profite pour préciser que l'atelier où nous travaillons est un vrai repaire de pervers.



Luffy Moon | Luffy aristocrate | Luffy loubard | Luffy père de famille

Quelle que soit la perruque qu'il porte, il a l'air super balèze !

L : **Pourquoi la stratégie qu'envisage d'utiliser Nami à la page 150 du tome 33 s'appelle "la tactique cacahouète" ?** Signé : Kissa

O : Hmm... Je l'ai appelée comme ça sur un coup de tête. En fait, les cacahouètes m'évoquent la lâcheté. Mais attention, ça ne veut pas dire que je m'en moque ! Je trouve que les cacahouètes de Chiba* sont délicieuses !

* N.D.T. : PRÉFECTURE VOISINE DE TOKYO



CHAPITRE 324

AVENTURE DANS LA CITÉ SUR L'EAU



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 10e épisode :
"Garde les pieds au sol, Gedatsu !"

ON ALLAIT ÉCHANGER NOTRE OR ?

ET SI D'ABORD...

TU NE VAS QUAND MÊME PAS TE BALADER SUR L'ÎLE AVEC TOUTE CETTE CARGAISON...

ROLL

ROLL

POURQUOI ÇA ? MOI JE VEUX COMMENCER PAR LE CHANTIER NAVAL !

ÇA ME DONNE DES SUEURS FROIDES.

ROLL...

IL A RAISON... SI ON ÉCHANGE NOTRE OR CONTRE DES BILLETS, AU MOINS ON POURRA LES PORTER.

IMAGINE QU'ON TOMBE SUR DES BANDITS...

JE SAIS BIEN, N'EMPÊCHE QU'ON VA ATTIRER L'ATTENTION AVEC CE GROS SAC !

MÊME SI ON CHANGE NOTRE OR EN BERRYS, ÇA N'EN CHANGERA PAS LA VALEUR TOTALE.

C'EST NOUS, LES BANDITS !

ROLL ROLL...

EN FAIT, J'AI PEUR QUE TU LE FASSES TOMBER OU QUE TU LE PERDES.

À T'ENTENDRE, ON DIRAIT QUE ÇA VA MAL SE PASSER SI C'EST MOI QUI TRANSPORTE LE BUTIN.

IL Y A COMME UN TRUC QUI ME DÉRANGE, DANS CE QUE TU VIENS DE DIRE...

MH ?

AVEC LUFFY, IL FAUT S'ATTENDRE À TOUT...

VOUS NE ME FAITES PAS CONFIANCE, C'EST ÇA ?!

OUAIS, C'EST ÇA.

ROLL ROLL ROLL

ガラガラ ガラン...

C'EST LA SEULE ENTRÉE QUI MÈNE À LA VILLE ?

CLAP... CLAP...

MHH ?

QU'EST-CE QUE C'EST ?

RENTAL BULL SHOP

UN MAGASIN DE LOCATION DE BULLS ?

UN BULLDOG, PEUT-ÊTRE ?

NAN, ÇA M'ÉTON-NERAIT.

WOUF

C'EST QUOI, UN "BULL" ?

JE ME DEMANDE CE QU'ON PEUT Y LOUER.

DEMANDE D'ABORD CE QUE C'EST !!

EXCUSEZ-MOI ! JE SOUHAITERAIS LOUER UN BULL, S'IL VOUS PLAÎT !!

ROLL ガラン
ガラン ROLL

POUR COMBIEN DE PERSONNES ?

ハ"-H... FLAP...

BONJOUR, VOUS VOULEZ UN BULL ?

MAIS BON... SI VOUS ÊTES TROIS, JE PENSE QUE DEUX YAGARA BULLS FERONT L'AFFAIRE.

NOUS EN AVONS DE TROIS SORTES : "YAGARA", "RABUKA" ET "KING".

QUEL TYPE DE BULL DÉSIREZ-VOUS ?

TROIS !

JE VOUS FAIS CONFIANCE POUR LA CUISSON !

MAIS QU'EST-CE QUE TU RACONTES ?!

がば-ん!! ARGH !!

ROLL...

VOUS M'ÉPATEZ !

MAIS ALORS, VOUS NE DEVEZ PAS CONNAÎTRE LES "BULLS", N'EST-CE PAS ?

OH, VOUS ÊTES VENUS ICI EN SUIVANT VOTRE LOG POSE ?

CE SONT DES POISSONS QU'ON TROUVE DANS LES ENVIRONS ET QUI NAGENT LA TÊTE HORS DE L'EAU.

!

IL Y EN A DANS TOUTE LA VILLE.

AUTANT VOUS EN MONTRER UN TOUT DE SUITE, DANS CE CAS... REGARDEZ, VOICI UN "YAGARA BULL" !

ILS SONT ÉGALEMENT BIEN UTILES POUR VISITER L'ÎLE.

C'EST POURQUOI LES BULLS SONT UN MOYEN DE TRANSPORT INDISPENSABLE À LA VIE DES HABITANTS.

DANS LA "CITÉ SUR L'EAU", ON COMPTE DAVANTAGE DE CANAUX QUE DE TROTTOIRS...

OU DANS UN CARROSSE...

C'EST UN PEU COMME MONTER SUR UN CHEVAL...

ILS LES PORTENT SUR LEUR DOS, POUR ÊTRE EXACT.

CES POISSONS SERVENT À TIRER DES BATEAUX ?

POUR DEUX YAGARA BULLS BIPLACES, ÇA FERA 2000 BERRYS.

ENFIN... MONTEZ SUR L'UN D'EUX, VOUS COMPRENDREZ À QUEL POINT ILS SONT CONFOR-TABLES.

SPLOTCH

HOP LÀ !

VOUS VOYEZ LE VIVIER, LÀ-BAS ?

OUH !

SPLOTCH

SLURP !!

MAIS C'EST QU'ILS SONT MIGNONS !

GNIIIH !

GNIIIH !

GNIIIH !

GNIIIH !

OH, ON DIRAIT QU'IL VOUS APPRÉCIE ! JE VAIS VOUS DONNER CELUI-LÀ, DANS CE CAS !

SPLASH !!

ABRUTI, VA !

GNIIIH !

GNIIIH !

ON DIRAIT DES CHEVAUX.

DE L'OR.

C'EST CE SAC QUE VOUS VOULEZ TRANSPORTER ? QU'EST-CE QU'IL Y A DEDANS ?

OUI, NE VOUS EN FAITES PAS... CES BÊTES-LÀ SONT ROBUSTES ! ON LES UTILISE MÊME POUR LES DÉMÉNAGEMENTS !

IL SUPPORTE LES LOURDES CHARGES ?

OUAH HA HA HA ! ELLE EST BIEN BONNE ! ENFIN, PEU IMPORTE...

GNIIIH GNIIIH !

ガラ KLING

BEN QUOI, ILS VONT PAS NOUS LE VOLER.

ET TOI, TU POURRAIS ÉVITER DE DÉBALLER NOTRE OR DEVANT LES GENS !!

ÇA ALORS...

JE NE M'ATTENDAIS PAS À ÇA...

CET HOMME EST D'UNE FRANCHISE EFFRAYANTE.

RÊVE PAS TROP !

WOOOH !! J'EN VEUX !!

REGARDEZ !

BIM !!

ガラランー..!! KLING !

J'AI BIEN QUELQUES ENDROITS EN TÊTE, MAIS AVEC UNE TELLE QUANTITÉ D'OR...

ILS N'AURONT PROBABLEMENT PAS ASSEZ DE BERRYS... VOUS DEVRIEZ VOUS RENDRE AU CENTRE-VILLE.

SAVEZ-VOUS OÙ NOUS POURRIONS CHANGER NOTRE OR DANS LES ENVIRONS ?

T'AS PAS L'IMPRESSION D'AVOIR AUGMENTÉ LE PRIX ?!

BIEN, PASSONS AU RÈGLEMENT. DEUX YAGARA BULLS, ÇA FERA UN MILLION DE BERRYS.

HÉ HÉ (ニッ)リ

HHHH

GNIIIH !

YAHOU ! EN AVANT, YAGARA !

SPLASH !!

MERCI ! ET FAITES BIEN ATTENTION !

MERCI POUR LA CARTE !

GNIIIH !

EN PLUS ÇA NE REMUE PAS TANT QUE ÇA... C'EST VRAIMENT CONFORTABLE.

JE NE SAVAIS PAS QU'IL EXISTAIT DES CRÉATURES AUSSI PRATIQUES...

BON ! JE COMPTE SUR TOI, HEIN ?

WOUAAH, C'EST TROP COOL...

スイ～～～ッ !!

SPLOTCH !!

GNIIIH !

OH, UNE PENTE !

AVEC TOUTE CETTE EAU QUI DESCEND, JE NE SUIS PAS SÛR QU'ON PUISSE LA REMONTER...

C'EST AMUSANT, TOUTE LA VILLE EST ORGANISÉE AUTOUR DE CES CANAUX.

ON DIRAIT QUE NOUS SOMMES DANS UN QUARTIER RÉSIDENTIEL.

IL FAUT CROIRE QU'ILS N'ONT AUCUNE DIFFICULTÉ À NAGER À CONTRE-COURANT !

LES BRAVES PETITS !

YAHOU !

AT... ATTENDEZ ! CE N'EST PAS PAR LÀ !

SPLOTCH !!

GNIIIH !

GNIIIH !

LES CANAUX VONT MÊME AU-DESSUS DES MAISONS !

C'EST BIEN JOLI, MAIS JE PERSISTE À DIRE QU'ON NE VA PAS DANS LE BON SENS ! ON DOIT D'ABORD SE RENDRE DANS LE QUARTIER COMMERÇANT...

MH ?

VOILÀ QUE ÇA REDESCEND, MAINTENANT !!

NE SOIS PAS SI PRESSÉE... CE N'EST PAS TOUS LES JOURS QU'ON A L'OCCASION DE SE BALADER SUR DES CANAUX !

GLOU GLOU GLOU

SPLOTCH

GNIIIH !!

WAOUH ! C'EST ANIMÉ, DANS LE COIN !

ÇA ALORS ! ELLES SONT FUTÉES, CES PETITES BÊTES !

GNIIIH !!

EST-CE QUE ÇA VOUDRAIT DIRE... QU'ON A EMPRUNTÉ UN RACCOURCI ?

OH ! ON A ATTERRI DANS LE QUARTIER COMMERÇANT !

BLA BLA

NEGOZIO VINI

TADAM!!

DÉPÊCHEZ-VOUS, TOUT EST À -50 % !!

BROU HAHA

PAR ICI MADEMOISELLE, JE VOUS FAIS UN PRIX !!

CANALE

ALBERGO

Flore Bar

REGARDEZ LÀ-BAS, UN ÉNORME BULL !!

GI...

WOOOH ! ON PEUT DIRE QU'IL EST FLIPPANT, CELUI-LÀ !

GOGOGO...

GNIIIH

ON A L'IMPRESSION QU'IL VA NOUS MANGER TOUT CRUS.

SHAA !!

WOOO

TU CROIS QU'ILS VONT À UNE FÊTE ?

OOOH... QUEL LUXE, QUELLE SPLENDEUR !

DES MASQUES ?

D'OÙ ILS SORTENT, CES GENS ?

MH ?

BONJOUR ! QUE DÉSIREZ-VOUS ?

HÉ, LUFFY ! T'EN VA PAS COMME ÇA !

GNIIIH

HÉ ! TU VAS OÙ ?!

QU'EST-CE QU'IL Y A ?

GNIIIH !

...

ぱくっ!! CHOMP!!

CHOMP

CHOMP

MUNCH

LES YAGARA BULLS SONT DE GRANDS AMATEURS D'AQUA-VIANDE, BIEN QUE CETTE NOURRITURE SOIT AVANT TOUT DESTINÉE AUX HUMAINS.

TU AS FAIM, C'EST ÇA ?

GNIIIH !

DE L'AQUA-VIANDE ?!

TRÈS BIEN, DONNEZ-M'EN 10 MORCEAUX !

HÉ, NAMI ! RAPPROCHE LA BARQUE DU MAGASIN !

...

T'AS QU'À T'EN ACHETER TOI-MÊME.

À CE POINT ?! HÉ, TU VEUX PAS M'EN FILER UN MORCEAU ?!

UN VRAI DÉLICE !!

COMMENT C'EST TROP TEEENDRE !!

GNIIIH

2.1にゃ AAAAAH...

NAMI !!

SONT PRÉSENTS DANS TOUTE LA VILLE...

À BIEN Y REGARDER, ON DIRAIT QUE CES GENS MASQUÉS...

CANALE

ENCORE ?

UN "ASCENSEUR AQUATIQUE" ?

ET POUR CELA, NOUS ALLONS EMPRUNTER UN "ASCENSEUR AQUATIQUE".

IL EST TEMPS D'ALLER SUR L'ÎLE AU CHANTIER NAVAL...

BIEN...

GLOU GLOU GLOU

DOM!!

CE SONT LES ESPÈCES DE TOURS QUE TU VOIS LÀ.

IL DESSERVIRA LES DOCKS AINSI QUE LE CENTRE-VILLE DE WATER SEVEN.

PAR ICI, S'IL VOUS PLAÎT ! CET ASCENSEUR SE REND SUR L'ÎLE AU CHANTIER NAVAL...

QU'EST-CE QUI VA SE PASSER À L'INTÉRIEUR ?

LA PORTE SE REFERMERA DANS UNE MINUTE !

SHHHH...

VEUILLEZ VOUS DÉPÊCHER D'ENTRER !

C'EST DONC ÇA, UN "ASCENSEUR-ÉCLUSE" !

AH D'ACCORD...

VOUS AVEZ VU ? ON MONTE !

OUAAH... ON MONTE !

OH, LA PORTE S'EST REFERMÉE.

KLANG!!

C'EST DINGUE CE QU'ILS ARRIVENT À FAIRE AVEC DE L'EAU !

GWOOOO

HA HA... CETTE VILLE COMMENCE À ME PLAIRE !

GOGOGO...

?

HÉ, ZORO !

ZORO !

MAIS ALORS... ÇA VEUT DIRE QU'IL NE RESTE PLUS QUE NOUS DEUX SUR CE BATEAU ?! MON DIEU, QUEL ENNUI !

ILS ONT DIT QU'ILS ALLAIENT FAIRE DES COURSES.

あああ... AAAAH...

JE NE TE LE FAIS PAS DIRE.

MH ? NON, ELLE EST PARTIE AVEC CHOPPER TOUT À L'HEURE.

OÙ EST MA ROBIN D'AMOUR ?! ELLE N'EST PAS SUR LE BATEAU !!

QUOI ?!

TANT PIS, MOI JE ME TIRE.

IL S'EST DÉJÀ ENDORMI.

JE PEUX COMPTER SUR TOI POUR GARDER LE NAVIRE ?

TRÈS BIEN ! DANS CE CAS, MOI AUSSI JE VAIS ALLER FAIRE DES ACHATS !

ROOONFLE

TADAM !!

NOUS SOMMES ARRIVÉS !!

VOICI LE PLUS GRAND CHANTIER NAVAL DU MONDE !!

JE N'AI JAMAIS VU UNE VILLE AUSSI GIGANTESQUE !!

GNIIIH !

TOUT EST IMMENSE, ICI !!

うはー!! WAOUH !!

ALLONS VOIR ! EN AVANT, YAGARA !

J'IMAGINE QU'ILS REGARDENT LE CHANTIER.

TIENS, QUE FONT TOUS CES GENS ?

GNIIIH !

ガヤ BROU ガヤ HA HA

どよど OOH...

LE CENTRE-VILLE DE WATER SEVEN !!

POUR LE COUP, CETTE PARTIE DE LA CITÉ REPOSE ESSENTIELLEMENT SUR DE LA TERRE FERME.

ガヤ BROU ガヤ HA HA

ざわ BLA ざわ BLA

BELLA DONP

MAIS NON, C'EST TILESTONE LE PLUS VIRIL !!

VOICI LULU ! QUELLE AURA ! IL N'Y A PAS PLUS VIRIL QUE LUI !

PAULY N'EST PAS LÀ ?

BLA BLA

REGARDEZ LÀ-BAS, C'EST LUCCI ! QU'EST-CE QU'IL EN IMPOSE !

DES CHARPENTIERS... QUI METTENT LA PÂTÉE À DES PIRATES ?

TOUS LES GENS QUE TU VOIS LÀ SONT DES CURIEUX.

TU ES UN VOYAGEUR, N'EST-CE PAS ?

MAIS BON, L'ISSUE NE FAISAIT AUCUN DOUTE... ILS SE SONT FAIT ROSSER PAR LES ARTISANS !

DES CRÉTINS COMME EUX, IL EN VIENT SANS ARRÊT.

MH ? OH, IL SEMBLERAIT QUE DES PIRATES SE SOIENT ENCORE MIS EN TÊTE DE SEMER LA PAGAILLE AU QUAI NUMÉRO UN.

DITES, M'SIEUR... IL S'EST PASSÉ QUELQUE CHOSE ?

KYAA KYAA

OOH OOH

J'AI HÂTE DE LES RENCONTRER !

EH BIEN...

ILS SONT FORTS, HABILES... ILS FONT LA FIERTÉ DE WATER SEVEN !!

LES CHARPENTIERS DE LA "GALLEY-LA COMPANY" SONT ADMIRÉS DE TOUS LES HABITANTS.

OUAAH

CLAP...
CLAP...

JE CROYAIS POUVOIR TE SURPRENDRE DANS TON SOMMEIL...

...

!!

SHKLING!

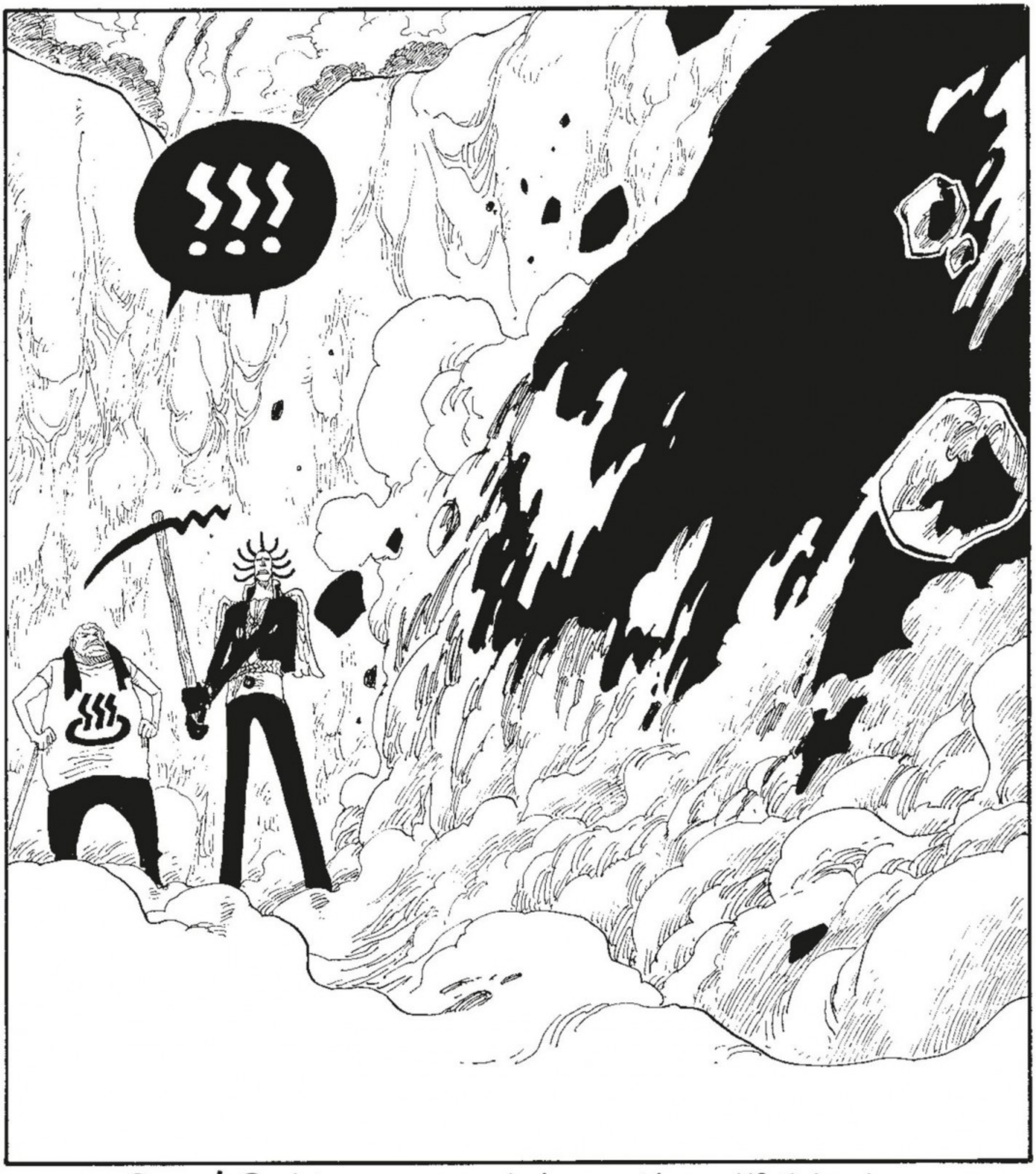
DITES-MOI PLUTÔT...

QUI VOUS ÊTES ?!

GWOOOO!

CHAPITRE 325

LA FRANKY FAMILY



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 11e épisode :
"Oups, je suis tombé sur quelque chose !"

SHKLING!!!

!!

CLAP CLAP

C'EST ÇA QUE TU VEUX SAVOIR, "ZORO LE CHASSEUR DE PIRATES" ?!!

!

NOUS SOMMES DES CHASSEURS DE PRIMES.

QUI NOUS SOMMES ?

NOUS SOMMES LA "FRANKY FAMILY" !!

PERSONNE N'OSE NOUS DÉFIER !!

TODOH !!

ET NOUS ALLONS NOUS FAIRE UNE JOIE DE TOUCHER TA PRIME DE 60 MILLIONS !!

HOU HA HA HA ! C'EST NOTRE JOUR DE CHANCE ! PAR ICI LA MONNAIE !

YAHOU !!

POUR CAPTURER TOUS TES PETITS CAMARADES À LEUR RETOUR !

ENSUITE, NOUS IRONS NOUS CACHER À L'INTÉRIEUR DU BATEAU...

DZING !!!

GWOOO !!!

EN GARDE !!

TU VOULAIS DIRE "MALCHANCE", J'IMAGINE.

HEIN ?!

ギ"!! GNNH !!

ギ"!! GNNH !!

ギ"!! GNNH !!

VOTRE "JOUR DE CHANCE" ?

SHRAK

!!

GNNN

RHINO...

GYAAAH !!

SHBA BAB'AM !!

CYCLONITE !!

ドボボボボン
SPLASH SPLASH

PITOYABLE.

BLOM

...

Quartier commerçant des faubourgs de Water Seven

BROU HA HA HA

BLA BLA BLA

L'EAU EST TRANSPARENTE ET LES MAISONS SONT VRAIMENT MAGNIFIQUES.

C'EST UN MARCHAND DE MASQUES...

OUAH ! TU AS VU TOUS CES VISAGES, ROBIN ?!

IL Y A MÊME DES TROTTOIRS.

C'EST DONC ÇA QU'ILS PORTAIENT ?! JE ME DISAIS BIEN QU'ILS AVAIENT UNE DRÔLE DE TÊTE.

DEPUIS TOUT À L'HEURE, JE VOIS PLEIN DE GENS MARCHER DANS LA RUE AVEC UN DE CES ACCESSOIRES SUR LE VISAGE...

J'AI ÉCOUTÉ PARLER LES PASSANTS.

TU AS L'OREILLE DRÔLEMENT FINE, DIS-MOI !

AH BON ?! COMMENT TU SAIS ÇA ?

L'UNE DES ÎLES DESSERVIES PAR LE TRAIN DES MERS.

J'AI CRU COMPRENDRE QU'ILS ORGANISAIENT ACTUELLEMENT UN CARNAVAL DE PLUSIEURS JOURS À SAN FALDO...

ÇA ALORS, TU M'ÉPATES !

...

DEPUIS QUE JE SUIS TOUTE PETITE, JE N'AI JAMAIS CESSÉ D'OBSERVER LE VISAGE DES GENS ET D'ÉCOUTER SECRÈTEMENT LEURS CONVERSATIONS...

C'EST UNE VIEILLE HABITUDE...

BIEN SÛR, ENTRONS...

ON PEUT S'Y ARRÊTER ?!

FWISH !!

AH OUI ?!

REGARDE, MÉDECIN DE BORD ! UNE LIBRAIRIE !

!

TAP...

J'APPARTIENS AU "CP9".

ン...

HE HE !

DÉPÊCHE-TOI OU JE RENTRE SANS TOI !

ROBIN !

TAP

TAP

TAP

TAP

BLA BLA

...

BROU HA HA

realtor

VOCATION

pane

EUH... BEN...

IL EST BIEN, VOTRE MASQUE ! VOUS ÊTES DÉGUISÉ EN QUOI ?

MH ?! HA HA HA... L'ESSENTIEL, C'EST QUE CE SOIT AMUSANT.

EN HOMME-RENNE...

STAP STAP

SOUS MA FORME HUMAINE, ÇA DEVRAIT ALLER...

HÉ HOOO ! ROBIN ?!

ROBIN ?

BLA BLA

BROU HA HA

HEIN ?

du centre-ville...

Bureau de change...

CENT MILLIONS DE BERRYS ?!

ÇA... ÇA VA PAS DE CRIER COMME ÇA ?! TOUT LE MONDE VA NOUS ENTENDRE !

CENT...

de Water Seven

฿ CASHING

IL Y EN A BIEN POUR CENT MILLIONS.

むぅ HMMM !! ... !!

OUI, JE VOUS LE CONFIRME...

CET OR EST D'UNE PURETÉ EXCEPTIONNELLE ET IL A UNE GRANDE VALEUR HISTORIQUE.

LU... LUFFY... TAIS-TOI, BON SANG !!

VOUS ALLEZ VRAIMENT NOUS DONNER TOUT CET ARGENT ?!

?

OOH

BLA

VIP

SI MA PROPOSITION VOUS CONVIENT...

JE SUGGÈRE QUE NOUS PROCÉDIONS SANS PLUS TARDER À LA TRANSAC-TION...

NON, ON N'EN A PAS BESOIN...

ET AVEC L'ARGENT QUI RESTERA, ON S'ACHÈTERA DES STATUES !

ON A LARGEMENT DE QUOI RÉPARER LE "VOGUE MERRY" !

AVEC TOUT ÇA...

BLAM !!

HIII !!

KUNG fu

ET LA TROISIÈME... C'EST QUE SI VOUS NOUS RACONTEZ ENCORE DES SALADES...

...

JE VOUS ZIGOUILLE ! VOILÀ, CE SERA TOUT...

LA SECONDE... C'EST QUE VOTRE EXPERTISE NE M'A PAS CONVAINCUE.

LA PREMIÈRE... C'EST QUE LE JEUNE HOMME QUI SE TROUVE À CÔTÉ DE MOI A UNE PRIME DE CENT MILLIONS SUR SA TÊTE.

HÉ-HÉ-HÉ

J'AI TROIS CHOSES À VOUS DIRE...

QU'EST-CE QU'IL Y A, NAMI ?

MONSIEUR L'EXPERT...

NOTRE PÉRIPLE SUR L'ÎLE CÉLESTE S'EST FINALEMENT RÉVÉLÉ PAYANT !!

TROIS... TROIS CENTS MILLIONS DE BERRYS !!

"NOUS" SOMMES PLEINS AUX AS.

JE SUIS PLEINE AUX AS ! ♡

ドーン TADAM !! ん!!

JE DOIS ÊTRE EN TRAIN DE RÊVER !

IL FAUT DIRE QU'IL L'A CHERCHÉ. DÈS LE DÉBUT JE SENTAIS QUE ÇA VALAIT DANS LES 300 MILLIONS, ET LUI IL NOUS EN DONNE POUR TROIS FOIS MOINS.

SACRÉE NAMI... C'EST QUE TU FICHES LES JETONS QUAND TU PRENDS TON AIR MENAÇANT ! HA HA HA...

JE... JE N'ARRIVE PAS À CROIRE QUE J'AI 100 MILLIONS ENTRE LES MAINS... ÇA ME DONNE LA CHAIR DE POULE !

IL... IL NOUS A FILÉ 300 MILLIONS !

AU... AU PLAISIR DE VOUS REVOIR...

カヤ BROU HA HA

C'EST PARCE QUE VOUS ÉTIEZ TOUT EXCITÉS QU'IL A ESSAYÉ DE NOUS AVOIR !

ZWEUT ! キョロ ZWEUT キョロ

わ... BLA わ... BLA ドキ BO ドキ BOM

LUFFY, TU NE DEVRAIS PAS JOUER AVEC LA VALISE COMME ÇA.

PFIOU, C'ÉTAIT MOINS UNE.

HOP !

GRAB !!

ザブーン !! SPLASH !!

100 MILLIONS DE BERRYS SUR LE POINT DE COULER !!

ぼばっ !! OZAH !!

OUAAH !! ELLE VA TOMBER DANS LE CANAL !!

ZWIP !!

ENFIN, L'ESSENTIEL C'EST QU'ON AIT RÉUSSI À... AAAH !!

キャあああ KYA-AAAH

BOBOM BOBOM
ドキドキドキ

BIM !!
ゴー

BLEURF

BOBOM BOBOM
ドキドキドキ

JE T'EN RECASSE UNE QUAND TU VEUX, CRÉTIN !!

JE T'EN REMETS UN QUAND TU VEUX, ABRUTI !!

DÉ... DÉVOLÉ... VE RECOMMENFERAI PLUS !!

ÇA VA NOUS FAIRE PERDRE DU TEMPS... NE T'EN FAIS PAS, IL SUFFIT QU'ON TROUVE DES CHARPENTIERS.

GNIIIH !

DIS, NAMI... TU NE PRÉFÈRES PAS QU'ON LAISSE L'ARGENT AU BATEAU ?

SPLOTCH

VOUS Y ALLEZ UN PEU FORT, QUAND MÊME... ME CONFISQUER MA VALISE, COMME ÇA...

GNIIIH !

ET SI ON EN PRENAIT MILLE ?

OH, REGARDEZ ! DES AQUA-PAINS !

C'EST VRAI, TU AS RAISON.

DE TOUTE FAÇON, ON VA TRÈS VITE DEVOIR RETOURNER AU BATEAU...

FERME TON CLAPET...

POUR FAIRE ESTIMER LE COÛT DES RÉPARATIONS.

!!

ビク
GLOUPS !!

!!

1

À L'ENTRÉE DU CHANTIER NAVAL !

ガヤ BROU HA

トン テン カン BAM BAM BAM

トン テン カン BAM BAM BAM

ガヤ HA

NOUS REVOILÀ...

JE ME DEMANDE À QUOI IL RESSEMBLE... VOUS CROYEZ QU'ON PEUT ENTRER ?

MONSIEUR ICEBARG.

COMMENÇONS PAR CHERCHER CE... EUH...

CONTENT DE VOIR QUE LA FOULE DE TOUT À L'HEURE S'EST DISPERSÉE.

ALLONS DISCUTER À L'EXTÉRIEUR.

Galley

VOUS N'ÊTES PAS D'ICI, JE ME TROMPE ?

HEP HEP, PAS SI VITE...

MH ?

POM!! ダッ!!

FWISH

IL N'EN RATE PAS UNE...

ATTENTION, J'ARRIVE !

ガッ ARGH

ガシャン!! STOMP!!

Galley

L'ACCÈS AU CHANTIER EST RÉSERVÉ AU PERSONNEL.

Galley

DITES-MOI PLUTÔT...

?

CE QUE VOUS ÊTES VENUS FAIRE ICI.

OUI, REGARDE ! CET HOMME A LE NEZ CARRÉ !

MAIS NON, LUFFY ! JE SUIS LÀ, MOI !

HÉ MAIS C'EST USOPP !

SLAP!!

WAM!!

"Galley-La Company"
Charpentier

Kaku

NOUS VOUDRIONS RENCONTRER MONSIEUR ICEBARG !

EUH... POUR RÉPONDRE À VOTRE QUESTION...

HA HA HA... ON ME LE DIT SOUVENT.

POURTANT J'AURAIS JURÉ...

PAS EN BOIS, SI C'EST CE QUE TU VEUX SAVOIR.

MH ? IL EST FAIT EN QUOI, TON NEZ ?

?

JE VOIS QUE VOUS AVEZ UNE LETTRE DE RECOMMANDATION DE LA PART DE KOKORO, LA VIEILLE DAME DE SHIFT STATION.

OH...

ET SINON, TU CONNAIS ICEBARG ?

C'EST LE MAIRE DE WATER SEVEN.

BIEN SÛR...

VOUS DEVEZ CEPENDANT COMPRENDRE QUE C'EST UN HOMME TRÈS OCCUPÉ.

C'EST UNE VRAIE POINTURE, MA PAROLE !!

ET LE GÉRANT DU TRAIN DES MERS.

C'EST ÉGALEMENT LE PATRON DE NOTRE ENTREPRISE, LA "GALLEY-LA COMPANY"...

AH OUAIS ? JE PENSAIS PAS QU'IL ÉTAIT AUSSI IMPORTANT !

SI J'AI BIEN COMPRIS, VOUS VOULEZ LUI PARLER DE LA RÉPARATION DE VOTRE BATEAU, C'EST ÇA ?

À VRAI DIRE, PERSONNE À WATER SEVEN N'IGNORE QUI IL EST.

ET COMME ÇA, VOUS POURREZ PARLER DU PRIX.

ÇA SIMPLIFIERA LA DISCUSSION QUAND VOUS SEREZ DEVANT ICEBARG.

TRÈS BIEN, JE ME DÉPÊCHE D'ALLER VOIR DANS QUEL ÉTAT IL EST.

AU NIVEAU DU CAP, PRÈS DES ROCHERS...

OÙ L'AVEZ-VOUS LAISSÉ ?

KLING

GWIP

GWIP

UN, DEUX, TROIS, QUATRE...

10 MINUTES ?

VOUS NE SERIEZ PAS PRÈS DE ME REVOIR. NON, JE SERAI DE RETOUR DANS 10 MINUTES.

HA HA HA ! SI JE FAISAIS ÇA...

QU'EST-CE QUE VOUS ENTENDEZ PAR "VOUS DÉPÊCHER" ? VOUS Y ALLEZ EN YAGARA BULL ?

10 MINU-TES !

?!

FWISH !!

HOP LÀ !

TAP TAP TAP

HÉ MAIS...

IL S'APPRÊTE À SAUTER...

WAOUH !

GWOOO !!

C'EST UNE VRAIE FUSÉE !!

WAM !!

TAP !!

DANS LE VIDE !!

HEIN ? QUI ÊTES-VOUS ?!

IL PEUT TRAVERSER LA VILLE EN COURANT SANS AUCUN PROBLÈME.

COUIC COUIC

DOM !!

HMM !! NE VOUS EN FAITES PAS.

OUAH ! IL EST TOMBÉ !!

GWOOOO...

"LE VENT DE LA MONTAGNE".

LES GENS L'APPELLENT...

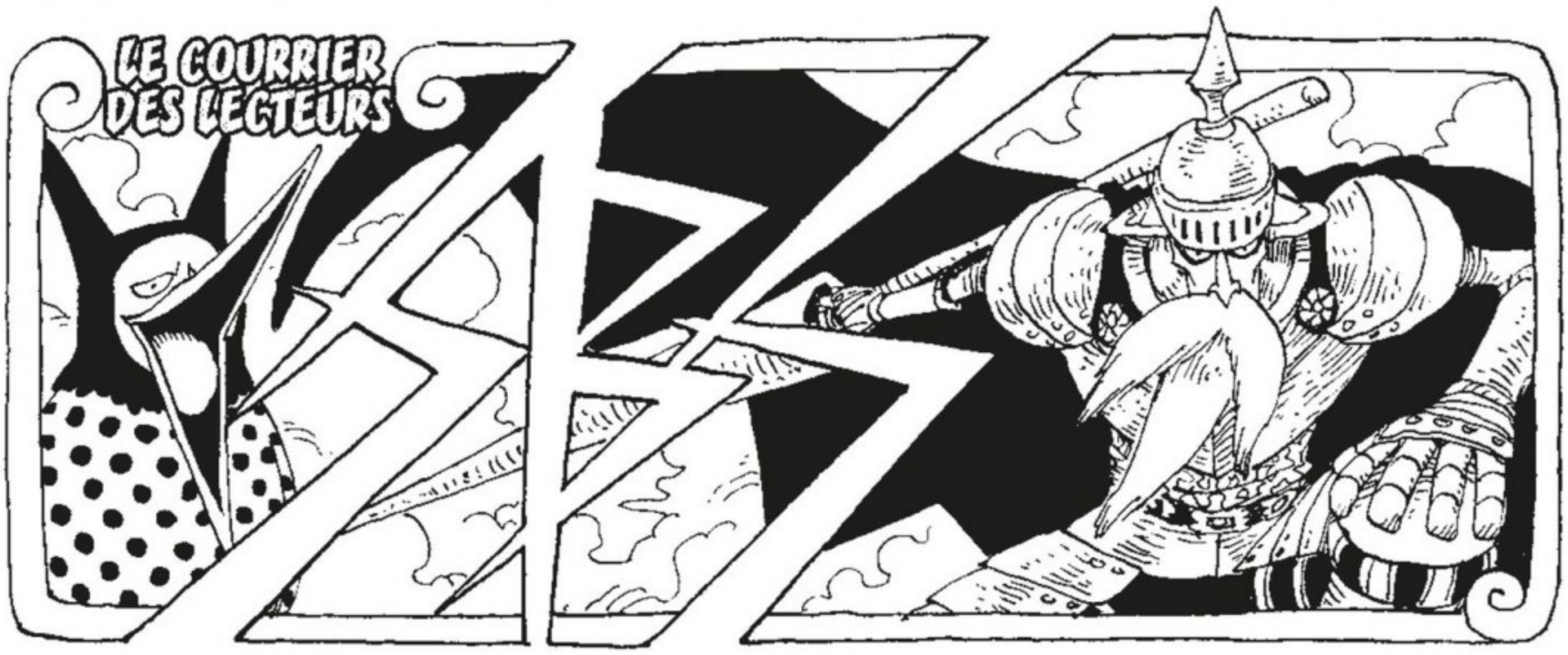
C'EST LE CHEF CHARPENTIER...

MAIS SON VRAI NOM EST KAKU.

DOM !!

DU QUAI NUMÉRO UN...

DE LA "GALLEY-LA COMPANY" !!



L : **Que diriez-vous d'un bon gâteau aux poireaux ?**
Signé : Maria Negikuma



O : Oooh... un gâteau aux poireaux ! Tu es sûre que je peux en prendre ? OK, je goûte ! CHOMP CHOMP ! Hmm... comment dire ?! On sent une véritable harmonie entre les poireaux et la crème, et...
CROC CROC CROC CROC CHOMP CHOMP BADAM BRRR BRRR PIN PON PIN PON PIN PON PIN PON...

L : **Salut, Oda ! Il y a une question que je me pose : au chapitre 277 (tome 30), Luffy essaie de s'échapper du serpent géant en lui soulevant la paupière, mais j'aimerais savoir comment il arrive à faire ça étant donné qu'il est à l'intérieur de son œil. Vous pourriez demander à l'intéressé, s'il vous plaît ?** By : Minyan



O : Je reconnais que c'est étrange. Luffy, viens ici !

Luffy : Ben quoi, qu'est-ce qui vous chiffonne ? Je vois rien d'anormal, moi.

O : Mais si, c'est bizarre ! Comment peut-on soulever une paupière depuis l'intérieur du globe oculaire ? Et puis d'abord, on n'a jamais vu personne pénétrer à l'intérieur d'un œil !

Luffy : Pff... c'est des détails, tout ça. Vous savez quoi ? Moi j'ai trouvé ça super marrant !

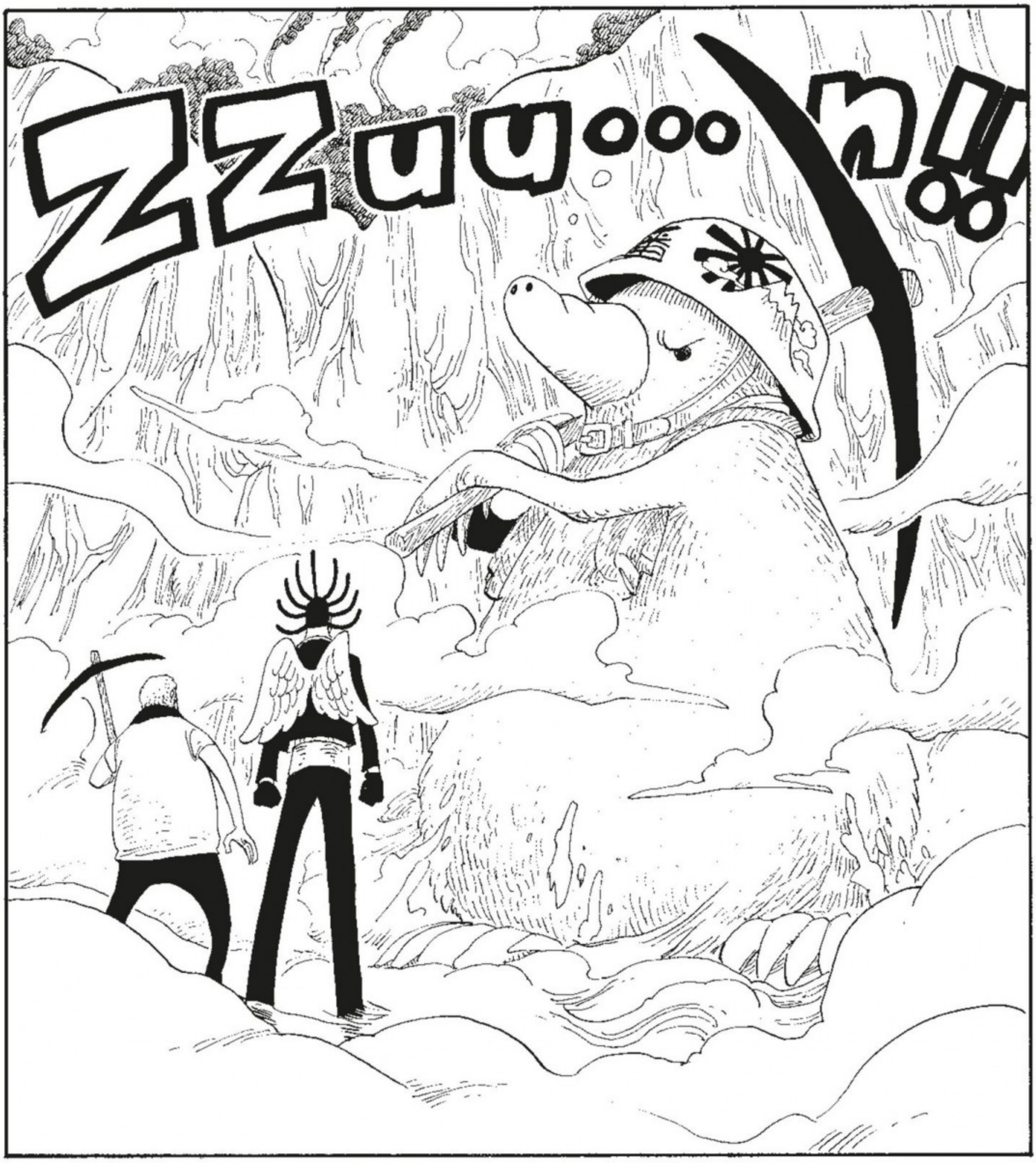
O : Tu veux dire que l'essentiel, c'est que ce soit amusant ?

Luffy : Exactement ! **HA HA HA HA...**

O : **HA HA HA HA HA HA...**

CHAPITRE 326

MONSIEUR ICEBARG



Oups ! Gedatsu au pays de la mer bleue, 12e épisode :
"Oups, j'ai réveillé le gardien souterrain !"

BLA
BLA
BLA
BLA
ALE

JE COMPRENDS MIEUX POURQUOI WATER SEVEN EST SURNOMMÉE LA "CITÉ SUR L'EAU".
GNIII/H !
BROG-HA
HA
BROG-HA
EH BIEN...

MH ? EUH... LES DEUX.
AH, ET SINON...
HEP, JEUNE HOMME ! ARRÊTEZ DE FAIRE CETTE TÊTE DE PERVERS ET DITES-MOI PLUTÔT LEQUEL DE CES DEUX AQUA-CHOUX VOUS DÉSIREZ ACHETER.
POURRIEZ-VOUS ME DIRE CE QU'ON PEUT ACHETER COMME PRODUIT DE SAISON DANS CETTE VILLE ?
HA HA HA HA.
J'AURAIS UNE BEAUTÉ DANS CHAQUE BRAS... ♡
QU'EST-CE QUE JE NE DONNERAIS PAS POUR UNE BALADE EN AMOUREUX AVEC NAMI ET ROBIN... CETTE VILLE EST LE CADRE IDÉAL.

BEN ZUT ALORS... JE ME SERAIS PERDU ? SI ÇA CONTINUE, JE VAIS DEVENIR COMME L'AUTRE SABREUR...

MH ?!

HMM... CE N'EST QUAND MÊME PAS TRÈS PRATIQUE POUR LES PIÉTONS, ICI.

ALORS, C'EST PAR OÙ MAINTENANT...

ENCORE UN CUL-DE-SAC.

!

HÉ HOOO !!

C'EST MOI !!

HÉ HOOO !!

YAHOU

MA ROBIN D'AMOUR !

OH !!

!

HEIN ?

CLAP... CLAP

D'AM...

ROBIIIN...

DZAM

ELLE SE SERAIT ENVOLÉE ?

COMMENT ELLE A PU DISPARAÎTRE ?! JE NE VOIS NI PORTE NI CHEMIN...

QUOI ?!

?

USOPP ?!

スタァ…ン
STAP..

FWIIIZ !!

AA... ?!!

QU'EST-CE QUI SE PASSE, ICI ?!

C'EST MOI QUI DEVIENS FOU ?!

TAP!!!

TAP

TAP

PATAM !!!

Gaffey

SWOOSH

SERAIT-CE LE BATEAU DONT ILS M'ONT PARLÉ ?

OH...

PFIOU

JE VOIS, IL EST ENDOMMAGÉ...

Hey

FAUSSE ALERTE, C'EST SEULEMENT USOPP...

...

VEUILLEZ PARDONNER CETTE INTRUSION.

スタ〜ッ STAP!!!!

IL FAUDRA AUSSI REMPLACER LE MÂT...

RHOOO

OH, DÉSOLÉ. JE VOUS AI RÉVEILLÉ ?

ナミ〜ー!!

GRRR!!

UNE PETITE MINUTE !! T'ES QUI, TOI ?!

IL FAUT DU CRAN POUR OSER SAUTER D'AUSSI HAUT.

SI JE M'ATTENDAIS À ÇA...

AU FAIT, KALIFA...

OUI, J'AI FINI MES INVESTIGATIONS.

IL EST NÉCESSAIRE D'AVOIR UN PHYSIQUE HORS DU COMMUN.

POUR CONSTRUIRE EN UN TEMPS RECORD DES NAVIRES TOUJOURS PLUS ROBUSTES ET RAPIDES...

HMM ! NE SOUS-ESTIMEZ PAS NOS ARTISANS !

LE TOTAL DE LEURS PRIMES S'ÉLÈVE À 239 MILLIONS DE BERRYS.

PARMI EUX, TROIS SONT RECHERCHÉS PAR LA MARINE : LUFFY AU CHAPEAU DE PAILLE, ZORO LE CHASSEUR DE PIRATES ET NICO ROBIN.

IL S'EST FORMÉ SUR EAST BLUE ET COMPTE ACTUELLEMENT SEPT MEMBRES.

IL S'AGIT DE L'ÉQUIPAGE DE CHAPEAU DE PAILLE.

JE... JE CROIS QU'ON EST GRILLÉS.

COUIC COUIC...

ENCHANTÉ, JE SUIS LE PATRON DE CETTE VILLE.

VOUS AVEZ FAIT UN LONG CHEMIN POUR ARRIVER JUSQU'ICI.

COUIC COUIC...

MON NOM EST ICEBARG !

QUANT À CETTE SOURIS, JE VIENS DE LA RAMASSER. DISONS QU'ELLE S'APPELLERA...

DOM!

IL FAUT QU'ON LUI TROUVE UNE CAGE ET QU'ON LUI DONNE À MANGER.

"TYRANNOSAURE".

J'AI TOUT PRÉPARÉ, MONSIEUR ICEBARG !

C'EST TOUJOURS UN PLAISIR.

HMM ! JE N'EN ATTENDAIS PAS MOINS DE VOUS, KALIFA.

Maire de Water Seven et directeur de la "Galley-La Company"

Icebarg

UNE FOIS QUE CE SERA FINI, VOUS AUREZ UN ENTRETIEN AVEC MONSIEUR BIMINÉ, LE MAIRE DE "PETIT", LA CITÉ DES GOURMETS. TOUT DE SUITE APRÈS, VOUS RÉPONDREZ AUX QUESTIONS DES JOURNALISTES...

PUIS VOUS RETOURNEREZ AU SIÈGE POUR EXAMINER QUELQUES DOCUMENTS.

ニキピキ TZIP ニキピキ TZIP

MAIS LÀ N'EST PAS LE PLUS IMPORTANT. VOUS AVEZ UN DÉJEUNER DANS 10 MINUTES À L'HÔTEL CHIZA AVEC UN RESPONSABLE DE LA VERRERIE.

ENSUITE, VOUS DEVREZ FAIRE UN DISCOURS À LA PLACE REGLIA.

EUH... T'ES SÛR QUE TU PEUX FAIRE ÇA ?!

TRÈS BIEN, J'ANNULE TOUT.

ニキピキ!! TZIP!!

SCRATCH SCRATCH

NAN !!

J'AI PAS ENVIE !!

COUIC

EH BEN, IL EST PAS DU GENRE À FAIRE DES COMPROMIS, CELUI-LÀ ! MAIS DIS-MOI, NAMI... C'EST BIEN LUI, LE GUS DONT PARLAIT LA VIEILLE, N'EST-CE PAS ?

OUI, ON DIRAIT BIEN QUE C'EST LE "GUS" QU'ON A DEVANT NOUS.

CE N'EST VRAIMENT PAS DIGNE D'UN MAIRE.

OUI, J'AI ASSEZ DE POUVOIR POUR ME LE PERMETTRE.

JE SUIS UN HOMME IMPORTANT, VOUS SAVEZ.

FWIP FWIP FWIP

WOUAH !!

!!

BANDE DE MALOTRUS !

PATAM !!

...

!!

VOUS AVEZ DEVANT VOUS L'UN DES PLUS GRANDS EXPERTS EN CONSTRUCTION NAVALE DU MONDE, ET VOUS OSEZ LE TRAITER DE "GUS" ?!

!!

ELLE M'A FAIT PEUR !

QU'EST-CE QUI TE PREND, TOI ?!

OH ! DÉSOLÉE, JE ME SUIS EMPORTÉE !

JE VOUS SIGNALE CEPENDANT QUE MONSIEUR ICEBARG EST CONSIDÉRÉ COMME UN HÉROS PAR LES HABITANTS DE CETTE VILLE...

ALORS TÂCHEZ DE NE PAS VOUS MONTRER TROP IRRESPECTUEUX !

CAR QUAND ELLE SE MET EN COLÈRE...

JE VOUS DÉCONSEILLE D'ÉNERVER KALIFA...

IL S'EST MANGÉ UN ÉNORME COUP DE PIED !!

ELLE A TENDANCE À FRAPPER TOUT CE QUI BOUGE.

はっ!! OUPS!!

C'EST TOI, L'IRRESPEC-TUEUSE !

Secrétaire de charme au service d'Icebarg

Kalifa

ENFIN, L'ESSENTIEL C'EST QU'ON VOUS AIT TROUVÉ, MONSIEUR ICEBARG !

RHAAA !!

SCRITCH SCRITCH

JETTE UN COUP D'ŒIL A LEUR BATEAU.

KOKORO

"JETTE UN COUP D'ŒIL À LEUR BATEAU".

UNE LETTRE DE RECOMMANDATION DE LA VIEILLE KOKORO...

C'EST LA TRACE DE LÈVRES QUI M'INCOM-MODAIT.

ET PUIS POURQUOI T'AS DÉCHIRÉ LA LETTRE, SI T'ÉTAIS D'ACCORD ?!

KOKORO EST UNE VIEILLE CAMARADE DE BOISSON, VOUS VOYEZ...

"PAS DE PROBLÈME" ?!

PAS DE PROBLÈME.

C'EST UN PEU LÉGER, COMME RÉPONSE !!

LE "VOGUE MERRY" N'EST PLUS EN ÉTAT DE NAVIGUER !! ON COMPTE SUR TOI POUR LE SAUVER !!

RÉPAREZ NOTRE NAVIRE, S'IL VOUS PLAÎT ! NOUS AVONS DE QUOI VOUS PAYER !

コクン

ÇA TE VA BIEN DE DIRE ÇA... T'AS ANNULÉ TOUS TES RENDEZ-VOUS !

DE TOUTE FAÇON, JE N'AI RIEN À FAIRE AUJOUR-D'HUI.

VOUS VOULEZ QUE JE VOUS MONTRE LE CHANTIER ?

LE TRAVAIL EST EN COURS.

HMM ! KAKU EST DÉJÀ PARTI EXAMINER VOTRE BATEAU...

HYA HA HA !! REGARDEZ-MOI ÇA !! ÇA FAIT UN SACRÉ PAQUET DE THUNES !!

OUPS, J'ALLAIS OUBLIER L'ARGENT...

OK ! ALLONS VOIR LE CHANTIER NAVAL !

ILS NOUS ONT REPÉRÉS, MAGNEZ-VOUS !!

OH !

GLOUPS !!!

HEIN ?

LA FRANKY FAMILY !!

BANDE DE VOLEURS !! RENDEZ-NOUS NOTRE ARGENT !! ILS SONT PAS À VOUS, CES 200 MILLIONS !!

ひゃっほーう
YAHOU

ON SE CASSE !!

VOUS ÊTES QUI, VOUS ?!

ATTENDEZ !!

QUE... QUOI ?!

HYA HA HA ! IL A DIT QU'IL Y EN AVAIT POUR 200 MILLIONS !

MERCI, MON GARS !!

NON !! REVENEZ !!

ZUA DA DA DA DA DA

ズドドドドド

JE VOUS AI DIT D'ATTENDRE ENCORE UN PEU !!

ATTENDS, PAULY !!

TU NE NOUS ÉCHAPPERAS PAS, CETTE FOIS !!

DAM !!

REVIENS ICI, PAULY !

J'AI PAS UN SOU, AUJOUR-D'HUI !!

ATTENDEZ !! RENDEZ-NOUS CET ARGENT !!

HYA HA HA !!

TAP...

MH ?

ILS NE VONT JAMAIS ME LÂCHER, MA PAROLE...

TIENS, CES YAGARA BULLS TOMBENT À POINT NOMMÉ.

GYAAH

GNAAH

QUI EST-CE ?

C'EST PAULY, IL EST ENCORE POURSUIVI PAR SES CRÉANCIERS.

HEIN ?!

FWAP...

ROPE ACTION !!

FWAP...

J'AURAIS BESOIN DE VOUS EMPRUNTER UN YAGARA.

DÉSOLÉ DE VOUS DÉRANGER, MAIS...

CE TYPE... C'EST UN DES CHARPENTIERS DE LA GALLEY-LA !!

OUAAARGH !!

!!

ROUND TURN !!

HUNG !!

GWIP !!!

くぐぐぐっ!!!

GWIP

GWIP

ドロロ

!!

ドロロ

SHBIM!!

ズシン!
STOMP!

VOILÀ, C'EST BIEN... BRAVE BÊTE !

GNIIII

D'ICI LÀ, PORTEZ-VOUS BIEN !

EH BEN... HEUREUSEMENT QUE TU PASSAIS PAR LÀ, TOI.

MINCE ! IL NOUS A ENCORE ÉCHAPPÉ !

ON SE REFAIT UN PETIT FOOTING, UN DE CES JOURS ?

EN EFFET !

PFIOU, ON A EU DE LA CHANCE ! C'EST UN DE TES CHARPENTIERS, N'EST-CE PAS ?

HEIN ? DE L'ARGENT ?

AH... TU VEUX PARLER DE CES VALISES.

HÉ, TOI LÀ-BAS ! MERCI D'ÊTRE INTERVENU ! C'EST NOTRE ARGENT QUI SE TROUVE DANS CETTE BARQUE !

...

DOM !!

GNIIIII

REVIENS !!

HÉ, QU'EST-CE QUE TU FAIS ?!

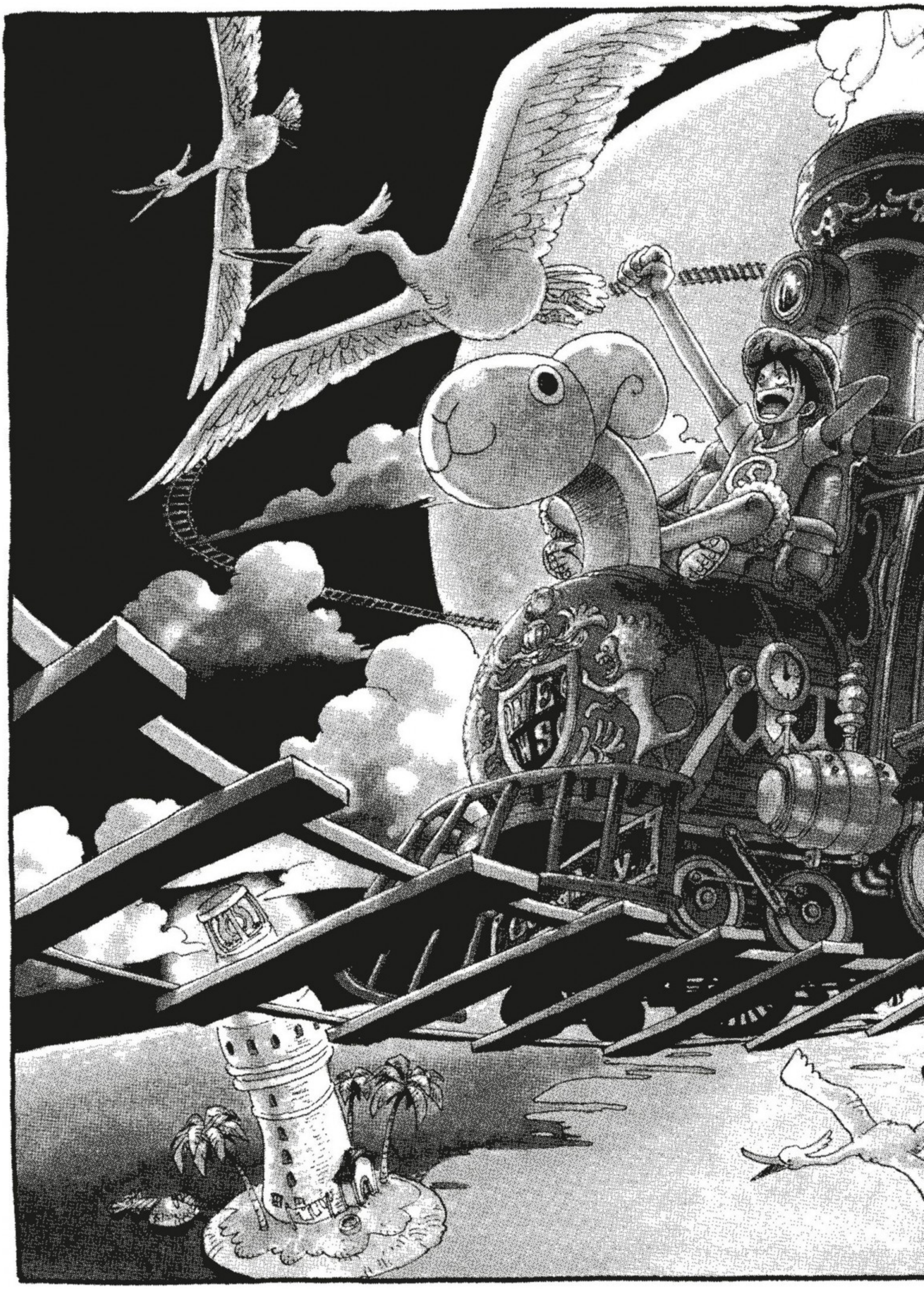
"Galley-La Company"
Quai numéro un -
Chef des gréeurs
et mateloteurs

Pauly

DE L'ÎLE AU CHANTIER NAVAL



CHAPITRE 327 LE QUAI N° 1





C'EST BON, J'AI COMPRIS !! JE M'ENFUIRAI PAS !!

MAINTENANT LÂCHE-MOI L'OREILLE !

MAIS QU'EST-CE QUE TU FAIS ?! LÂCHE-MOI !!

GWIP

DIRE QUE J'ÉTAIS DEVENU RICHE !

...

TU VAS ME LE PAYER, LUCCI !!

TODOM !!

JE N'AI FAIT QUE LE RAMASSER, CET ARGENT !!

SOMBRE IDIOT !

N'ESSAIE PAS DE REMBOURSER TES DETTES AVEC L'ARGENT DES AUTRES...

Pigeon de Lucci
Hattori

"Galley-La Company"
Chef des scieurs
et cloutiers

Rob Lucci

TIENS, LES REVOILÀ !

ポーポー CROU CROU

ギャー GYAA

ギャー GYAA

ET PUIS D'ABORD, POURQUOI TU N'ES PAS ALLÉ LE REPRENDRE EN PREMIER, CET ARGENT ?!

IL A RAISON !

ギッ GWIP

T'AS BIEN VU, LE "PIGEON" S'EST PROPOSÉ D'Y ALLER...

COMME SI ÇA TE CONCERNAIT PAS !

TU DOIS ÊTRE CONTENT, USOPP !

ギッ GWIP

C'EST NOTRE ARGENT, JE TE RAPPELLE ! NOS 200 MILLIONS !

CERTES, MAIS BON...

VOUS DEVRIEZ VOUS ESTIMER HEUREUX QUE LA FRANKY FAMILY N'AIT PAS VOLÉ VOTRE ARGENT...

SI C'EST VOUS QUI L'AVIEZ ARRÊTÉ, CELA AURAIT PROBABLEMENT ATTIRÉ L'ATTENTION.

HMM... DÉSOLÉ POUR CE QUI S'EST PASSÉ, MAIS QUAND UN DE MES HOMMES SE COMPORTE EN IDIOT, JE PRÉFÈRE QUE CE SOIT UN AUTRE DE MES HOMMES QUI SE CHARGE DE LE RECADRER.

COUIC COUIC...

AU FAIT, QUI ÉTAIENT LES TYPES BIZARRES DE TOUT À L'HEURE ?

À CHAQUE FOIS QU'ILS CROISENT DES PIRATES DE PASSAGE DANS LA VILLE...

EN FAIT, ILS SONT ÉGALEMENT CHASSEURS DE PRIMES.

ILS LEUR CHERCHENT DES NOISES ET C'EST LA PAGAILLE.

DES DÉMOLISSEURS ?! ILS N'ONT RIEN D'HONNÊTES ARTISANS, POURTANT...

C'EST LA FRANKY FAMILY, DES DÉMOLISSEURS DE NAVIRES.

QUELLE BANDE DE SAUVAGES ! VOUS VOULEZ DIRE QU'ILS DÉMANTÈLENT L'ÉQUIPAGE EN MÊME TEMPS QUE LE BATEAU ?!

C'EST ÇA, LEUR BUSINESS.

ET VENDENT TOUTES LES PLANCHES ENCORE UTILISABLES.

QUAND ILS VIENNENT À BOUT D'UN GROUPE DE PIRATES, ILS S'EMPARENT DE LEUR NAVIRE, LE DÉMOLISSENT...

HMM ! UNE FOIS QU'ILS ONT FONDU SUR LEUR PROIE, IL N'EN RESTE RIEN !

C'EST "FRANKY", LE CHEF DE LA BANDE.

CEUX DE TOUT À L'HEURE N'ÉTAIENT QUE DES HOMMES DE MAIN. MAIS IL Y EN A UN QU'IL NE FAUT PAS SOUS-ESTIMER, MÊME S'IL SE FAIT DISCRET...

ILS N'AVAIENT PAS L'AIR TRÈS FORTS, POURTANT.

MERCI DE T'ÊTRE DÉRANGÉ, LUCCI.

AÏE ! MON OREILLE !!

VOICI VOTRE HOMME, MONSIEUR ICEBARG.

GNIIIK

FRANKY ?

?

...

CROU

CROU !!

DÉSOLÉ POUR LA GÊNE OCCASIONNÉE.

SOYEZ INDULGENT, IL NE SAVAIT PAS CE QU'IL FAISAIT.

IL S'EST REMIS À PARLER !!

ON DIRAIT QU'IL PARLE POUR L'HOMME AU CHAPEAU.

C'EST QU'IL EST DRÔLEMENT BAVARD, CE PIGEON...

ENFIN... L'ESSENTIEL, C'EST QU'ON AIT RÉCUPÉRÉ L'ARGENT.

URGH !

BLOM...!!

CROU CROU... ALLEZ ! EXCUSE-TOI, PAULY !

BAM !!

!!

OH ! MERCI !

TIENS, JE L'AI RAMASSÉ POUR TOI.

C'EST TOI, LE PROPRIÉTAIRE ?

POM

SI TU VEUX ME REMERCIER, FILE-MOI 10 % !

LUCCI... TU ES ALLÉ TROP LOIN !!

TU PEUX M'EXPLIQUER COMMENT TU FAIS POUR PARLER ?!

ARGH !!

À FORCE DE PERDRE AUX JEUX, CET HOMME A CONTRACTÉ UNE MONTAGNE DE DETTES ET MAINTENANT IL FERAIT TOUT POUR DE L'ARGENT, À TEL POINT QU'IL EN OUBLIE LES BONNES MANIÈRES.

EXCUSEZ-LE, CHER CLIENT !

BOWLINE KNOT !! NŒUD DE CHAISE !!

1

CROU CROU !

FLAP FLAP

ROPE ACTION !

ZWIP ZWIP

HUNG !

TCHAK !!!

FWISH !!!

!

CHÂTIMENT !!

SHABAM !!

!!

PÊCHE AU GROS !!

C'EST TOUJOURS COMME ÇA...

HMM...

ILS N'Y VONT PAS UN PEU FORT, LÀ ?!

EUH... ATTENDEZ !!

IL A ENCAISSÉ LE CHOC...

OH !!

AVEC UN SEUL BRAS !!

SKRR !!!

WAM !!

REGARDEZ !!

GWOO OO

SKRR ...

ILS SONT EN ACIER, OU QUOI ?!

...

SKRR ...

SES DOIGTS SE SONT ENCASTRÉS DANS LE SOL...

JE TE SIGNALE QUE DEPUIS LE DÉBUT, CELUI QUI S'EST MOQUÉ DE TOI ET QUI T'A PROVOQUÉ...

TU ES SÛR DE CE QUE TU FAIS ?!

?!

HÉ, LE MONSIEUR AVEC LES GROSSES LUNETTES !

ZWIPZWIP-

CES CHARPENTIERS SONT PAS NORMAUX...

CELUI QUI M'A FRAPPÉ, C'EST BEL ET BIEN LUCCI.

PEU IMPORTE...

FLAP FLAP

CROU CROU ...

OUAIS MAIS C'EST DE LA FAUTE DU PIGEON ! C'EST PARCE QU'IL NE PEUT PAS TE FRAPPER LUI-MÊME QU'IL A DEMANDÉ À CE TYPE DE LE FAIRE À SA PLACE !

ZWOOOM !

C'EST LE PIGEON !!

ARRÊTE, PAULY !

ALLEZ, VIENS !

QUOI ! TU VEUX TE BATTRE ?!

...

1" FLAP 1" FLAP

STAP スタ...

CROU CROU...

HÉ, LE PIGEON ! SI TU CHERCHES LA BAGARRE, DÉBROUILLE-TOI TOUT SEUL !

1" FLAP 1" FLAP

BEN QUOI, DIS QUELQUE CHOSE !

TIENS, J'AI CRU QU'IL ALLAIT SE PRÉSENTER COMME UN HUMAIN.

ET LUI C'EST ROB LUCCI, IL TRAVAILLE ICI. ENCHANTÉ ! CROU CROU...

JE SUIS ROB LUCC... EUH, JE VEUX DIRE... HATTORI LE PIGEON !

?

...

1" FLAP 1" FLAP

...

FLAP

CROU CROU... AHEM, DÉSOLÉ POUR LE GRABUGE...

HA HA HA HA, VOUS AVEZ VU JUSTE ! CE TYPE EST INCAPABLE DE PARLER NORMALEMENT !

MAIS NON, VOUS EXAGÉREZ... CROU CROU...

COMMENT T'ES BALÈZE !! ON N'A RIEN VU VENIR !!

AH OUAIS ?! MAIS ALORS C'EST TOI QUI TE PLAIGNAIS TOUT À L'HEURE !

ÇA Y EST, J'AI COMPRIS ! CE TYPE EST UN VENTRILOQUE !

UN VRAI PHÉNOMÈNE DE FOIRE, HA HA HA HA !!

TROP FORT !!...

IP4 CLAP

すげー TOUCH!!

ON N'A PAS IDÉE D'EXHIBER SES JAMBES DE LA SORTE !!

?

REGARDEZ-MOI CETTE JEUNE DÉVERGONDÉE !!

HEIN ?

?

GLOUPS ヒィィィィ!!

HÉ MAIS... OUAAH !!

WAM! ドカ

ッ!!

C'EST QUOI, SON PROBLÈME ?!

DANS LE GENRE BIZARRE, IL EST PAS MAL NON PLUS !

あ? OUAH HAHA ばっは

OH ! ET TOI, KALIFA ! QUAND ARRÊTERAS-TU DE PORTER DES VÊTEMENTS AUSSI INDÉCENTS !

CALME-TOI, PAULY !

NON MAIS !!

IL Y A DES HOMMES QUI TRAVAILLENT ICI !! ÇA NE VA PAS DE T'HABILLER COMME ÇA ?!

...

1

C'EST UN MONDE D'ARTISANS, ICI.

CES GENS ONT UN CARACTÈRE UN PEU SPÉCIAL, MAIS N'Y FAITES PAS ATTENTION.

OUAIS, VRAIMENT SPÉCIAL.

KRII...

HMM... EN TOUT CAS, MALGRÉ LEURS EXCENTRICITÉS, CES DEUX-LÀ SONT DES TECHNICIENS HORS PAIR.

DES GENS COMME EUX, IL N'Y EN A QUE CINQ PAR QUAI.

LEURS COMPÉTENCES EN CONSTRUCTION NAVALE LEUR ONT VALU D'ÊTRE NOMMÉS "CHEFS DE MÉTIER"...

COMME KAKU.

PAS DE PROBLÈME !

HÉ, LUFFY ! JE COMPTE SUR TOI POUR ME PROTÉGER !

IL FAUT DIRE AUSSI QUE J'AI MANQUÉ D'ATTENTION, TOUT À L'HEURE...

JE DOUTE QU'IL Y AIT DES VOLEURS, MAIS AU CAS OÙ, TÂCHEZ DE NE PLUS VOUS SÉPARER DE VOTRE ARGENT.

JE VAIS VOUS MONTRER COMMENT C'EST À L'INTÉRIEUR.

ENTREZ DONC...

ゴゴゴ GWOOO...

JE LE SENS PAS.

ゴゴゴ GWOOO...

C'EST ICI QUE NOUS RECEVONS LES COMMANDES LES PLUS DIFFICILES.

ゴゴゴゴゴゴゴゴ GWOOOOOO..

LE QUAI NUMÉRO UN REGROUPE LES MEILLEURS TALENTS DE LA "GALLEY-LA COMPANY".

BLA BLA BLA

WAOUH !!

BROU

HA HA HA

OOH !!

TODOM !!

Ku!!

OUAAAH !!
C'EST IMMENSE !!

UN CHANTIER NAVAL, C'EST ENCORE PLUS IMPRESSIONNANT VU DE PRÈS !

ドドドドド!!

BLA

BLA

ドーン!!
KLONG !!

カンカンカン!!
BAM BAM BAM !!

ILS CONSTRUISENT UN GALION GÉANT ! JE ME DEMANDE POUR QUI IL EST !

HÉ, LES GARS ! LE PATRON EST LÀ !

OH ! VOILÀ M'SIEUR ICEBARG !

ざわざわっ!! BLA BLA !!

OOH !! どよよよ!!

BONJOUR !

WAAAH

KOKO

BONJOUR, MONSIEUR ICEBARG !!

CONTENTS DE VOUS VOIR, MONSIEUR ICEBARG !

うお WOOH !

ONAAAH

DITES, PATRON... VOUS VOULEZ BIEN NOUS DIRE CE QUE VOUS PENSEZ DE LA COQUE...

HMM !

TOUT SE PASSE BIEN ?

D'ACCORD, J'Y JETTERAI UN ŒIL.

あああ WAAA AAAAH

ドドドド

がやがや BROUHAHA

444 KLANG !!

ジャンゴ KLING !

IL Y A DES ARTISANS PARTOUT !

1

BIEN SÛR ! DANS CETTE VILLE, AVOIR DU TALENT EST UNE CHOSE ESSENTIELLE !

LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION NAVALE...

OUAAH

!THIP !

OUAAH

EH BEN, QUELLE POPULARITÉ.

...

ICEBARG A SU TIRER PROFIT DE SON GÉNIE POUR SÉDUIRE LES ARTISANS...

A TOUJOURS ÉTÉ TRÈS DÉVELOPPÉ SUR L'ÎLE, ET À L'ÉPOQUE OÙ IL EXISTAIT SEPT COMPAGNIES EN CONCURRENCE...

DEPUIS, SON AMOUR DU MÉTIER ET SON SAVOIR-FAIRE SONT RESTÉS INTACTS...

ET REGROUPER CES SEPT SOCIÉTÉS EN UNE SEULE ENTITÉ.

ET LES ARTISANS LE RESPECTENT TOUJOURS AUTANT.

C'EST AINSI QU'EST NÉE LA "GALLEY-LA COMPANY", IL Y A DE CELA CINQ ANS.

ILS NE PLIENT NI DEVANT LES PIRATES, NI DEVANT LES PUISSANTS.

C'EST COMME ÇA, ICI.

CES GENS-LÀ SONT FIERS DE LEUR TRAVAIL, C'EST POURQUOI...

HÉ ! MAIS QU'EST-CE QU'IL RACONTE, CELUI-LÀ ?!

PETIT IMPERTINENT !!

POF POF..

HÉ, M'SIEUR ! IL PARAÎT QUE T'ES UN SUPER CHARPENTIER !

TU VEUX PAS REJOINDRE MON ÉQUIPAGE ?!

LA QUESTION EST DE SAVOIR S'IL Y EN A QUI VEULENT DEVENIR PIRATES.

LES CHARPENTIERS, CE N'EST PAS CE QUI MANQUE, ICI...

ON EST VENUS POUR FAIRE RÉPARER NOTRE BATEAU MAIS AUSSI POUR TROUVER UN NOUVEAU COMPAGNON.

C'EST ÇA.

HMM ! VOUS N'AVEZ PAS DE CHARPENTIER SUR VOTRE BATEAU ?

BLA BLA BLA

SI TU EN TROUVES UN QUE ÇA TENTE, JE NE M'OPPOSE PAS À CE QUE TU LE DÉBAUCHES.

MH ? OÙ ÉTAIS-TU PASSÉ, KAKU ?

J'EXAMINAIS UN BATEAU... LES CLIENTS SONT LÀ ?

スタ！ STAP !

AU FAIT, J'AI CRU COMPRENDRE QU'UNE FEMME NOMMÉE NICO ROBIN VOUS ACCOMPAGNAIT ?!

OUAIS ! MÊME QU'ELLE EST DRÔLEMENT INTELLIGENTE !

HMM... JE SUIS LE MAIRE DE CETTE VILLE, TU SAIS.

ON S'EN FICHE !

C'EST VRAI ?! OUAH... JE SUIS CONTENT QU'ON SE COMPRENNE !

SINON, TU VEUX PAS NOUS REJOINDRE ?!

?!

カポッ！ GRAB !

...

ZWOOOM

ÇA DOIT VALOIR UNE FORTUNE...

IL EST FAIT EN BRONZE, SI JE NE ME TROMPE PAS !

COMME IL EST LONG... C'EST SUPER IMPRESSIONNANT !

WAOUH ! UN DEMI-CULVERIN !

TROP FORT !!

!

LUFFY ! DESCENDS !

JE SUIS AU COURANT POUR LEUR DEMANDE DE RÉPARATION. DANS QUEL ÉTAT EST LE BATEAU ?

TIENS, MONSIEUR ICEBARG...

OUI, J'EN REVIENS.

VOUS AVEZ REGARDÉ NOTRE BATEAU ?

OH ! MAIS VOUS ÊTES LE MONSIEUR DE TOUT À L'HEURE !

CRII

CRII

"TU ES SÉRIEUX ?!"

"UN PROFESSIONNEL NE MENT JAMAIS."

...

SI POSSIBLE, ON AIMERAIT QUE VOUS RENDIEZ NOTRE BATEAU PLUS ROBUSTE, PLUS RAPIDE ET QUE VOUS LUI RAJOUTIEZ DES CANONS !

PEU IMPORTE LE PRIX, ON A TOUT L'ARGENT QU'IL FAUT !

ALORS ? COMBIEN ÇA DEVRAIT COÛTER ?

ET PUIS, CE SERAIT SUPER SI VOUS POUVIEZ DÉCORER LA COQUE !

AH, J'OUBLIAIS... VOUS POURRIEZ AUSSI RÉNOVER L'INTÉRIEUR DE LA CABINE ?

TAP ! TAP !

IL EST OÙ, USOPP ?

JE NE SAIS PAS.

MAIS NE T'EN FAIS PAS POUR L'ARGENT, ON DIRAIT QU'IL EST PARTI EN LAISSANT LES VALISES ICI.

SI VOUS SAVIEZ... CE BATEAU A ESCALADÉ UNE MONTAGNE, FENDU LES CIEUX, REÇU JE NE SAIS COMBIEN DE PIEUX...

C'EST POUR ÇA QU'ON AIMERAIT BIEN LE RÉPARER !

VOUS CROYEZ QUE ÇA VA PRENDRE BEAUCOUP DE TEMPS ?

OUH LÀ, ON SE CALME... BON, JE NE VAIS PAS Y ALLER PAR QUATRE CHEMINS.

LES DÉGÂTS SUBIS PAR VOTRE NAVIRE LORS DES COMBATS SONT TROP IMPORTANTS.

VOUS AVEZ VRAIMENT DÛ FAIRE UN SACRÉ VOYAGE.

MÊME AVEC TOUT NOTRE TALENT...

IL N'Y A PLUS RIEN QUE NOUS PUISSIONS FAIRE POUR CE NAVIRE.

VOUS NE COMPRENEZ PAS...

CE QUE J'ESSAIE DE VOUS DIRE, C'EST QUE...

MÊME SI ON LE RÉPARAIT, LES CHANCES QU'IL TIENNE JUSQU'À LA PROCHAINE ÎLE...

!

QUOI ?

OUI, ELLE EST DANS UN SALE ÉTAT.

LA QUILLE AURAIT-ELLE ÉTÉ ENDOMMAGÉE ?

MAIS ENFIN ! NOUS N'AVONS JAMAIS EU AUCUN PROBLÈME POUR NAVIGUER JUSQU'À PRÉSENT !

SONT NULLES !

C'EST VRAI, CE QU'IL A DIT ?

FLAP

FLAP...

DIS-MOI, MERRY...

...

TU NE PEUX PLUS NAVIGUER ?

À suivre.



ONE PIECE

© 1997 by Eiichiro Oda
All rights reserved.
First published in Japan in 1997 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
French translation rights in France and French-speaking Belgium, Luxembourg, Monaco, Switzerland and Canada arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, Sarl, France

Édition française
Traduction : Djamel Rabahi & Julien Favereau
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Hinoko et Bakayaro!

© 2016, Éditions Glénat
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978-2-3310-1997-5
ISSN : 1253-1928
Dépôt légal : janvier 2016

www.glenatmanga.com

Avec le soutien du
CNL Centre national du livre
www.centrenationaldulivre.fr